

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1991 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1991**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ - 1993**

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST - 1993**

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1991 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1991**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ - 1993**

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST - 1993**

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 5

Условные обозначения 6

1. Судоходные условия реки Дунай 7

II. Наличие флота на Дунае 15

1. Буксиры и самоходные суда по мощности 19

2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности 24

3. Суда дунайского флота по году постройки 29

4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов 37

III. Перевозки грузов по Дунаю 41

1. Объем грузов, перевезенных по Дунаю 42

2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам 45

3. Грузы, перевезенные по участкам придунайских стран 48

Общие данные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год по странам: 49

 Румыния 50

 Украина 51

 Болгария 52

 Югославия 53

 Венгрия 54

 Чехословакия 55

 Австрия 56

 ФРГ 57

4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран 58

 Румыния 60

 Украина 61

 Болгария 62

 Югославия 63

 Венгрия 64

 Чехословакия 65

 Австрия 66

 ФРГ 67

5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами 69

TABLE DES MATIERES

Introduction 5

Signes conventionnels 6

I. Conditions nautiques du Danube 7

II. Données sur la flotte danubienne 15

1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance 19

2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd 24

3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction 29

4. Données analytiques sur l'exploitation des remorqueurs, des automoteurs et des non-automoteurs 37

III. Trafic-marchandises sur le Danube 41

1. Volume des marchandises transportées sur le Danube 42

2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre 45

3. Marchandises transportées, par secteurs des pays danubiens 48

Données générales annuelles sur les marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube, par pays 49

 Roumanie 50

 Ukraine 51

 Bulgarie 52

 Yougoslavie 53

 Hongrie 54

 Tchécoslovaquie 55

 Autriche 56

 R F A 57

4. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens 58

 Roumanie 60

 Ukraine 61

 Bulgarie 62

 Yougoslavie 63

 Hongrie 64

 Tchécoslovaquie 65

 Autriche 66

 R F A 67

5. Marchandises transportées entre les pays danubiens 69

6. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания	72	6. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	72
Румыния	74	Roumanie	74
Украина	75	Ukraine	75
Болгария	76	Bulgarie	76
Югославия	77	Yougoslavie	77
Венгрия	78	Hongrie	78
Чехословакия	79	Tchécoslovaquie	79
Австрия	80	Autriche	80
ФРГ	81	R F A	81
7. Международные перевозки грузов по Дунаю по стракам погрузки и выгрузки	83	7. Transports internationaux de marchandises sur le Danube, par pays de chargement et de déchargement ..	83
8. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами	85	8. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens	85
9. Сведения о грузах и судах, прошедших Сулийский канал	88	9. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina	88
IV. Грузооборот дунайских портов	91	IV. Trafic-marchandises des ports danubiens	91
1. Общий грузооборот дунайских портов	92	1. Trafic-marchandises total des ports danubiens ...	92
2. Грузооборот основных дунайских портов ..	95	2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens	95
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов	98	3. Trafic-marchandises total de tous les ports danubiens, d'après la nomenclature des marchandises ..	98
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов	102	4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises	102
Румыния	103	Roumanie	103
Тулъча, Галац, Браила, Чернавода, Кэлэрэши, Джурджу, Турну Магуреле, Оршоа	104-111	Tulcea, Galați, Braila, Cernavoda, Calarasi, Giurgiu, Turnu Magurele, Orșova	104-111
Украина	113	Ukraine	113
Усть-Дунайск, Килия, Измаил, Рени	114-117	Oust'-Dounaïsk, Kilia, Ismaïl, Réni	114-118
Болгария	119	Bulgarie	119
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Оряхово, Лом, Видин	120-127	Silistra, Toudrakan, Roussé, Svistov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin	120-127
Югославия	129	Yougoslavie	129
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад	130-133	Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad,	130-133

Венгрия	155
Мохач-Байя, Дунауйварош, Будапешт, Альмашфюзитё-Сень, Дьёр	136-140
Чехословакия	142
Комарно, Братислава	143-144
Австрия	146
Вена, Кремс, Линц, остальные порты	147-150
ФРГ	152
Деггендорф, Регенсбург, Кельхейм	153-155
У. Перевозки пассажиров по Дунаю	157
Сведения о пассажирских судах и линиях на Дунае	160
Сведения о количестве перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро- километрах на Дунае	161
У1. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам	163
Румыния	164
Украина	165
Болгария	166
Югославия	167
Венгрия	168
Чехословакия	169
Австрия	170
ФРГ	171
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики	172
<u>Графики и диаграммы</u>	
1. Схема судоходной части Дуная	9
2. Общая грузоподъемность и общая мощность дунайского флота в 1991 г.	38
3. Развитие дунайского флота в 1991 г.	38
4. Развитие грузоподъемности и мощности дунайского флота в придунайских странах ...	39
5. Наличие флота на Дунае	40
6. Объем грузов, перевезенных по Дунаю	44
7. График отклонений объема перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1991 г.	47
8. Тонно-километровая продукция, выполненная национальными судами придунайских стран в 1991 г.	68
9. Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1991 г.	71

Hongrie	135
Mohács-Baja, Dunaujváros, Budapest, Almásfüzitő-Szény, Győr	136-140
Tchécoslovaquie	142
Komárno, Bratislava	143-144
Autriche	146
Wien, Krems, Linz, autres ports	147-150
R F A	152
Deggendorf, Regensburg, Kelheim	153-155
V. Transport de passagers sur le Danube	157
Données sur les bateaux à passagers et sur les lignes régulières de transport de passagers sur le Danube	160
Données sur le nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube	161
VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays	163
Roumanie	164
Ukraine	165
Bulgarie	166
Yougoslavie	167
Hongrie	168
Tchécoslovaquie	169
Autriche	170
R F A	171
Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques	172
<u>Graphiques et diagrammes</u>	
1. Schéma du parcours navigable du Danube	9
2. Portée en lourd totale et puissance totale de la flotte danubienne en 1991	38
3. Développement de la flotte danubienne en 1991	38
4. Développement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens	39
5. Données sur la flotte danubienne	40
6. Volume des marchandises transportées sur le Danube ..	44
7. Graphique des écarts entre le volume des marchandises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1991	47
8. Nombre de tonnes-kilomètres réalisé par les bâtiments nationaux des Etats danubiens en 1991	68
9. Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1991	71

10. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и перевозки методом толкания	82	10. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	82
11. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами	87	11. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens	87
12. Диаграмма грузооборота через Сулинский канал	90	12. Diagramme du trafic-marchandises du Canal de Sulina ..	90
13. Общий грузооборот дунайских портов за 1991 г	94	13. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1991 .	94
14. Грузооборот основных дунайских портов за 1991 г.	96	14. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1991	96
15. График грузооборота дунайских портов за 1991 г. по номенклатуре грузов	101	15. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1991 d'après la nomenclature des marchandises	101
16. Грузооборот портов Румынии	112	16. Trafic-marchandises des ports de Roumanie	112
17. Грузооборот портов Украины	118	17. Trafic-marchandises des ports de Ukraine	113
18. Грузооборот портов Болгарии	128	18. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie	128
19. Грузооборот портов Югославии	134	19. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie	134
20. Грузооборот портов Венгрии	141	20. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie	141
21. Грузооборот портов Чехословакии	145	21. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie ..	145
22. Грузооборот портов Австрии	151	22. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche	151
23. Грузооборот портов ФРГ	156	23. Trafic-marchandises des ports de la RFA	156
24. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров	161	24. Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisés	161

ВВЕДЕНИЕ

INTRODUCTION

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1991 год издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1992/1993 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальной речной Администрации в Низовьях Дуная и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

- 1. Судосходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам.

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1990 г. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1991 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du plan de travail pour 1992/1993.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par l'Administration fluviale spéciale du Bas Danube et par le Ministère des Transports de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transport de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1990. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ПРИМЕЧАНИЯ

- . . - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- - ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн.тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая (,).

Как правило, цифры округлены и, следовательно, в итогах могут быть незначительные отклонения.

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

SIGNES CONVENTIONNELS ET REMARQUES

- . . - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- - zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Les chiffres sont en général arrondis, par conséquent les totaux peuvent présenter des divergences insignifiantes.

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises approuvées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

I.

СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДУНАЙ SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

УЧАСТКИ РЕКИ ДУНАЙ ПО СТРАНАМ

SECTEURS DU DANUBE PAR PAYS

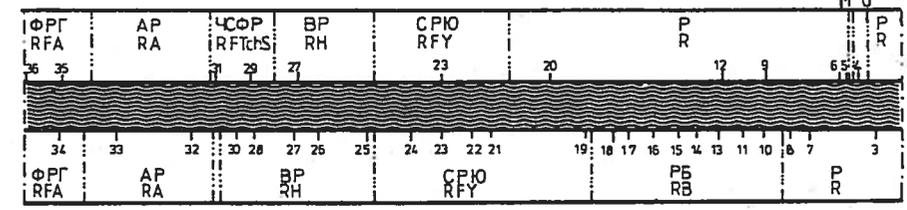


ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ
ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ
РЕКИ ДУНАЙ

ПОРТ/ПОСЕЛЕНИЕ	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	19	18	17	16	15	14	13	11	10	9	8	7	6	5	4	3						
РЕГЕНСБУРГ REGENSBURG																																						
ДЕГЕНДОРФ DEGENDORF																																						
ЛИНЦ LINZ																																						
БЕНА WIEN																																						
БРАТИСЛАВА BRATISLAVA																																						
ДБЕР GYOR																																						
КОМАРНО KOMARNO																																						
АЛМАШОФЖИТЕ-СЕНЬ ALMASHOZJITE-SZONY																																						
БУДАПЕШТ BUDAPEST																																						
ДУНАЙВАРОШ DUNAUJAROS																																						
МОХАЧ MOKACS																																						
ВУКОВАР VUKOVAR																																						
НОВИ САД NOVI SAD																																						
БЕЛГРАД BEOGRAD																																						
СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO																																						
ОРШОВА ORSOVA																																						
ПРАХОВО PRAHOVO																																						
ВИДИН VIDIN																																						
ЛОМ LOM																																						
ОПРОВО OPRОВО																																						
СОМОВИТ SOMOVIT																																						
СВИШТОВ SVISTOV																																						
РУССЕ ROUSSE																																						
ГУРГУШ GURUSH																																						
ТУТРАКАН TOUTRAKAN																																						
СИЛИСТРА SILISTRA																																						
КАЛАШИ CALAHAS																																						
ЧЕРНАВОДА CERNAVODA																																						
ХИРШОВА HIRSOVA																																						
БРАИЛА BRAILA																																						
ГАЛАЦ GALATI																																						
РЕНИ RENI																																						
ТУЛЧА TULCEA																																						
ИЗМАИЛ ISMAIL																																						
ИМБИЯ IMBIA																																						
КИЛИЯ KILIA																																						
СУЛИНА SULINA																																						

1, 2) Порты расположены на Килийском герле
Ports situés dans le bras de Kilia

TABLEAU DES DISTANCES
ENTRE LES PRINCIPAUX
PORTS DANUBIENS

По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай (2414,72 км - 1791 км), Средний Дунай (1791 км - 931 км) и Нижний Дунай (931 км - 0 км).

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- на Верхнем Дунае имеется четыре таких участка (Кельхейм - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена-Гёнью);

- на Среднем Дунае - три участка (Гёнью - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турну-Северин);

- на Нижнем Дунае - два участка (Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина).

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1990 г.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне (НСРУ).

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2414,72-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Kelheim - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);

- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);

- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1990.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeurs de lit et vitesses de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigation sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лоция реки Дунай (издание 1989 г.)
2. Информация о содержании судоходного фарватера и о перекатах на Дунае от Ульма до Сулины за период 1991-1992 гг.
3. Продольный профиль реки Дунай (издание 1990 г.)
4. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1980 гг.
5. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1991 г.

Для характеристики навигационных условий в 1991 г. в таблице приведены: данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (Publication 1989)
2. Information sur l'entretien du chenal navigable et sur les seuils du Danube d'Ulm à Sulina en 1991-1992
3. Profil en long du Danube (Publication 1990)
4. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1980
5. Annuaire hydrologique du Danube pour 1991

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1991 le tableau présente des données sur les profondeurs minima, sur le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Общее падение, в м, и уклон реки макс./мин. при НСРУ, в см/км Pente totale en m et pente max./min. à l'ENR, en cm/km	Ширина русла фарватера при ВСУ НСРУ, в м Largeur du lit chenal au HNN à l'ENR, en m	Скорость течения при ВСУ НСРУ, в км/час Vitesse du courant au HNN à l'ENR en km/h	Количество Nombre de			
							мостов шлюзов Ponts Ecluses	информационных водмерных постов Stations hydrométriques du réseau d'information	сигн.станций постов Stations Postes de signalisation	неблагоприятных участков /перекатов/ Sections défavorables (seuils)
Верхний Дунай Haut-Danube	Кельхайм - Пассау Kelheim - Passau	2414,72-2226	188,72	40,08 $\frac{13,75}{2,75}$	$\frac{150 \div 350}{40 \div 70}$	$\frac{3,6 \div 6,1}{0,84 \div 5,4}$	$\frac{37}{5}$	25	$\frac{-}{-}$	5
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	39,98 $\frac{7,90}{0,00}$	$\frac{200 \div 450}{70 \div 120}$	$\frac{2,9 \div 10,1}{0,4 \div 7,3}$	$\frac{6}{3}$	12	$\frac{-}{-}$	-
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	95,29 $\frac{7,50}{2,00}$	$\frac{250 \div 400}{70 \div 120}$	$\frac{5,4 \div 11,2}{0,7 \div 9,0}$	$\frac{16}{6}$	9	$\frac{-}{2}$	1
	Вена - Гёнью Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	47,23 $\frac{5,04}{16,30}$	$\frac{300 \div 500}{70 \div 150}$	$\frac{4,58 \div 13,7}{3,21 \div 7,63}$	$\frac{12}{1}$	18	$\frac{-}{-}$	16
Средний Дунай Danube Moyen	Гёнью - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	10,86 $\frac{22,00}{2,50}$	$\frac{350 \div 600}{80 \div 160}$	$\frac{4,02 \div 10,2}{2,32 \div 4,93}$	$\frac{6}{-}$	15	$\frac{4}{-}$	7
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	34,13 $\frac{45,00}{0,25}$	$\frac{300 \div 600}{100 \div 130}$	$\frac{4,20 \div 8,67}{1,51 \div 6,93}$	$\frac{19}{-}$	37	$\frac{-}{-}$	11
	М.-Веке - Т.-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	29,46 $\frac{21,00}{0,00}$	$\frac{600 \div 1300}{180}$	$\frac{1,0 \div 8,0}{0,5 \div 5,0}$	$\frac{1}{1}$	7	$\frac{-}{-}$	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	33,31 $\frac{17,10}{1,50}$	$\frac{600 \div 800}{60 \div 210}$	$\frac{3,82 \div 7,92}{1,10 \div 5,70}$	$\frac{4}{1}$	30	$\frac{-}{2}$	30
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170 - 0 ⁽¹⁾	170 ⁽¹⁾	1,38 $\frac{1,30}{0,20}$	$\frac{150^{(2)} \div 800}{60^{(2)} \div 210}$	$\frac{5,64 \div 6,29}{1,92 \div 2,40}$	$\frac{-}{-}$	9	$\frac{-}{-}$	1

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ УСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ
 CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Минимальные глубины фарватера при НСРУ наимизший уровень, в м Profondeur minima du chenal à l'ENR au niveau minimum en m	Количество				Nombre		Число дней полного прекращения навигации Nombre de jours d'interruption totale de la navigation	
					навигационных знаков постоянных временных de signaux constants provisoires		перекатов при НСРУ de seuils à l'ENR		дней с ледовыми явлениями в т.ч. с ледоставом de jours avec glaces, dont avec prise du fleuve			
					берег. обития	плавуч. flottants	1990	1991	1990	1991			1990	1991
Верхний Дунай Haut - Danube	Кельгейм - Пассау Kelheim - Passau	2414,72-2226	188,72	$\frac{1,75 \div 2,80}{1,40}$	$\frac{470}{0}$	$\frac{252}{8}$	5	5	$\frac{9}{8}$	$\frac{23}{23}$	-	-
	Пассау - Линц Passau - Linz			2226 - 2135	91	$\frac{2,00 \div 2,80}{-}$			233	57		
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	$\frac{2,00 \div 2,80}{1,60}$	$\frac{471}{2}$	69	1	1	$\frac{10}{-}$	$\frac{20}{-}$	-	10
	Вена - Гёццуй Wien - Götzü	1929 - 1791	138	$\frac{2,50 \div 3,50}{1,40}$	375	$\frac{196}{16}$	11	16	-	$\frac{19}{-}$	-	-
Средний Дунай Danube Moyen	Гёццуй - Будапешт Götzü - Budapest	1791 - 1647	144	$\frac{2,50 \div 3,50}{1,60}$	193	$\frac{109}{22}$	7	7	-	$\frac{20}{-}$	-	-
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	$\frac{2,50 \div 3,50}{1,60}$	$\frac{957}{157}$	$\frac{412}{57}$	11	11	$\frac{3}{-}$	$\frac{20}{-}$	-	-
	М.-Веке - Т-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	$\frac{2,50 \div 3,50}{-}$	167	15	-	-	-	$\frac{9}{-}$	-	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Т-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	$\frac{2,50 \div 3,50}{1,40}$	$\frac{2484}{219}$	$\frac{370}{19}$	13	30	$\frac{7}{-}$	$\frac{20}{-}$	-	-
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170 - 0*	170*	$\frac{7,30}{7,30}$	464	138	-	1	-	-	-	-

* Морской участок
Secteur maritime

II.

**НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE**

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1991 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамостоятельных судов и имеющих мощность не менее 35 киловатт. В число буксиров включены также толкачи и буксиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 35 киловатт, к несамостоятельным - все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год уменьшилась на 5,7% и грузоподъемность - на 7,6%.

В таблицах 19-34 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъемности и мощности, а также с указанием возрастного состава флота.

Из общей грузоподъемности построенных в 1991 г. судов толкаемые баржи составляют 51,2%.

Из всего количества флота на Дунае в 1991 г. флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности 47,5% и от общей грузоподъемности - 67,6%.

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1991 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 35 kW. Le chiffre des remorqueurs comprend également les pousseurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 35 kilowatts entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non-automoteurs.

Les tableaux ci-après témoignent du développement continu de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a diminué de 5,7% et sa portée en lourd de 7,6%.

Les tableaux des pages 19 à 34 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des bâtiments.

Les 51,2% de la portée en lourd totale des bâtiments construits en 1991, reviennent aux barges de poussage.

En 1991, les 47,5% de la puissance totale de la flotte danubienne et les 67,6% de sa portée en lourd totale reviennent au transport par poussage.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
в 1991 г. по сравнению с 1990 г.
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
en 1991 par rapport à 1990

Страна Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации Bâtiments exploités												
	Количество единиц Nombre d'unités					Общая грузоподъемность, в т Portée en lourd totale, en t			Общая мощность, в кВт Puissance totale, en kW				
	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания: dont: flotte de poussage		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	
толчки pous-seurs		баржи barges	баржи barges			самоходные суда automoteurs	толчки pous-seurs			самоходные суда automoteurs			
Румыния Roumanie	1990	2 197	130	682	36,9	1 745 869	1 178 111	..	67,5	248 892	140 693	..	56,5
	1991	2 199	132	687	37,2	1 763 665	1 186 411	..	67,3	251 697	143 163	..	56,9
	%	100,1	101,5	100,7	+0,3	101,1	100,7	-	-0,2	101,1	101,8	-	+0,4
Украина Ukraine	1990	1 036	69	766	80,6	1 354 437	761 558	..	56,2	315 594	110 724	..	35,1
	1991	998	9	745	81,6	1 161 973	760 980	-	65,5	302 152	110 711	-	36,6
	%	96,3	100,0	97,3	+1,0	85,8	99,9	-	+9,3	95,4	99,9	-	+1,5
Болгария Bulgarie	1990	218	15	166	83,0	289 352	261 776	..	90,2	25 872	16 346	..	63,1
	1991	211	17	165	78,2	282 808	261 232	..	92,4	29 998	22 301	..	74,3
	%	96,8	113,3	99,4	-4,8	97,7	99,8	-	+2,2	115,9	136,4	-	+11,2
Югославия Yougoslavie	1990	1 139	59	336	34,7	741 884	416 780	..	56,2	117 760	49 496	..	42,0
	1991	729	44	276	44,2	604 850	382 812	..	63,3	96 967	49 977	..	51,5
	%	64,0	74,6	82,7	+9,5	81,5	91,8	-	+7,1	82,3	101,0	-	+9,5
Венгрия Hongrie	1990	441	25	127	28,8	328 452	172 058	..	52,4	57 618	24 150	..	41,9
	1991	461	26	144	36,9	305 319	195 735	..	64,1	55 691	22 101	..	39,7
	%	104,5	104,0	113,4	+8,1	92,9	113,8	-	+11,7	96,7	91,5	-	-2,2
Чехословакия Tchécoslovaquie	1990	320	38	207	76,6	387 948	307 129	..	79,2	60 004	41 724	..	69,5
	1991	320	38	198	73,7	392 682	301 890	-	76,9	57 292	41 850	-	73,0
	%	100,0	100,0	95,6	-2,9	101,2	98,3	-	-2,3	95,5	100,3	-	+3,5
Австрия Autriche	1990	232	4	74	33,6	257 924	131 591	..	51,0	44 406	6 930	..	15,6
	1991	226	4	74	34,5	251 414	131 591	..	52,3	41 714	6 930	..	16,6
	%	97,4	100,0	100,0	+0,9	97,5	100,0	-	+1,3	93,9	100,0	-	+1,0
ФРГ RFA	1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	1990	5 652	344	2 379	48,2	5 153 577	3 259 389	..	63,2	886 086	393 624	..	44,4
	1991	5 144	330	2 291	51,0	4 762 711	3 220 651	..	67,6	835 511	397 033	..	47,5
	%	91,0	95,9	96,3	+2,8	92,4	98,8	-	+4,4	94,3	100,9	-	+3,1

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
по состоянию на 31 декабря 1991 года
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
d'après la situation au 31 décembre 1991

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры и толкачи Remorqueurs et pousseurs			Самоходные суда Automoteurs			Месакходные баржи Chalands non-automoteurs			ИТОГО TOTAL				
	Количество единиц Nombre d'unités	Мощность в кВт Puissance en kW		Количество единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Мощность в кВт Puissance en kW		Количество единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Количество единиц Nombre d'unités	Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Общая мощность в кВт Puissance totale en kW
		общая totale	средняя moyenne		общая totale	средняя moyenne	общая totale	средняя moyenne		общая totale	средняя moyenne			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
Румыния Roumanie	427	222 575	521	135	43 313	321	29 122	216	1 637	1 720 352	1 051	2 199	1 763 665	251 697
Украина Ukraine	80	120 012	1 500	72	246 703	3 426	182 140	2 530	846	915 270	1 082	998	1 161 973	302 152
Болгария Bulgarie	24	29 998	1 250	-	-	-	-	-	187	282 808	1 512	211	282 808	29 996
Югославия Yougoslavie	138	71 341	517	74	70 992	959	25 626	346	517	533 858	1 033	729	604 850	96 967
Венгрия Hongrie	95	45 528	479	49	15 319	207	10 163	313	317	290 000	915	461	305 319	55 691
Чехословакия Tchécoslovaquie	41	44 766	1 092	11	22 347	2 032	12 524	1 139	268	370 355	1 382	320	392 682	57 292
Австрия Autriche	22	13 120	596	35	40 900	1 169	26 594	817	169	210 514	1 246	226	251 414	41 714
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ RFA	..	..	-	..	..	-	..	-	..	..	-	..	..	..
ИТОГО в г TOTAL en 1990	978	571 332	564	421	499 973	1 184	314 754	748	4 333	4 653 609	1 074	5 732	5 153 582	686 086
ИТОГО в г TOTAL en 1991	827	547 342	662	376	439 574	1 169	286 169	766	3 941	4 323 137	1 097	5 144	4 762 711	835 511
в % к 1990 г en % par rapport à 1990	84,6	95,8	115,4	89,3	87,9	96,4	91,6	102,4	91,0	92,9	102,1	89,7	92,4	94,3

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
РУМЫНИЯ						ROUMANIE						
190 или менее ou moins	191	20 475	-	-	-	-	..	..	-	-	-	-
191 - 300	25	6 662	-	-	-	-	..	..	-	-	-	-
301 - 750	61	29 232	-	-	44	19 494	..	..	5	2 411	-	-
751 - 1125	11	9 298	-	-	-	-	-	-	1	1 029	-	-
1126 - 1500	1	1 323	-	-	43	52 407	-	-	-	-	-	-
свыше plus de - 1500	6	12 422	-	-	45	71 262	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1990	293	79 691	-	-	130	140 693	130	25 068	6	3 440	-	-
Итого в Total en 1991	295	79 412	-	-	132	143 163	129	25 682	6	3 440	-	-
В % к En % par rapport à 1990	100,7	99,6	-	-	101,5	101,8	99,2	102,4	100,0	100,0	-	-
УКРАИНА						UKRAINE						
190 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	-	-	-	-	-	-	4	2 940	-	-	-	-
751 - 1125	10	7 830	-	-	-	-	3	2 316	-	-	-	-
1126 - 1500	1	1 471	43	63 240	10	14 706	14	19 298	1	1 176	-	-
свыше plus de - 1500	-	-	4	6 265	12	26 500	40	136 910	-	-	10	19 500
Итого в Total en 1990	11	9 303	47	69 566	22	41 158	66	173 921	1	1 176	11	20 470
Итого в Total en 1991	11	9 301	47	69 505	22	41 206	61	161 464	1	1 176	10	19 500
В % к En % par rapport à 1990	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,1	92,4	92,8	100,0	100,0	90,9	95,3

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
БОЛГАРИЯ						BULGARIE						
190 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	1	581	-	-	3	1 323	-	-	-	-	-	-
751 - 1125	4	4 367	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1126 - 1500	1	1 176	-	-	8	10 084	-	-	-	-	-	-
свыше plus de - 1500	1	1 573	-	-	6	10 894	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1990	9	9 526	1	441	14	17 889	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1991	7	7 697	-	-	17	22 301	-	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1990	77,8	80,8	-	-	121,4	124,7	-	-	-	-	-	-
ЮГОСЛАВИЯ						YOUGOSLAVIE						
190 или менее ou moins	69	7 108	-	-	1	126	10	1 443	3	353	-	-
191 - 300	8	1 812	-	-	2	508	39	9 969	-	-	-	-
301 - 750	11	5 187	-	-	14	6 461	17	9 617	2	1 356	-	-
751 - 1125	1	786	-	-	11	10 203	3	2 888	-	-	-	-
1126 - 1500	4	4 736	-	-	5	6 339	-	-	-	-	-	-
свыше plus de - 1500	1	1 740	-	-	11	26 340	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1990	219	38 906	6	4 532	53	44 964	72	22 639	10	6 719	-	-
Итого в Total en 1991	94	21 364	-	-	44	49 977	69	23 917	5	1 709	-	-
В % к En % par rapport à 1990	42,9	54,9	-	-	83,0	111,1	95,8	105,6	50,0	25,4	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ВЕНГРИЯ	HONGRIE											
190 или менее ou moins	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-	-	-
191 - 300	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-	-	-
301 - 750	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-	-	-
751 - 1125	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-	-	-
1126 - 1500	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-	-	-
свыше plus de - 1500	..	..	..	..	..	..	..	..	-	-	-	-
Итого в Total en 1990	64	26 769	3	3 820	22	20 330	52	6 699	-	-	-	-
Итого в Total en 1991	69	23 427	2	2 350	24	19 751	49	10 163	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1990	107,8	87,5	66,7	61,5	109,1	97,2	94,2	151,7	-	-	-	-
ЧЕХОСЛОВАКИЯ	TCHECOSLOVAQUIE											
190 или менее ou moins	-	-	-	-	1	132	-	-	-	-	-	-
191 - 300	-	-	-	-	1	220	-	-	-	-	-	-
301 - 750	1	676	-	-	7	3 962	2	1 442	-	-	-	-
751 - 1125	1	904	-	-	16	16 290	6	6 180	-	-	-	-
1126 - 1500	1	338	4	5 858	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de - 1500	-	-	-	-	9	15 388	-	-	-	-	3	4 902
Итого в Total en 1990	6	5 756	4	5 858	34	35 866	8	7 622	-	-	3	4 902
Итого в Total en 1991	3	2 918	4	5 858	34	35 992	8	7 622	-	-	3	4 902
В % к En % par rapport à 1990	50,0	50,7	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	-	-	100,0	100,0

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE,
SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage		
	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
РУМЫНИЯ															
ROUMANIE															
менее moins de	400	92	5 484	-	-	-	-	383	51 467	128	10 224	-	-	-	-
400 -	649	13	7 202	-	-	-	-	55	31 281	3	1 665	-	-	-	-
650 -	999	10	4 719	1	972	-	-	86	75 850	17	15 364	-	-	8	7 848
1000 -	1499	-	-	4	4 557	-	-	241	292 535	12	15 242	-	-	229	284 925
1500 -	1999	14	18 603	1	1 776	-	-	8	12 915	17	27 398	-	-	223	342 511
2000 -	2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	144	325 142
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83	225 985
Итого в Total en	1990	128	34 870	6	7 305	-	-	782	465 038	176	60 545	-	-	682	1 178 111
Итого в Total en	1991	129	36 008	6	7 305	-	-	773	464 048	177	69 893	-	-	687	1 186 411
В % к En % par rapport à	1990	100,8	103,3	100,0	100,0	-	-	98,8	99,8	100,6	115,4	-	-	100,7	100,7
УКРАИНА															
UKRAINE															
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 -	649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 -	999	-	-	-	-	-	-	-	-	7	6 526	-	-	454	363 200
1000 -	1499	8	10 150	-	-	-	-	7	7 098	24	33 100	183	206 484	-	-
1500 -	1999	25	41 800	-	-	10	17 000	62	105 066	-	-	-	-	77	124 396
2000 -	2999	5	12 153	-	-	-	-	1	2 500	-	-	-	-	31	66 900
более plus de	3000	23	161 600	1	4 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1990	66	258 603	1	4 000	11	19 700	160	269 970	32	40 606	185	208 634	581	552 924
Итого в Total en	1991	61	225 703	1	4 000	10	17 000	70	114 664	31	39 626	183	206 484	562	554 496
В % к En % par rapport à	1990	92,4	87,3	100,0	100,0	90,9	86,3	43,8	42,5	96,9	97,6	98,9	98,9	96,7	100,3

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE,
SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи		
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Chalandes pour marchandises solides		Chalandes - citernes		Chalandes de type combiné		Barges de poussage		
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	
Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
БОЛГАРИЯ															
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	420
400 -	649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1 110
650 -	999	-	-	-	-	-	7	6 825	8	7 741	-	-	-	-	-
1000 -	1 499	-	-	-	-	-	7	7 010	-	-	-	-	-	37	42 579
1500 -	1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91	143 958
2000 -	2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	73 165
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1990	-	-	-	-	-	20	19 840	8	7 741	-	-	-	166	261 776
Итого в Total en	1991	-	-	-	-	-	17	13 835	8	7 741	-	-	-	165	261 232
В % к En % par rapport à	1990	-	-	-	-	-	85,0	69,7	100,0	100,0	-	-	-	99,4	99,8
ЮГОСЛАВИЯ															
менее moins de	400	4	687	3	516	-	-	35	5 621	4	269	-	-	-	-
400 -	649	-	-	-	-	-	-	105	52 221	3	1 467	-	-	-	-
650 -	999	45	36 792	-	-	-	-	28	22 261	5	4 840	-	-	46	35 411
1000 -	1 499	14	17 746	2	2 504	-	-	26	27 807	33	36 560	-	-	102	132 320
1500 -	1 999	3	4 730	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	215 081
2000 -	2 999	3	8 017	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1990	72	60 320	10	6 588	-	-	362	181 518	81	76 678	24	19 202	312	397 578
Итого в Total en	1991	69	67 972	5	3 020	-	-	194	107 910	45	43 136	-	-	278	382 812
В % к En % par rapport à	1990	95,8	112,7	50,0	45,8	-	-	53,6	59,4	55,6	56,3	-	-	89,1	96,3

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE,
SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités																		
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наземные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речного-морского плавания Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наземные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage																
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность															
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd															
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)															
ВЕНГРИЯ															HONGRIE														
менее moins de	400	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
400 -	649	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
650 -	999	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
1000 -	1499	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
1500 -	1999	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
2000 -	2999	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
более plus de	3000	..	..	-	-	-	-	..	..	..	..	..	..	..						
Итого в Total en	1990	52	26 706	-	-	-	-	159	119 610	14	10 078	24	36 814	103 135 244															
Итого в Total en	1991	49	15 319	-	-	-	-	162	84 399	11	9 866	24	33 344	120 162 391															
В % к En % par rapport à	1990	94,2	57,4	-	-	-	-	101,9	70,6	78,6	97,9	100,0	90,6	116,5 120,1															
ЧЕХОСЛОВАКИЯ															TCHÉCOSLOVAQUIE														
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-															
400 -	649	-	-	-	-	-	-	2	1 062	-	-	-	-	6 3 113															
650 -	999	2	1 824	-	-	-	-	33	29 692	14	11 822	-	-	15 12 789															
1000 -	1499	-	-	-	-	-	-	21	25 869	-	-	-	-	20 26 215															
1500 -	1999	3	5 916	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	157 259 773															
2000 -	2999	3	6 107	-	-	2	4 800	-	-	-	-	-	-	-															
более plus de	3000	-	-	-	-	1	3 700	-	-	-	-	-	-	-															
Итого в Total en	1990	8	13 847	-	-	3	8 500	44	46 650	14	11 822	-	-	207 307 129															
Итого в Total en	1991	8	13 847	-	-	3	8 500	56	56 623	14	11 822	-	-	198 301 890															
В % к En % par rapport à	1990	100,0	100,0	-	-	100,0	100,0	127,3	121,4	100,0	100,0	-	-	95,6 98,3															

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités								
	Букиры				Букиры-толкачи				Толкачи			Сухогрузные самоходные суда				Наливные самоходные суда				
	Remorqueurs				Remorqueurs-pousseurs				Pousseurs			Automoteurs pour marchandises solides				Automoteurs-citernes				
	Количество		Мощность в кВт		Количество		Мощность в кВт		Количество		Мощность в кВт		Количество		Грузоподъемность в тоннах		Количество		Грузоподъемность в тоннах	
Nombre	%	Puissance en kW	%	Nombre	%	Puissance en kW	%	Nombre	%	Puissance en kW	%	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%	
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)		
до 1900	7	3	878	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	12	4	1 895	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	14	5	2 727	3	-	-	-	-	-	-	-	1	1	240	1	-	-	-	-	-
1920 - 1929	4	1	607	1	-	-	-	-	-	-	-	2	2	940	3	1	16	600	8	-
1930 - 1939	1	0	1 464	2	-	-	-	-	-	-	-	1	1	100	0	1	17	1 400	19	-
1940 - 1949	12	4	3 191	4	-	-	-	-	-	-	-	4	3	730	2	1	17	1 000	14	-
1950 - 1959	51	17	19 002	24	-	-	-	-	-	-	-	12	9	935	3	-	-	-	-	-
1960 - 1969	88	30	21 497	27	-	-	-	-	-	-	-	11	9	2 253	6	-	-	-	-	-
1970 - 1979	29	10	9 094	12	-	-	-	-	30	23	30 018	21	12	9	2 833	8	3	50	4 305	59
1980 - 1990	74	25	18 846	24	-	-	-	-	100	76	110 675	77	83	64	26 817	74	-	-	-	-
1991	3	1	211	0	-	-	-	-	2	1	2 470	2	3	2	1 160	3	-	-	-	-
Неизвестно	-	-	-	-	-	-	-	-	132	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	295	100	79 412	100	-	-	-	-	132	100	143 163	100	129	100	36 008	100	6	100	7 305	100

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наливные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкаемые баржи			
	Automoteurs de navigation flauve-mer				Chalands pour marchandises solides				Chalands-citernes				Chalands de type combiné				Barges de poussage			
	Количество		Грузоподъемность в тоннах		Количество		Грузоподъемность в тоннах		Количество		Грузоподъемность в тоннах		Количество		Грузоподъемность в тоннах		Количество		Грузоподъемность в тоннах	
	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%	Nombre	%	Portée en lourd en tonnes	%
(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)											
до 1900	-	-	-	-	22	3	23 234	5	8	5	4 864	7	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	23	3	23 169	5	4	2	3 346	5	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	22	3	22 099	5	9	5	5 457	8	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	3	1	3 426	1	6	3	6 025	9	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	2	0	1 923	0	3	2	1 023	1	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	10	1	9 759	2	10	6	8 935	13	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	-	-	-	-	128	17	44 699	10	28	16	1 805	2	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	-	-	-	-	296	30	179 594	39	76	43	8 707	12	-	-	-	-	32	5	43 099	4
1970 - 1979	-	-	-	-	49	6	24 971	5	23	13	13 531	19	-	-	-	-	236	34	379 479	32
1980 - 1990	-	-	-	-	218	28	131 174	28	4	2	6 000	9	-	-	-	-	414	60	755 533	63
1991	-	-	-	-	-	-	-	-	6	3	10 200	15	-	-	-	-	5	1	8 300	1
Неизвестно	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	-	-	-	-	773	100	464 040	100	177	100	69 893	100	-	-	-	-	687	100	1 204 911	100

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

УКРАИНА

UKRAINE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités							
	Букиры Remorqueurs				Букиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs				Толкачи Pousseurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides			Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes				
	Количество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Количество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Количество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)		
до 1900 avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	1	9	882	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	10	91	8 419	91	47	100	69 505	100	-	-	-	-	10	16	21 103	9	1	100	4 000	100
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	9	41	20 530	50	30	50	158 600	70	-	-	-	-
1980 - 1989	-	-	-	-	-	-	-	-	13	59	20 676	50	21	34	46 000	21	-	-	-	-
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	11	100	9 301	100	47	100	69 505	100	22	100	41 206	100	61	100	225 703	100	1	100	4 000	100

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer				Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides				Наливные баржи Chalands-citernes				Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné			Толкаемые баржи Barges de poussage				
	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	%
	(12)	(13)	(14)		(15)		(16)		(17)		(18)		(19)		(20)		(21)			
до 1900 avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	8	26	7 666	19	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	6	12 658	6	-	-	-	-
1960 - 1969	-	-	-	-	65	93	105 364	92	23	74	31 960	81	172	94	193 826	94	15	3	32 900	6
1970 - 1979	-	-	-	-	4	6	6 800	6	-	-	-	-	-	-	-	-	61	11	101 500	18
1980 - 1989	10	100	17 000	100	1	1	2 500	2	-	-	-	-	-	-	-	-	414	73	332 178	60
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	13	87 918	16
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	10	100	17 000	100	70	100	114 664	100	31	100	39 626	100	183	100	206 484	100	562	100	554 496	100

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Буксиры				Буксиры-толкачи				Толкачи				Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда	
	Remorqueurs				Remorqueurs-pousseurs				Pousseurs				Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes	
	Количество	Мощность в кВт			Количество	Мощность в кВт			Количество	Мощность в кВт			Количество	Грузоподъемность в тоннах	Количество	Грузоподъемность в тоннах
(1)	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	Nombre	Portée en lourd en tonnes
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	1	14	581	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	1	14	1 574	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	5	72	5 543	72	-	-	-	-	1	6	441	2	-	-	-	-
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	10	58	10 966	49	-	-	-	-
1980 - 1990	-	-	-	-	-	-	-	-	3	18	4 939	22	-	-	-	-
1991	-	-	-	-	-	-	-	-	3	18	5 954	27	-	-	-	-
Неизвестен / Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого / Total	7	100	7 698	100	-	-	-	-	17	100	22 300	100	-	-	-	-

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наливные баржи				Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи	
	Automoteurs de navigation flauve-mer				Chalands pour marchandises solides				Chalands-citernes				Chalands de type combiné		Barges de poussage	
	Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах	Количество	Грузоподъемность в тоннах
(12)	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	Nombre	Portée en lourd en tonnes	
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	-	-	-	-	10	71	9 829	71	4	50	3 866	50	-	-	-	
1960 - 1969	-	-	-	-	4	29	4 011	29	4	50	3 075	50	-	-	57	35
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	87	53
1980 - 1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	11
1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1
Неизвестен / Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого / Total	-	-	-	-	14	100	13 840	100	8	100	7 741	100	-	-	165	100

ЮГОСЛАВИЯ

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
 BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

YOUGOSLAVIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités								
	Букиры				Букиры-толкачи				Толкачи			Сухогрузные самоходные суда				Наливные самоходные суда				
	Remorqueurs				Remorqueurs-pousseurs				Pousseurs			Automoteurs pour marchandises solides				Automoteurs-citernes				
	Количество	%	Мощность в кВт	%	Количество	%	Мощность в кВт	%	Количество	%	Мощность в кВт	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%
(1)	(2)		(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)	
до 1900	4	4	477	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	3	3	244	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	1	1	154	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	4	4	495	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	8	9	1 483	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	12	13	1 235	6	-	-	-	-	1	2	799	2	-	-	-	-	2	40	289	10
1960 - 1969	43	46	14 616	69	-	-	-	-	17	39	13 766	27	13	19	10 672	16	2	40	2 504	83
1970 - 1979	17	18	1 940	9	-	-	-	-	19	43	26 873	54	32	46	27 491	40	1	20	227	7
1980 - 1990	2	2	720	3	-	-	-	-	7	16	8 537	17	24	35	29 809	44	-	-	-	-
1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Неизвестен	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	94	100	21 364	100	-	-	-	-	44	100	49 977	100	69	100	67 972	100	5	100	3 020	100

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наливные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкаемые баржи			
	Automoteurs de navigation fleuve-mer				Chalands pour marchandises solides				Chalands-citernes				Chalands de type combiné				Barges de poussage			
	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%
(12)		(13)		(14)		(15)		(16)		(17)		(18)		(19)		(20)		(21)		
до 1900	-	-	-	-	11	6	4 746	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	2	1	1 192	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	7	4	4 136	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	2	1	1 339	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	-	-	-	-	1	0	998	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	-	-	-	-	5	3	4 353	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	-	-	-	-	45	23	25 779	24	14	31	14 304	33	-	-	-	-	-	-	-	
1960 - 1969	-	-	-	-	97	50	57 032	53	30	67	27 871	65	-	-	-	-	124	45	151 488	40
1970 - 1979	-	-	-	-	22	11	7 810	7	-	-	-	-	-	-	-	-	100	36	142 097	37
1980 - 1990	-	-	-	-	2	1	525	1	-	-	-	-	-	-	-	-	53	19	87 574	23
1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0	1 653	0
Неизвестен	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого Total	-	-	-	-	194	100	107 910	100	45	100	43 136	100	-	-	-	-	278	100	382 812	100

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités															
	Букиры				Букиры-толкачи				Толкачи				Сухогрузные самоходные суда				Наливные самоходные суда											
	Remorqueurs				Remorqueurs-pousseurs				Pousseurs				Automoteurs pour marchandises solides				Automoteurs-citernes											
	Количество	Мощность в кВт			Количество	Мощность в кВт			Количество	Мощность в кВт			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах										
	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%								
(1)	(2)	(3)			(4)			(5)			(6)			(7)			(8)			(9)			(10)			(11)		
до 1900	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1900 - 1909	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1910 - 1919	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1920 - 1929	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1930 - 1939	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1940 - 1949	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1950 - 1959	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1960 - 1969	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1970 - 1979	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1980 - 1990	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1991	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
Неизвестен	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
Итого Total	69	100	23 427	100	2	100	2 350	100	24	100	19 651	100	49	100	15 310	100	-	-	-	-	-	-						

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наливные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкаемые баржи											
	Automoteurs de navigation fleuve-mer				Chalands pour marchandises solides				Chalands-citernes				Chalands de type combiné				Barges de poussage											
	Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах										
	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%								
	(12)	(13)			(14)			(15)			(16)			(17)			(18)			(19)			(20)			(21)		
до 1900	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1900 - 1909	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1910 - 1919	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1920 - 1929	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1930 - 1939	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1940 - 1949	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1950 - 1959	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1960 - 1969	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1970 - 1979	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1980 - 1990	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
1991	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
Неизвестен	-	-	-	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-	..	-						
Итого Total	-	-	-	-	162	100	84 399	100	11	100	9 866	100	24	100	33 344	100	120	100	162 391	100	-	-						

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités									
	Буксиры				Буксиры-толкачи				Толкачи			Сухогрузные самоходные суда			Наливные самоходные суда					
	Remorqueurs				Remorqueurs-pousseurs				Pousseurs			Automoteurs pour marchandises solides			Automoteurs-citernes					
	Количество	%	Мощность в кВт	%	Количество	%	Мощность в кВт	%	Количество	%	Мощность в кВт	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)		
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	2	17	1 580	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	1	8	1 338	16	3	75	4 416	75	-	-	-	-	6	75	12 023	87	-	-	-	-
1970 - 1979	2	17	2 060	24	-	-	-	-	1	4	1 030	3	2	25	1 824	13	-	-	-	-
1980 - 1990	6	50	3 236	38	1	25	1 442	25	19	76	21 562	71	-	-	-	-	-	-	-	-
1991	1	8	220	3	-	-	-	-	3	12	4 844	16	-	-	-	-	-	-	-	-
Неизвестен Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	2	8	3 030	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	12	100	8 434	100	4	100	5 858	100	25	100	30 476	100	8	100	13 847	100	-	-	-	-

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наливные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкаемые баржи			
	Automoteurs de navigation fleuve-mer				Chalands pour marchandises solides				Chalands-citernes				Chalands de type combiné				Barges de poussage			
	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%	Количество	%	Грузоподъемность в тоннах	%
	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)										
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	5	36	4 193	35	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	5	36	4 250	36	-	-	-	-	1	0	542	0
1950 - 1959	-	-	-	-	20	36	17 870	32	4	28	3 379	29	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	-	-	-	-	30	54	33 102	58	-	-	-	-	-	-	-	-	20	10	23 924	8
1970 - 1979	3	100	8 500	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	15	45 761	15
1980 - 1990	-	-	-	-	6	10	5 651	10	-	-	-	-	-	-	-	-	132	67	206 785	69
1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	4	12 770	4
Неизвестен Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	4	12 108	4
Итого Total	3	100	8 500	100	56	100	56 623	100	14	100	11 822	100	-	-	-	-	198	100	301 890	100

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

АВСТРИЯ

AUTRICHE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités							
	Буксиры				Буксиры-толкачи				Толкачи				Сухогрузные самоходные суда				Наливные самоходные суда			
	Remorqueurs				Remorqueurs-pousseurs				Pousseurs				Automoteurs pour marchandises solides				Automoteurs-citernes			
	Количество	Мощность в кВт			Количество	Мощность в кВт			Количество	Мощность в кВт			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах		
Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Puissance en kW	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)		
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	2	11	401	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	1	6	280	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	4	22	877	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	2	11	979	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	2	11	250	4	-	-	-	-	-	-	-	1	3	808	2	-	-	-	-	-
1960 - 1969	2	11	1 398	23	-	-	-	-	1	25	1 618	23	9	32	9 697	29	3	43	3 200	42
1970 - 1979	2	11	840	14	-	-	-	-	3	75	5 312	77	15	54	21 524	65	4	57	4 339	58
1980 - 1989	3	17	1 165	19	-	-	-	-	-	-	-	3	11	1 332	4	-	-	-	-	-
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Неизвестные	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	16	100	6 190	100	-	-	-	-	4	100	6 930	100	28	100	33 361	100	7	100	7 539	100

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наливные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкаемые баржи			
	Automoteurs de navigation fleuve-mer				Chalands pour marchandises solides				Chalands-citernes				Chalands de type combiné				Barges de poussage			
	Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах			Количество	Грузоподъемность в тоннах		
	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%	Nombre	Portée en lourd en tonnes	%	%
(12)	(13)			(14)		(15)		(16)		(17)		(18)		(19)		(20)		(21)		
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	1	1	72	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	2	3	521	1	16	76	16 306	76	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	-	-	-	-	37	50	26 303	46	1	5	992	5	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	-	-	-	-	25	34	26 246	47	1	5	1 031	5	-	-	-	-	10	13	16 214	12
1970 - 1979	-	-	-	-	6	8	2 786	5	3	14	3 051	14	-	-	-	-	14	19	24 088	18
1980 - 1989	-	-	-	-	3	4	914	1	-	-	-	-	-	-	-	-	48	65	86 485	66
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3	4 804	4
Неизвестные	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	-	-	-	-	74	100	57 542	100	21	100	21 380	100	-	-	-	-	74	100	131 591	100

АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ
(буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)

DONNÉES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DE LA FLOTTE DANUBIENNE
(remorqueurs, automoteurs, pousseurs, chalands et barges)

Страна	Количество проделанных тонно-километров, (в млн. т-км) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en millions de t-km)			Количество проделанных тонно-километров, (в тыс. т-км на кВт) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par kw)			Количество проделанных тонно-километров, (в тыс. т-км на одну т грузоподъемности) nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par tonne de portée en lourd)			
	Итого Total	методом толкания par poussage	методом толкания, в % par poussage en %	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	
Румыния Roumanie	1990	1 866,0	1 780,0	95,4	7,5	12,7	0,8	1,1	1,5	0,2
	1991	4 246,0	1 629,0	38,4	16,9	11,4	24,1	2,4	1,4	4,5
	%	227,5	91,5	-57,0	+9,4	-1,3	+23,3	+1,3	-0,1	+4,3
Украина Ukraine	1990	9 857,5	..	-	31,2	..	..	7,3	..	..
	1991	6 633,8	-	-	21,9	-	34,7	5,7	-	16,5
	%	67,3	-	-	-9,3	-	-	-1,6	-	-
Болгария Bulgarie	1990	1 640,4	..	-	58,9	..	..	5,7	..	..
	1991	1 024,0	..	-	34,1	..	-	3,6	-	-
	%	62,4	-	-	-24,8	-	-	-2,1	-	-
Югославия Yougoslavie	1990	3 525,0	2 237,0	63,5	29,9	45,2	18,9	4,8	5,4	4,0
	1991	2 858,0	1 870,0	65,4	29,5	37,4	21,0	4,7	4,9	4,4
	%	81,1	83,6	+1,9	-0,4	-7,8	+2,1	-0,1	-0,5	+0,4
Венгрия Hongrie	1990	2 049,9	1 438,0	70,1	35,6	59,5	18,3	6,2	8,4	3,9
	1991	1 690,7	-	-	30,4	-	-	5,5	-	-
	%	82,5	-	-	-5,2	-	-	-0,7	-	-
Чехословакия Tchécoslovaquie	1990	2 798,0	2 654,0	94,9	46,6	63,6	7,9	7,2	8,6	1,8
	1991	2 178,0	1 464,0	67,2	38,0	34,9	46,2	5,5	4,8	7,9
	%	77,8	55,2	-27,7	-8,6	-28,7	+38,3	-1,7	-3,8	+6,1
Австрия Autriche	1990	2 433,0	1 593,0	65,5	54,8	229,9	22,4	9,4	12,1	6,6
	1991	2 067,9	1 388,7	67,2	49,6	200,4	23,7	8,2	10,6	5,7
	%	85,0	87,2	+1,7	-5,2	-29,5	+1,3	-1,2	-1,5	-0,9
Ф Р Г	1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Я Ф А	1990	312,5	..	-	22,4	..	-	6,5	..	-
	1991	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
И Т О Г О Т О Т А Л	1990	24 482,3	9 702,0	39,7	27,6	24,6	29,9	4,7	3,0	7,8
	1991	20 698,4	6 351,7	30,7	24,8	16,0	32,7	4,3	2,0	9,3
	%	84,5	65,5	-9,0	-2,8	-8,6	+2,8	-0,4	-1,0	+1,5

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ И ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ
ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1991 г.

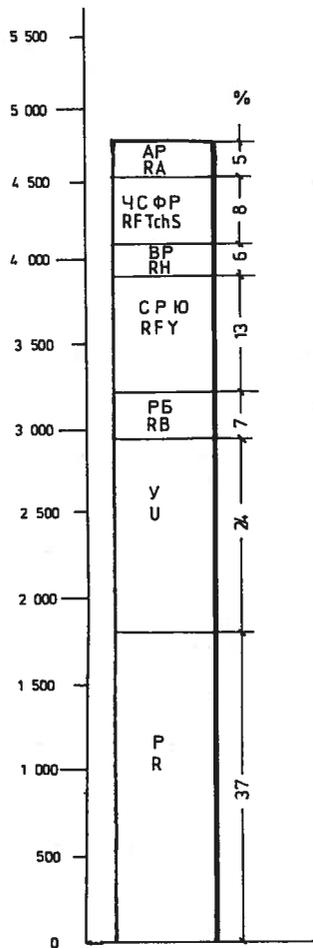
PORTÉE EN LOURD TOTALE ET PUISSANCE TOTALE
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1991

РАЗВИТИЕ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1991 г.
ПО СРАВНЕНИЮ С 1990 г.

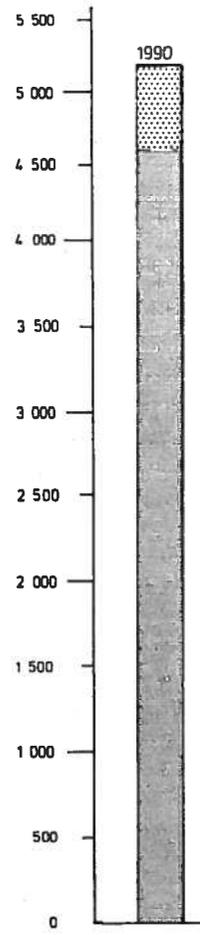
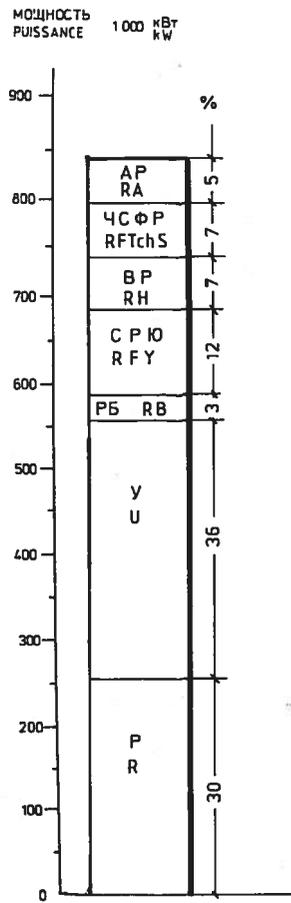
DEVELOPPEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE
EN 1991 PAR RAPPORT A 1990

Самходные суда
Automoteurs

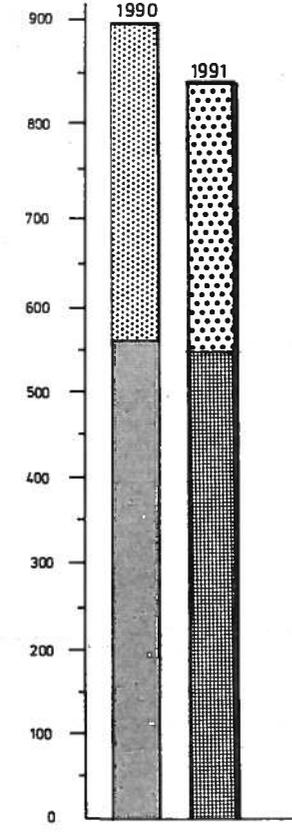
ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ 1000 т
PORTÉE EN LOURD



ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ 1000 т
PORTÉE EN LOURD



МОЩНОСТЬ 1000 кВт
PUISSANCE kW

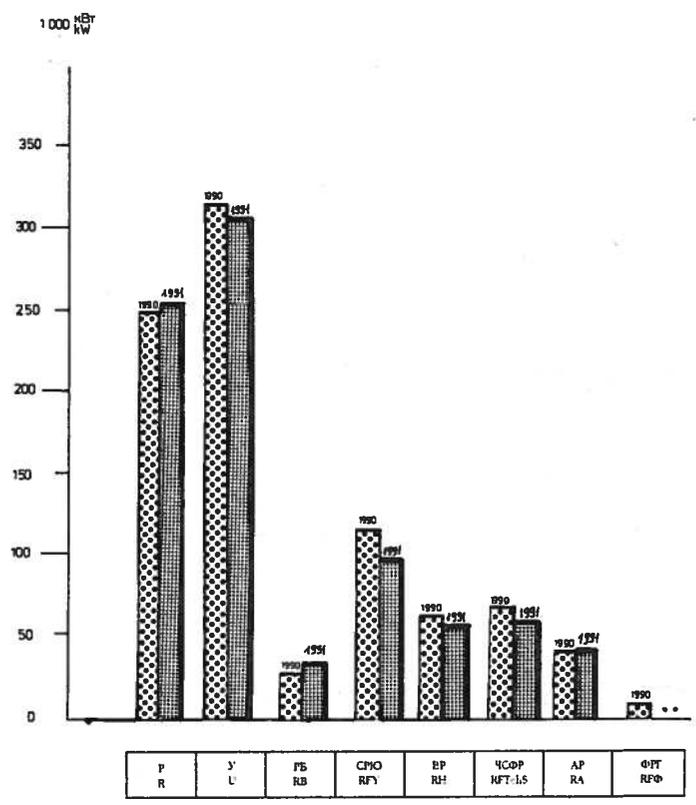
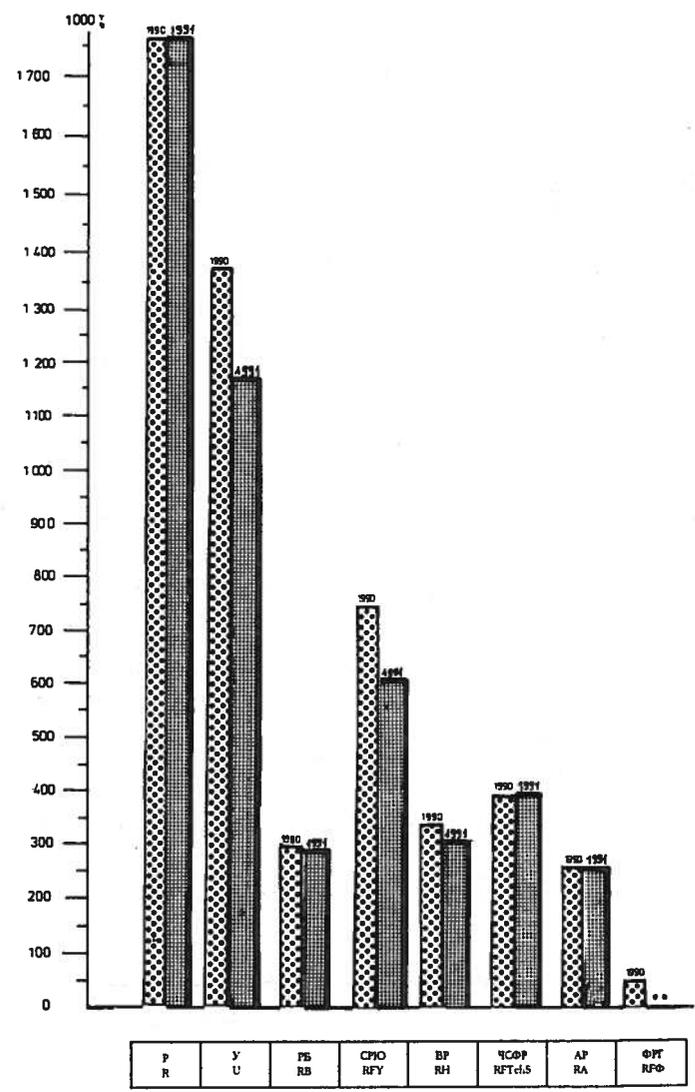


РАЗВИТИЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1991 г. ПО СРАВНЕНИЮ
С 1990 г.

DEVELOPPEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA
FLOTTE DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1991
PAR RAPPORT A 1990

РАЗВИТИЕ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1991 г. ПО
СРАВНЕНИЮ С 1990 г.

DEVELOPPEMENT DE LA PUISSANCE DE LA
FLOTTE DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS
EN 1991 PAR RAPPORT A 1990



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET
DE PUISSANCE

Мощность в %
Puissance en %

Грузоподъемность в %
Portée en lourd en %

БУКСИРЫ					РЕМОРКЕУРЫ		
P	У	РБ	СПЮ	ВР	2	5	
R	U	RB	RFY	RH			
53					6	5	14
					16		
					24		
					4		
					%		
					Σ = 150 309 кВт		

БУКСИРЫ-ТОЛКАЧИ		РЕМОРКЕУРЫ-ПУШЕИРЫ	
У		3	4
U			
89		3	8
		%	
		Σ = 77 713 кВт	

ТОЛКАЧИ				ПУШЕИРЫ			
P	У	РБ	СПЮ	ВР	ЧФР	5	
R	U	RB	RFY	RH	RFTchS		
45				13	7	16	6
				11		2	
						%	
				Σ = 319 320 кВт			

СУХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА			АУТОМОТЕУРЫ ДЛЯ ТОВАРОВ				
P	У		СПЮ	3	4	АР	
R	U		RFY			RA	
10	64		10	4	3	9	
						%	
				Σ = 251 751 кВт			

НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА			АУТОМОТЕУРЫ-ЦИСТЕРНЫ	
P	У	СПЮ	АР	
R	U	RFY	RA	
29	10	14	47	
				%
				Σ = 12 016 кВт

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ		АУТОМОТЕУРЫ НАВИГАЦИИ РЕКА-МОРЬ	
У		ЧФР	
U		RFTchS	
80		20	
		%	
		Σ = 24 402 кВт	

СУХОГРУЗНЫЕ БАРЖИ		ЧАЛАНДЫ ДЛЯ ТОВАРОВ					
P	У	1	СПЮ	ВР	4	АР	
R	U		RFY	RH		RA	
52		13	2	12	9	6	
						6	
						Σ = 899 021 т	

НАЛИВНЫЕ БАРЖИ				ЧАЛАНДЫ-ЦИСТЕРНЫ		
P	У	РБ	СПЮ	ВР	4	АР
R	U	RB	RFY	RH		RA
34			19	4	21	5
					6	11
					%	
					Σ = 203 465 т	

БАРЖИ КОМБИНИРОВАННОГО ТИПА		ЧАЛАНДЫ КОМБИНИРОВАННОГО ТИПА	
P		ВР	
R		RH	
86		14	
		%	
		Σ = 239 828 т	

ТОЛКАЕМЫЕ БАРЖИ				БАРЖИ ДЛЯ ПУШЕНИЯ			
P	У	РБ	СПЮ	ВР	ЧФР	5	
R	U	RB	RFY	RH	RFTchS		
40				19	9	13	5
						10	
						4	
						%	
				Σ = 2 970 823 т			

СУХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА			АУТОМОТЕУРЫ ДЛЯ ТОВАРОВ				
P	У		СПЮ	ВР	4	АР	
R	U		RFY	RH		RA	
9	57		17	4	4	9	
						%	
				Σ = 392 210 т			

НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА			АУТОМОТЕУРЫ-ЦИСТЕРНЫ	
P	У	ЧФР	АР	
R	U	RFTchS	RA	
33	18	14	35	
				Σ = 21 864 т

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ		АУТОМОТЕУРЫ НАВИГАЦИИ РЕКА-МОРЬ	
У		ЧФР	
U		RFTchS	
67		33	
		%	
		Σ = 25 500 т	

1) РБ 2) СПЮ 3) ВР 4) ЧФР 5) АР
RB RFY RH RFTchS RA

III .

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
TRAFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE**

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран (в том числе и в непридунайские страны), перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешне-торговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добытые черпанием со дна реки и подлежащие использованию или продаже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

VOLUME DES MARCHANDISES
TRANSPORTEES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées sur le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transport.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1990-1991 гг.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE EN 1990-1991

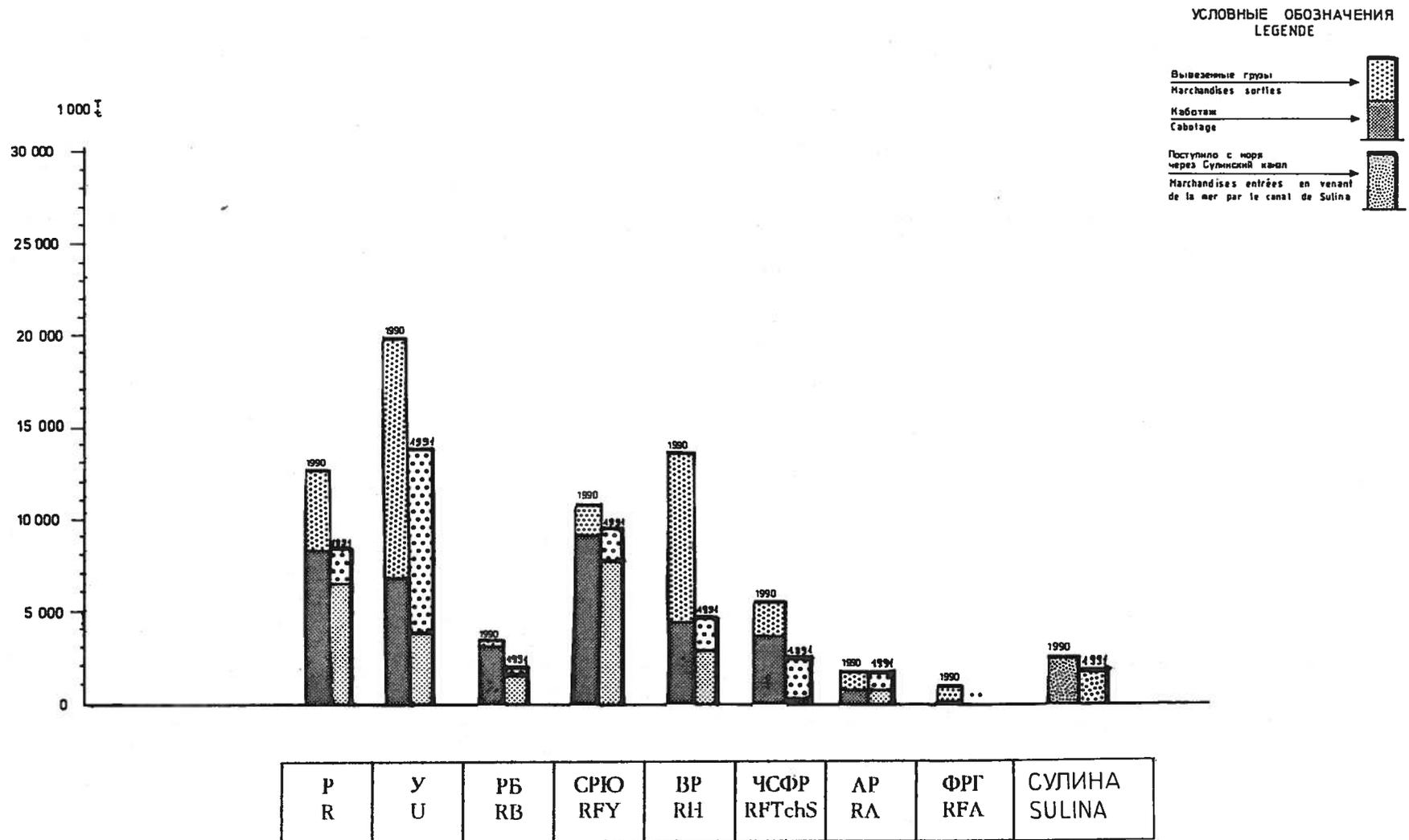
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны P a y s	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			И Т О Г О T O T A L		
	1990	1991	в % к 1990 en % par rapport à 1990	1990	1991	в % к 1990 en % par rapport à 1990	1990	1991	в % к 1990 en % par rapport à 1990
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Румыния Roumanie	2 120	1 966	92,7	8 144	6 275	77,1	10 264	8 241	80,3
Украина Ukraine	13 071	10 021	76,7	6 776	3 524	52,0	19 847	13 545	68,2
Болгария Bulgarie	477	292	61,2	3 060	1 441	47,1	3 537	1 733	49,0
Югославия Yougoslavie	1 634	1 787	109,4	8 994	7 587	84,4	10 628	9 374	88,2
Венгрия Hongrie	9 114	1 683	18,5	4 109	2 756	67,1	13 223	4 439	33,6
Чехословакия Tchécoslovaquie	2 020	1 940	96,0	3 490	317	9,1	5 510	2 257	41,0
Австрия Autriche	1 236	1 015	82,1	607	638	105,1	1 843	1 653	89,7
	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ RFA	1 085	..	-	289	..	-	1 374	..	-
И Т О Г О T O T A L	30 757	18 704	60,8	35 469	22 538	63,5	66 226	41 242	62,3
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							3 345	1 788	53,5
Итого объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							69 571	43 030	61,9

ОБЪЁМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЁННЫХ ПО ДУНАЮ
В 1991 г. ПО СРАВНЕНИЮ С 1990 г.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE
EN 1991 PAR RAPPORT A 1990



ОБЪЕМ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ В 1991 ГОДУ
ПО КВАРТАЛАМ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой придунайской стране с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объема грузоперевозок в течение года по кварталам. Это дает возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Распределение объема грузоперевозок по кварталам следующее: 19,2%, 31,0%, 28,8% и 21,0%.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR
LE DANUBE EN 1991, PAR TRIMESTRE

Le présent tableau donne par trimestre et par pays danubien le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume des transports réalisés au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de navigation, ce en fonction des conditions nautiques.

La répartition trimestrielle du volume des transports se présente comme suit pour les trimestres respectifs: 19,2%, 31,0%, 28,8% et 21,0%.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1991 г.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE EN 1991

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны Pays	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube						Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube					Итого Total				
	Всего Total		в том числе по кварталам d o n t par trimestre				Всего Total	в том числе по кварталам d o n t par trimestre				Всего Total	в том числе по кварталам d o n t par trimestre			
			I	II	III	IV		I	II	III	IV		I	II	III	IV
	(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Румыния Roumanie	1990	2 120	407	555	598	560	9 144	1 521	2 470	2 320	1 833	10 264	1 928	3 025	2 918	2 393
	1991	1 966	373	530	565	498	6 275	1 170	1 903	1 785	1 417	8 241	1 543	2 433	2 350	1 915
Украина Ukraine	1990	13 071	3 037	3 945	2 767	3 322	6 776	1 960	2 068	1 437	1 311	19 847	4 997	6 013	4 204	4 633
	1991	10 021	2 413	2 956	2 810	1 842	3 524	800	1 347	811	566	13 545	3 213	4 303	3 621	2 408
Болгария Bulgarie	1990	477	114	108	121	134	3 060	575	924	866	695	3 537	689	1 032	987	829
	1991	292	69	66	93	64	1 441	294	326	515	306	1 733	363	392	608	370
Югославия Yougoslavie	1990	1 634	460	480	339	355	8 994	1 337	2 492	2 820	2 345	10 628	1 797	2 972	3 159	2 700
	1991	1 787	408	411	461	507	7 587	1 121	2 472	2 412	1 582	9 374	1 529	2 883	2 873	2 089
Венгрия Hongrie	1990	9 114	1 961	2 946	2 203	2 004	4 109	742	1 356	1 251	760	13 223	2 703	4 302	3 454	2 764
	1991	1 682	251	496	406	529	2 756	315	891	900	650	4 438	566	1 387	1 306	1 179
Чехословакия Tchécoslovaquie	1990	2 020	382	624	476	538	3 490	611	1 201	1 016	662	5 510	993	1 825	1 492	1 200
	1991	1 940	318	634	648	340	317	62	125	72	58	2 257	380	759	720	398
Австрия Autriche	1990	1 236	343	385	260	248	606	114	166	177	149	1 842	457	551	437	397
	1991	1 015	237	433	208	137	638	95	190	195	158	1 653	332	623	403	295
	1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1991	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ RFA	1990	1 085	264	304	229	288	289	17	44	143	85	1 374	281	348	372	373
	1991	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Итого Total	1990	30 757	6 968	9 347	6 993	7 449	35 468	6 877	10 721	10 030	7 840	66 225	13 845	20 068	17 023	15 289
	1991	18 703	4 069	5 526	5 191	3 917	22 538	3 857	7 254	6 690	4 737	41 241	7 926	12 780	11 881	8 654
	%	60,8	58,4	59,1	74,2	52,6	63,5	56,1	67,7	66,7	60,4	62,3	57,2	63,7	69,8	56,6
В % к итогу En % par rapport au total	1990	100,0	22,7	30,4	22,7	24,2	100,0	19,4	30,2	28,3	22,1	100,0	20,9	30,3	25,7	23,1
	1991	100,0	21,8	29,5	27,8	20,9	100,0	17,1	32,2	29,7	21,0	100,0	19,2	31,0	28,8	21,0

ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМА ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО КВАРТАЛАМ
ГРУЗОВ ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО УРОВНЯ В 1991 г.
GRAPHIQUE DES ECARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LE
VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN 1991

Ecart en pourcentage

Отклонения указаны в процентах

	I	II	III	IV
P R	6,3	4,6	3,5	1,8
У U	1,3	6,8	1,8	7,3
РБ RB	4,1	2,3	10,0	3,6
СРД RFY	8,7	5,8	5,6	2,7
РР RH	12,4	6,3	4,4	1,5
УСОР RFTchS	8,2	8,7	6,9	7,4
АР RA	4,9	12,7	0,6	7,2
УФР REA	..	..	..	..
В ЦЕЛОМ ПО ДУНАЮ TOTAL POUR LE DANUBE	5,8	6,8	3,8	4,0

Средний кварталный уровень = 25 %
Volume moyen trimestriel = 25 %

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов по участкам каждой придунайской страны в отдельности в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в каботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В числе вывезенных (ввезенных) грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеторгового транзита для дунайских стран и отправленные (прибывшие) по Дунаю через дунайские порты.

MARCHANDISES TRANSPORTEES
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Les tableaux ci-après présentent, par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД, ПО СТРАНАМ

DONNEES GENERALES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
PAR PAYS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов					Quantité de marchandises transportées				
		Р R	У U	РЕ RB	СРД RFY	ВР RH	ЧСФР RFChS	АР RA		ФРГ RFA	
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1990	854	10 315	477	1 634	9 114	2 020	1 236	-	1 085	
	1991	909	7 859	292	1 787	1 683	1 940	1 015	-	..	
	%	106,4	76,2	61,2	109,4	18,5	145,5	82,1	-	-	
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1990	4 207	3 421	2 888	3 247	1 268	1 395	4 958	-	1 484	
	1991	3 360	3 322	1 741	2 627	1 273	643	3 860	-	..	
	%	79,9	97,1	60,3	80,9	100,4	46,1	77,9	-	-	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах - каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990	8 144	2 526	3 060	8 994	4 109	3 490	606	-	289	
	1991	6 275	1 598	1 441	7 587	2 756	317	638	-	..	
	%	77,1	63,3	47,1	84,4	67,1	9,1	105,3	-	-	
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990	13 205	16 263	6 425	13 375	14 491	6 905	6 800	-	2 858	
	1991	10 544	12 779	3 474	12 001	5 712	2 900	5 513	-	..	
	%	79,8	78,6	54,1	86,5	39,4	42,0	81,1	-	-	
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes à destination de pays non-danubiens	1990	1 266	2 756	-	-	-	-	-	-	-	
	1991	1 057	2 162	-	-	-	-	-	-	..	
	%	83,5	78,4	-	-	-	-	-	-	-	
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран. Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990	2 622	2 949	-	-	-	-	-	-	-	
	1991	1 045	1 392	-	-	-	-	-	-	..	
	%	39,9	47,2	-	-	-	-	-	-	-	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990	-	4 249	-	-	-	-	-	-	-	
	1991	-	1 926	-	-	-	-	-	-	..	
	%	-	45,3	-	-	-	-	-	-	-	
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990	3 888	9 954	-	-	-	-	-	-	-	
	1991	2 102	5 480	-	-	-	-	-	-	..	
	%	54,1	55,1	-	-	-	-	-	-	-	
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом /на речных и морских судах/: Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх против течения - vers l'amont b) вниз по течению - vers l'aval	a)1990	115	-	..	5 586	..	-	1 152	-	-	
	a)1991	254	-	..	4 175	..	-	1 034	-	..	
	b)1990	18	-	..	2 704	..	-	188	-	-	
	b)1991	40	-	..	2 698	..	-	238	-	..	
	ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1990	133	-	77	8 290	7 109	-	1 340	-	-
	1991	294	-	94	6 873	5 576	-	1 272	-	..	
%	221,1	-	122,1	82,9	78,4	-	94,9	-	-		
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год /4+8+10/ TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1990	17 229	26 217	6 502	22 165	21 600	6 905	8 140	-	2 858	
	1991	12 940	18 259	3 568	18 874	11 288	2 900	6 786	-	..	
	%	75,1	69,6	54,9	85,2	52,3	42,0	83,4	-	-	

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом.

A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

РУМЫНИЯ

(В тыс. тонн)

ROUMANIE

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
		по кварталам par trimestre				
		I	II	III	IV	
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		Всего Total				
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах ж Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	1,60 1,70 106,4	240 260 108,3	249 261 104,8	205 218 106,3
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	9,50 7,60 79,9	1,100 885 80,4	1,250 994 79,5	907 721 79,5
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	8,144 6,275 77,1	1,521 1,170 76,9	2,320 1,785 76,9	1,833 1,417 77,3
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	13,205 10,544 79,8	3,810 3,048 80,0	3,819 3,040 79,6	2,945 2,356 80,0
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990 1991 %	1,266 1,057 83,5	247 203 82,2	315 304 87,1	355 280 78,9
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990 1991 %	2,622 1,045 39,9	542 216 39,9	675 280 41,5	715 308 43,1
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	3,888 2,102 54,1	789 419 53,1	990 550 50,0	1,070 588 55,0
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1990 a) 1991 b) 1990 b) 1991	11,5 2,54 1,8 40	- 80 - 1	35 122 4 1,8	40 - 4 7
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	13,3 2,54 221,1	- 81 -	39 140 359,0	44 7 15,9
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1990 1991 %	17,226 12,940 75,1	3,420 2,600 76,0	4,839 3,738 77,2	4,059 2,951 72,7

ж) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАнные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год

Donnees Annuelles sur les Marchandises Sorties, Entrees et Transportees en Cabotage et en Transit sur le Danube

УКРАИНА

(в тыс. тонн)

UKRAINE

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées													
		Всего Total				по кварталам				по триместрам					
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)			
	(а)														
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1990 1991 %	10 315 7 859 76,2	2 440 1 879 77,0	3 228 2 347 72,7	2 142 2 198 102,6	2 505 1 435 57,3								
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1990 1991 %	3 422 3 322 97,1	1 002 675 67,4	987 965 97,8	701 979 139,7	732 703 96,0								
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	2 526 1 598 63,3	889 385 43,3	769 649 84,4	463 315 68,0	405 249 61,5								
4	Итого перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	16 263 12 779 78,6	4 331 2 939 67,8	4 984 3 961 79,5	3 306 3 491 105,6	3 642 2 387 65,5								
5	Грузы, ввезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990 1991 %	2 756 2 162 78,4	597 534 89,4	717 609 84,9	625 612 97,9	817 407 49,8								
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990 1991 %	2 949 1 392 47,2	938 408 43,5	904 426 47,1	501 324 64,7	606 234 38,6								
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	4 249 1 926 45,3	1 071 415 38,7	1 299 698 53,7	974 497 51,0	905 316 34,9								
8	Итого перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	9 954 5 480 55,1	2 605 1 357 52,1	2 920 1 732 59,3	2 100 1 433 68,2	2 329 958 41,1								
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1990 а) 1991 б) 1990 б) 1991	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -								
10	Итого перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -								
11	Всего перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1990 1991 %	26 217 18 259 69,6	6 936 4 296 61,9	7 904 5 694 72,0	5 406 4 924 91,1	5 971 3 345 56,0								

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

БОЛГАРИЯ

(В тыс. тонн)

BULGARIE

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам par trimestre				
			по кварталам par trimestre				
			I	II	III	IV	
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах ж Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990	477	114	108	121	134
		1991	292	69	66	93	64
	%	61,2	60,5	61,1	76,9	47,8	
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990	2 888	721	869	625	673
		1991	1 741	260	265	670	526
	%	60,3	38,8	30,5	107,2	78,2	
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990	3 060	575	924	866	695
		1991	1 441	294	326	515	306
	%	47,1	51,1	35,3	59,5	44,0	
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990	6 425	1 410	1 901	1 612	1 502
		1991	3 474	642	657	1 279	896
	%	54,1	45,5	34,6	79,3	59,6	
5	Грузы, вывезенные на морских судах на дунайских портов страны из непридунайских страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990	-	-	-	-	-
		1991	-	-	-	-	-
	%	-	-	-	-	-	
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990	-	-	-	-	-
		1991	-	-	-	-	-
	%	-	-	-	-	-	
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990	-	-	-	-	-
		1991	-	-	-	-	-
	%	-	-	-	-	-	
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990	-	-	-	-	-
		1991	-	-	-	-	-
	%	-	-	-	-	-	
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1990	..	..	..	..	..
		а) 1991	..	..	..	..	..
	б) 1990	..	..	..	..	..
	б) 1991	..	..	..	..	..
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990	77	14	25	16	22
		1991	94	48	26	19	-
	%	122,1	342,8	104,0	118,7	-	
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1990	6 502	1 424	1 926	1 628	1 524
		1991	3 568	691	685	1 298	896
	%	54,9	48,5	35,5	79,7	58,8	

ж) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
А l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАНЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЮГОСЛАВИЯ

(В тыс. тонн)

YOUGOSLAVIE

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	(1)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			по кварталам par trimestre			
			I (2)	II (3)	III (4)	IV (5)
		Vsero Total				
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах ж Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	460 408 88,7	480 411 85,6	339 461 136,0	355 507 142,8
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	640 600 93,7	937 633 67,6	703 511 72,7	967 883 91,3
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	8994 7587 84,4	2492 2472 99,2	3820 2412 85,5	2345 1582 67,5
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	13875 12001 86,5	3909 3516 89,9	3862 3384 87,6	3667 2972 81,0
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1990 a) 1991 % b) 1990 b) 1991	5586 4175 731 467	1714 1539 798 933	1227 1167 616 808	1255 502 559 490
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	2121 1434 67,6	2512 2472 98,4	1843 1975 107,2	1814 1992 54,7
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1990 1991 %	22165 18874 85,2	6421 5988 93,3	5705 5359 93,9	5481 3964 72,3

ж) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

**ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД**
**DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE**

54

ВЕНГРИЯ

(В тыс. тонн)

HONGRIE

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées											
		Всего Total				по кварталам par trimestre							
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)					
(a)													
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * MARCHANDISES SORTIES DU PAYS À BORD DE BÂTIMENTS FLUVIAUX, PAR VOIE DU DANUBE *	1990 1991 %	9 114 1 683 18,5	1 961 251 12,8	2 946 496 16,8	2 203 407 18,5	2 004 529 26,4						
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * MARCHANDISES ENTRÉES DANS LE PAYS À BORD DE BÂTIMENTS FLUVIAUX, PAR VOIE DU DANUBE *	1990 1991 %	1 268 1 273 100,4	239 181 75,7	425 516 121,4	281 412 146,6	323 164 50,8						
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS FLUVIAUX	1990 1991 %	4 109 2 756 67,1	742 315 42,5	1 356 891 65,7	1 251 900 71,9	760 650 85,5						
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	14 491 5 711 39,4	2 942 748 25,4	4 727 1 902 40,2	3 735 1 719 46,0	3 087 1 342 43,5						
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны MARCHANDISES SORTIES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS À BORD DE BÂTIMENTS MARITIMES, À DESTINATION DE PAYS NON-DANUBIENS	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -						
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран MARCHANDISES ENTRÉES DANS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS À BORD DE BÂTIMENTS MARITIMES, EN PROVENANCE DE PAYS NON-DANUBIENS	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -						
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS MARITIMES	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -						
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -						
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN TRANSIT DE BOUT EN BOUT (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1990 a) 1991 b) 1990 b) 1991	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	7 109 5 576 78,4	1 566 1 410 90,0	2 384 2 094 87,8	1 652 1 339 80,9	1 507 733 48,6						
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1990 1991 %	21 600 11 288 52,3	4 509 2 157 47,8	7 111 3 997 56,2	5 386 3 058 56,8	4 594 2 076 45,2						

ж) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАНИЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TSCHECOSLOVAQUIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	(a)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам par trimestre				
			I (2)	II (3)	III (4)	IV (5)	
			Всего Total				
			(1)				
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах ж Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	2 020 1 940 96,0	382 318 83,2	624 634 101,6	476 648 136,1	538 340 63,2
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	1 395 643 46,1	280 229 81,8	486 233 47,9	300 111 37,0	329 70 21,3
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	3 490 317 9,1	611 62 10,1	1 201 125 10,4	1 016 72 7,1	662 58 8,8
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	6 905 2 900 42,0	1 273 609 47,8	2 311 992 42,9	1 792 831 46,4	1 529 468 30,6
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1990 a) 1991 b) 1990 b) 1991	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+6+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+6+10)	1990 1991 %	6 905 2 900 42,0	1 273 609 47,8	2 311 992 42,9	1 792 831 46,4	1 529 468 30,6

ж) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

**ДАНИЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД**
**DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE**

АВСТРИЯ

AUTRICHE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées																	
		Всего Total					по кварталам par trimestre												
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	I	II	III	IV									
(а)																			
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах ж Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	1 236 1 015 82,1	343 237 69,1	385 433 112,5	260 208 80,0	248 137 55,2												
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1990 1991 %	4 958 3 860 77,9	1 068 862 80,7	1 559 1 275 81,8	1 216 1 163 95,6	1 115 560 50,2												
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	606 638 105,3	114 95 83,3	166 190 114,5	177 195 110,2	149 158 106,0												
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	6 801 5 513 81,1	1 525 1 194 78,3	2 111 1 897 89,9	1 653 1 566 94,7	1 512 856 56,6												
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -												
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -												
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -												
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -												
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1990 a) 1991 b) 1990 b) 1991	1 152 1 034 188 238	277 244 36 59	362 387 58 89	285 211 49 59	228 192 45 31												
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	1 340 1 272 94,9	313 303 96,8	420 476 113,3	334 270 80,8	273 223 81,7												
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1990 1991 %	8 141 6 786 83,4	1 838 1 497 81,4	2 531 2 374 93,8	1 987 1 835 92,4	1 785 1 080 60,5												

ж) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДААННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

Ф.Р. ГЕРМАНИЯ

(В ТЫС. ТОНН)

R.F.d'ALLEMAGNE

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	(а)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам				
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Всего Total		par trimestre					
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1990 1991 %	264 .. -	304 .. -	229 .. -	288 .. -	
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1990 1991 %	346 .. -	451 .. -	355 .. -	332 .. -	
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	17 .. -	44 .. -	143 .. -	85 .. -	
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1990 1991 %	627 .. -	798 .. -	727 .. -	706 .. -	
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1990 а) 1991 б) 1990 б) 1991	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1990 1991 %	- - -	- - -	- - -	- - -	
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1990 1991 %	627 .. -	798 .. -	727 .. -	706 .. -	

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проделанных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок (в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже).

MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES
BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres réalisé par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страна P a y s	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisé				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. тонно-километров en millions de tonnes-kilomètres		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991			1990	1991			1990	1991	
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Румыния Roumanie	14 591	10 813	26,3	74,1	1 866	4 246	16,0	227,5	127,9	392,7	307,0
Украина Ukraine	14 016	8 966	21,8	64,0	9 858	7 256	30,7	73,6	703,3	809,3	115,1
Болгария Bulgarie	5 690	2 993	7,3	52,6	1 640	1 040	4,4	63,4	288,2	347,5	120,6
Югославия Yougoslavie	11 821	9 776	23,7	82,7	3 525	5 140	21,8	145,8	298,2	525,8	176,3
Венгрия Hongrie	5 662	4 046	9,8	71,5	2 050	1 691	7,1	82,5	362,1	417,9	115,4
Чехословакия Tchécoslovaquie	5 785	2 121	5,1	36,7	2 798	2 178	9,2	77,8	483,7	1 026,9	212,3
Австрия Autriche	3 162	2 471	6,0	78,1	2 433	2 068	8,8	85,0	769,4	836,9	108,8
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ф.Р.Г. Р.Ф.А.	802	..	-	-	313	..	-	-	390,8	..	-
Итого Total	61 528	41 186	100,0	66,9	24 483	23 619	100,0	96,5	397,9	573,5	144,1

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

РУМЫНИЯ**ROUMANIE**

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	1 242	575	46,3	518	1 171	226,1	417	2 037	488,5
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	5 072	3 669	72,3	641	2 383	371,8	126	649	515,1
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	133	294	221,1	227	315	138,8	1 707	1 071	62,7
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 144	6 275	77,1	480	377	78,5	59	60	101,7
Итого Total	14 591	10 813	74,1	1 866	4 246	227,5	128	393	307,0

Грузы, вывезенные из Р и грузы, ввезенные в Р национальным флотом Marchandises sorties de la R et marchandises entrées en R à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Р между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la R entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	Р R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	ЧСФР RFTchS	АР RA		ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
Р - Р	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
У - У	-	-	-	-	-	140	-	-	73	-	-	213
РБ - РБ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
СРЮ - РFY	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44	41
РБ - RH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ЧСФР - RFTchS	-	51	-	-	-	14	-	-	-	-	9	23
АР - RA	-	43	-	-	-	14	-	-	-	-	-	14
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ - RFA	120	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	575*	3 669*	-	-	-	168	-	-	73	-	53	294

* в том числе непридунайские страны
dont pays non-dalubiens

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

УКРАИНА

UKRAINE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	5 095	3 740	73,4	6 506	4 777	73,4	1 277	1 277	100,0
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 125	1 696	79,8	2 619	2 121	81,0	1 232	1 251	101,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	20	7	35,0	24	8	33,3	1 200	1 143	95,3
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	6 776	3 524	52,0	709	350	49,4	105	99	94,3
Итого Total	14 016	8 967	64,0	9 858	7 256	73,6	703	809	115,1

Грузы, вывезенные из Y и грузы, ввезенные в Y национальным флотом Marchandises sorties de la U et marchandises entrées en U à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Y между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la U entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P	Y	РБ	СРЮ	ВР	ЧСФР	АР		ФРГ	ИТОГО
			R	U	RB	RFY	RH	RFTchS	RA		RFA	TOTAL
P - R	252,0	13,4	-	-	-	2,9	-	-	-	-	-	2,9
Y - U	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
РБ - RB	233,2	112,3	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	1,0
СРЮ - RFY	831,7	567,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВР - RH	511,5	282,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ЧСФР - RFTchS	65,4	137,8	2,7	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7
АР - RA	1 164,5	317,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ - RFA	19,4	37,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	3 077,7	1 466,9	2,7	-	-	2,9	-	-	1,0	-	-	6,6

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

БОЛГАРИЯ**BULGARIE**

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	111	94	84,7	255	121	47,4	230	1 287	559,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 442	1 369	56,1	1 214	774	63,7	497	565	113,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	77	89	115,6	137	129	94,2	1 779	1 449	81,4
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	3 060	1 441	47,1	34	16	47,1	11	11	100,0
Итого Total	5 690	2 993	52,6	1 640	1 040	63,4	288	347	120,5

Грузы, вывезенные из РБ и грузы, ввезенные в РБ национальным флотом Marchandises sorties de RB et marchandises entrées en RB à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом РБ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de RB entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	Р	У	РБ	СРЮ	ВР	ЧСФР	АР		ФРГ	ИТОГО
			R	U	RB	RFY	RH	RFTchS	RA		RFA	TOTAL
Р - Р	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	2,1	5,1
У - У	15,1	1 273,4	-	-	-	0,3	-	-	-	-	9,1	9,4
РБ - РБ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
СРЮ - RFY	5,6	-	-	-	-	-	-	-	2,2	-	16,6	18,8
ВР - RH	6,7	9,2	-	4,4	-	-	-	-	-	-	9,6	14,0
ЧСФР - RFTchS	3,2	43,0	0,8	36,4	-	2,8	-	-	-	-	-	40,0
АР - RA	24,3	17,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ - RFA	39,1	26,2	-	0,6	-	-	-	0,6	-	-	-	1,2
ИТОГО TOTAL	94,0	1 369,3	0,8	41,4	-	6,1	-	0,6	2,2	-	37,4	88,5

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

ЮГОСЛАВИЯ

YOUGOSLAVIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	880	714	81,1	843	673	79,8	958	943	98,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 741	1 390	79,8	1 448	1 187	82,0	832	854	102,6
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	206	85	41,3	132	32	24,2	641	390	60,8
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 994	7 587	84,4	1 102	966	87,7	123	127	103,3
Итого Total	11 821	9 776	82,7	3 525	2 858	81,1	298	292	98,0

Грузы, вывезенные из СРЮ и грузы, ввезенные в СРЮ национальным флотом Marchandises sorties de RFY et marchandises entrées en RFY à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СРЮ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de RFY entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	Р R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	ЧСФР RFTchS	АР RA		ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
Р - Р	88	798	-	-	-	-	0	2	-	-	-	2
У - У	347	366	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
РБ - РБ	1	14	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
СРЮ - RFY	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
РБ - RH	50	140	-	-	-	-	2	2	51	-	6	60
ЧСФР - RFTchS	8	40	-	-	-	-	-	-	4	-	1	5
АР - RA	71	28	-	1	-	-	8	-	4	-	3	16
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ - RFA	149	4	-	-	-	-	0	-	-	-	-	0
Итого TOTAL	714	1 390	-	1	-	-	10	4	61	-	10	85

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

ВЕНГРИЯ**HONGRIE**

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	880	637	72,4	795	573	72,1	903	900	99,7
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	584	599	102,6	876	889	101,5	1 500	1 484	98,9
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	89	54	60,7	183	116	63,4	1 831	2 148	117,3
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	4 109	2 756	67,1	216	113	52,3	53	41	77,4
Итого Total	5 662	4 046	71,5	2 070	1 691	81,7	362	418	115,5

Грузы, вывезенные из ВР и грузы, ввезенные в ВР национальным флотом Marchandises sorties de la RH et marchandises entrées en RH à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ВР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RH entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	ЧСФР RFTchS	АР RA		ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
Р - R	58	2	-	-	-	-	-	-	-	-	11	11
У - U	153	575	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3
РБ - RB	2	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
СРЮ - RFY	5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	7	7
РБ - RH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ЧСФР - RFTchS	7	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
АР - RA	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ФРГ - RFA	284	15	28	1	-	-	-	-	-	-	-	29
Итого TOTAL	637	599	28	2	-	-	-	-	-	-	24	54

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	1 239	1 099	88,7	1 098	1 259	114,7	886	1 146	129,3
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	954	512	53,7	1 536	644	41,9	1 610	1 062	66,0
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	102	193	189,2	126	265	210,3	1 235	1 373	111,2
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	3 490	317	9,1	38	10	26,3	11	32	290,9
Итого Total	5 785	2 121	36,7	2 798	2 178	77,8	484	1 027	212,2

Грузы, вывезенные из ЧСФР и грузы, ввезенные в ЧСФР национальным флотом Marchandises sorties de la RFTchS et marchandises entrées en RFTchS à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ЧСФР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RFTchS entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	ЧСФР RFTchS	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL	
P - R	115	12	-	-	-	6	3	-	63	-	73	
У - U	497	317	5	-	2	9	20	-	7	-	43	
РБ - RB	55	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
СРЮ - RFY	120	163	1	4	-	-	-	21	-	16	42	
ВР - RH	6	6	11	3	4	-	-	5	-	7	30	
ЧСФР - RFTchS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
АР - RA	288	5	3	-	2	-	-	-	-	-	5	
ФРГ - RFA	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ИТОГО TOTAL	1 259	644	20	7	8	15	23	-	96	-	193	

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

АВСТРИЯ**AUTRICHE**

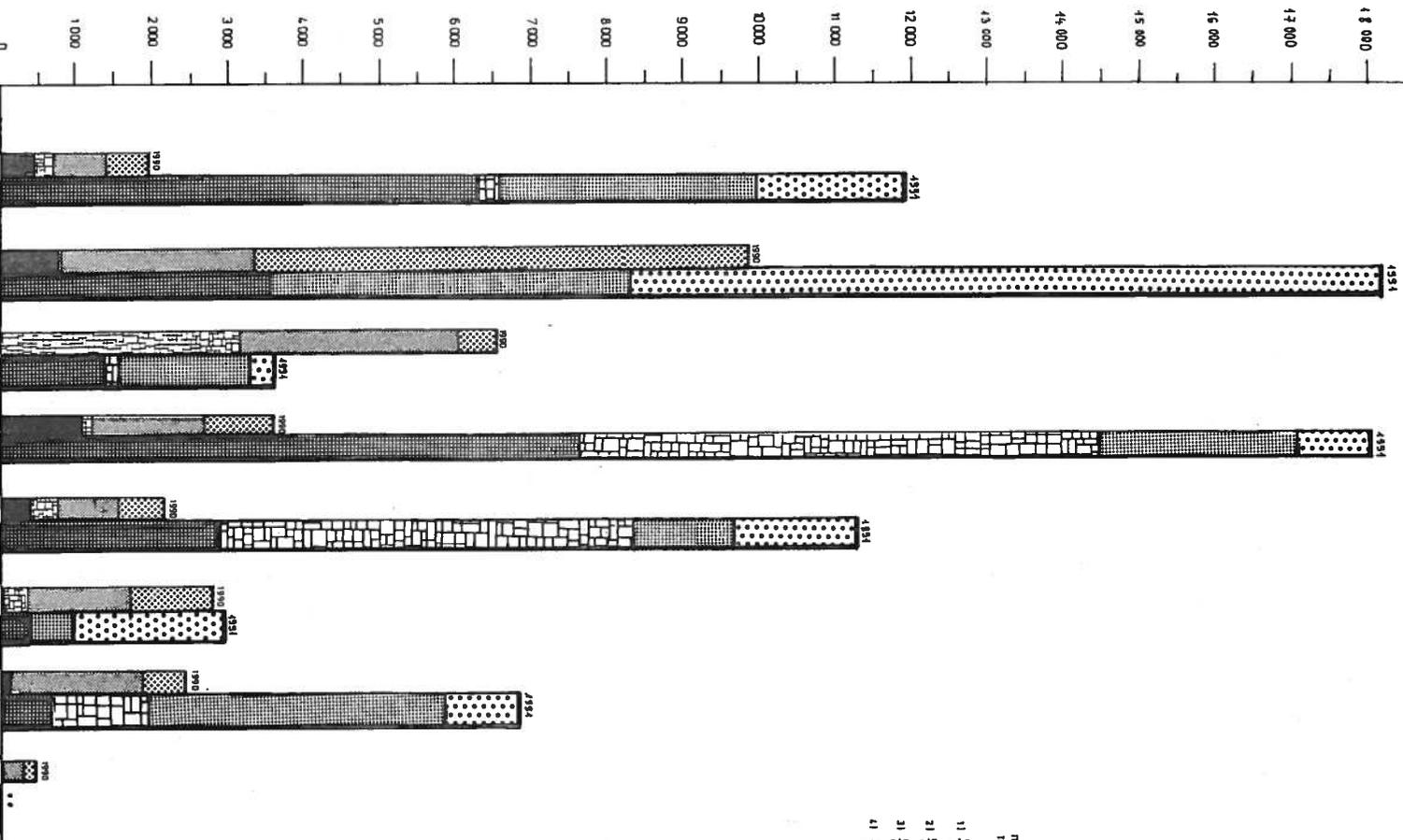
Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в километрах en kilomètres		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	519	434	83,6	576	567	98,4	1 110	1 306	117,7
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 035	1 385	68,1	1 753	1 378	78,6	861	995	115,6
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	5	14	280,0	4	13	325,0	800	929	116,1
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	603	638	105,8	100	110	110,0	166	172	103,9
Итого Total	3 162	2 471	78,1	2 433	2 068	85,0	769	837	108,8

Грузы, вывезенные из АР и грузы, ввезенные в АР национальным флотом Marchandises sorties de la RA et marchandises entrées en RA à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом АР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RA entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	ЧСФР RFTchS	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL	
Р - R	1,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
У - U	265,9	577,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
РБ - RB	4,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
СРЮ - RFY	0,9	8,4	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,8	
ВР - RH	0,5	206,6	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,5	
ЧСФР - RFTchS	0,0	240,7	-	-	-	-	-	-	-	0,7	0,7	
АР - RA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ФРГ - RFA	160,4	352,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого TOTAL	434,3	1 385,4	-	-	-	-	-	-	-	13,6	13,6	

1 000 000 Tm

ТОННО-КИЛОМЕТРОВАЯ ПРОДУКЦИЯ
 ВЫПОЛНЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДДАМИ ПРИДВУНАЙСКИХ СТРАН

REALISE PAR LES BATIMENTS NATIONALS DES ETATS DANUBIENS
 EN 1991



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
 LEGENDE

- Подчеркните тонно-километры
 Import, kilométrés réalisés
- 1) производство во стране
 sortis de pays
 - 2) импорт в страну
 entrées dans le pays
 - 3) экспорт из страны
 exportations hors du pays
 - 4) импорт из стран
 entrées des pays étrangers
 - 5) экспорт в страны
 sorties

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ
СТРАНАМИ

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE
LES PAYS DANUBIENS

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1991 г. составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

Dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination. Pour cette raison, afin d'assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau ci-après pour 1991 a été dressé sur la base des données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens, et vice-versa, ont été également incluses dans le tableau.

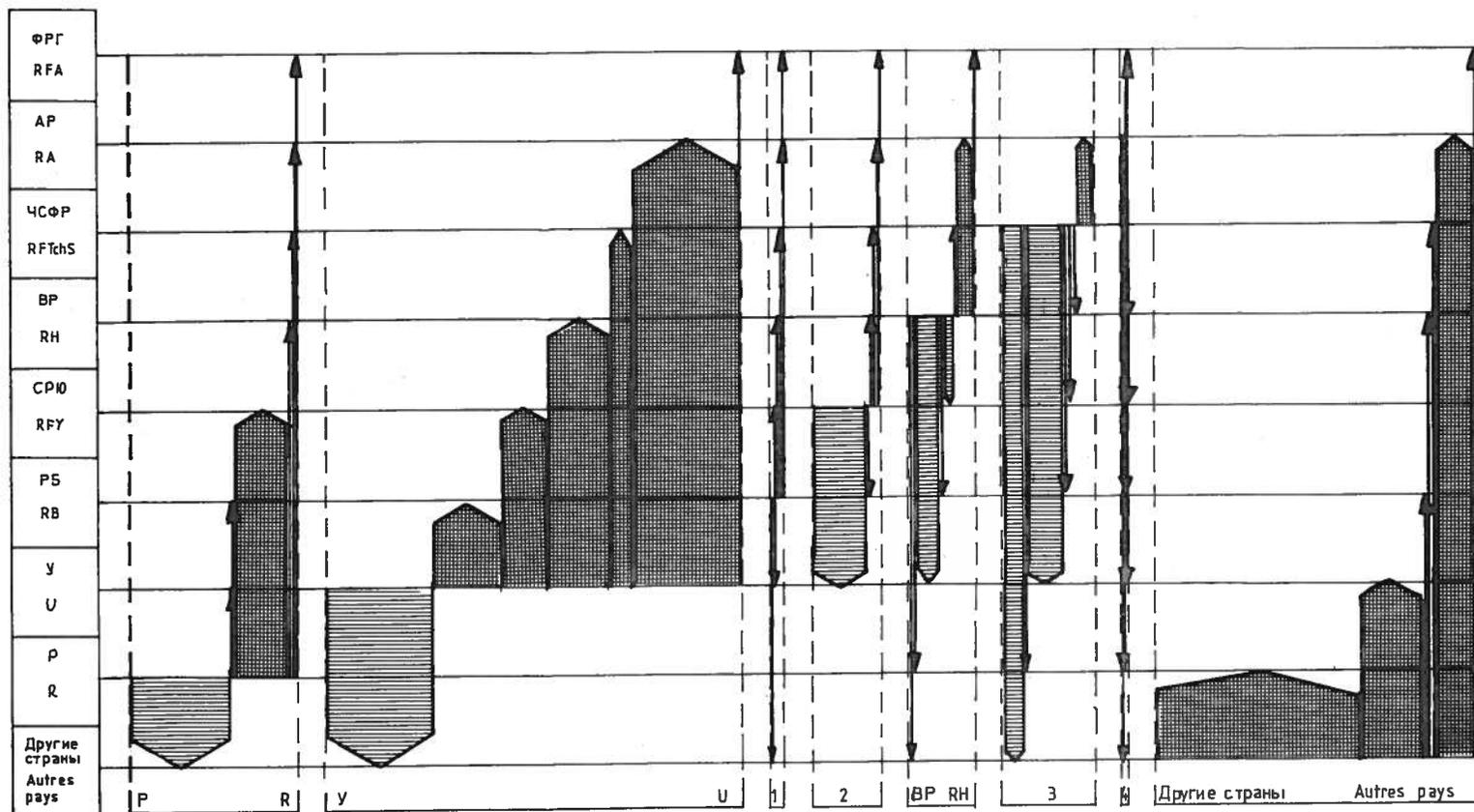
/ в тысячах тонн/

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

(en milliers de tonnes)

Страна назначения Pays de destination		P R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	ЧСФР RFTchS	АР RA		ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	И Т О Г О T O T A L
Страна отправления Pays d'expédition												
R R	1990		49	5	1 398	3	6	38	-	133	1 927	3 559
	1991		55	1	1 289	3	5	33	-	..	1 966	3 352
U Y	1990	115		2 675	1 134	1 158	1 135	2 184	-	25	2 432	10 858
	1991	-		1 482	944	1 198	462	2 144	-	..	2 096	8 326
RB RB	1990	-	402		33	1	129	65	-	81	-	711
	1991	-	117		31	13	12	33	-	..	26	232
RFY СРЮ	1990	29	785	2		49	15	203	-	449	-	1 532
	1991	-	1 094	1		21	134	109	-	..	-	1 359
RH ВР	1990	49	761	1	443		-	357	-	435	201	2 287
	1991	18	648	30	239		10	357	-	..	48	1 350
ЧСФР RFTchS	1990	54	660	148	128	0		564	-	22	337	1 913
	1991	91	795	87	88	1		346	-	..	470	1 878
RA AP	1990	47	747	18	79	5	0		-	339	324	1 559
	1991	47	592	23	30	1	0		-	..	228	921
	1990	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
	1991	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
RFA ФРГ	1990	45	19	21	32	8	0	29	-		-	154
	1991	70	44	53	6	17	-	42	-		..	232
Другие страны Autres pays	1990	6 490	2 947	18	-	44	110	1 479	-	-	-	11 086
	1991	4 179	1 369	68	-	19	20	796	-	..	-	6 451
ИТОГО TOTAL	1990	6 829	6 370	2 888	3 247	1 268	1 395	4 959	-	1 484	5 221	33 661
	1991	4 405	4 714	1 745	2 627	1 273	643	3 860	-	..	4 834	24 101

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1991 г. МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ
 MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1991



- 1) РБ
RB
- 2) СРЮ
RFY
- 3) ЧСФР
RFTchS
- 4) AP
RA

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дунае метода толкания как в целом, так и по отдельным странам.

Из всего объема 41 186,9 тыс. тонн грузов, перевезенных на национальных судах, вывезено из стран 7 293,6 тыс. тонн и ввезено в страны 10 620,4 тыс. тонн; между иностранными портами перевезено 734,7 тыс. тонн, а в каботаже - 22 537,7 тыс. тонн.

Из указанного общего объема грузов 17 461,4 тыс. тонн, т.е. 42,4% перевезено методом толкания; эта величина на 5,6% выше, чем в прошлом году.

Из итога тонно-километровой продукции, которая в 1991 г. составила 21 336,4 млн. тонно-километров, методом толкания выполнено 6 351,7 млн. тонн, или 29,8%.

По сравнению с прошлым годом тонно-километровая продукция, выполненная в 1991 г. методом толкания, составила 9,3%.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE
BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES
PAR POUSSAGE

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un tableau plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 41 186,9 milliers de tonnes de marchandises transportées à bord de bâtiments nationaux, 7 293,6 milliers de tonnes sont sorties des pays et 10 620,4 milliers de tonnes sont entrées dans les pays; 734,7 milliers de tonnes ont été transportées entre des ports étrangers et 22 537,7 milliers de tonnes en cabotage.

Dudit volume total de marchandises 17 461,4 milliers de tonnes, soit les 42,4%, ont été transportées par poussage, soit 5,6% de plus que la valeur de l'année précédente.

Du nombre total de tonnes-kilomètres réalisés en 1991, à savoir 21 336,4 millions de tonnes-kilomètres, 6 351,7 millions soit 29,8% reviennent au poussage.

La production de tonnes-kilomètres réalisée en 1991 par poussage a diminué de 9,3% par rapport à l'année dernière.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страны Pays		Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
			ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont
				методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а		
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	а) 575,0	255,0	3 669,0	3 113,0	294,0	267,0	6 275,0	6 020,0	10 813,0	9 655,0	
	б) 1 171,0	232,0	2 383,0	754,0	315,0	282,0	377,0	361,0	4 246,0	1 629,0		
2	УКРАИНА UKRAINE	а) 3 740,3	-	1 695,9	-	6,6	-	3 523,8	-	8 966,6	-	
	б) 4 777,1	-	2 121,4	-	7,5	-	349,7	-	7 255,7	-		
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	а) 94,0	15,1	1 369,3	1 273,4	88,5	-	1 441,0	-	2 992,8	-	
	б) 121,2	7,6	774,0	641,2	128,8	-	16,1	-	1 040,1	-		
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	а) 714,0	495,0	1 390,0	1 182,0	85,0	54,0	7 587,0	3 409,0	9 776,0	5 140,0	
	б) 673,0	473,0	1 187,0	1 030,0	32,0	19,0	966,0	348,0	2 858,0	1 870,0		
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	а) 637,0	261,9	598,8	551,0	54,0	-	2 755,8	-	4 046,1	-	
	б) 573,2	341,7	888,8	831,5	116,0	-	113,2	-	1 690,7	-		
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	а) 1 099,0	796,0	512,0	353,0	193,0	193,0	317,0	317,0	2 121,0	1 466,0	
	б) 1 259,0	1 006,0	644,0	448,0	265,0	265,0	10,0	10,0	2 178,0	1 464,0		
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	а) 434,3	195,4	1 385,4	763,5	13,6	7,1	638,1	234,4	2 471,4	1 200,4	
	б) 566,8	351,7	1 377,7	988,1	13,1	7,6	110,3	41,3	2 067,9	1 388,7		
8		а) -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	б) -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	а) ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	б) ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	ВСЕГО - TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	7 293,6	2 018,4	10 620,4	7 235,9	734,7	521,1	22 537,7	9 980,4	41 186,9	17 461,4
	б) в млн. т-км en millions de t-km	9 141,3	2 412,0	9 375,9	4 692,8	877,4	573,6	1 942,3	760,3	21 336,4	6 351,7	

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage			
0	1									1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	-	-	-	-	6 275	6 020	6 275	6 020	
2	УКРАИНА UKRAINE	-	-	-	-	213	..	-	-	213	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	26	26	-	-	44	..	-	-	70	..	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	51	51	23	..	-	-	74	..	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	43	40	14	..	-	-	57	..	
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	120	99	55	45	-	-	-	-	175	..	
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	429	130	3 520	2 977	-	-	-	-	3 949	..	
11	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	575	255	3 669	3 113	294	267	6 275	6 020	10 813	9 655
		в млн т-км b) en millions de t-km	1 171	232	2 383	754	315	282	377	361	4 246	1 629

УКРАИНА

UKRAINE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage			
												0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
Страна Pays												
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	252,0	-	13,4	-	2,9	-	-	-	268	-	
2	УКРАИНА UKRAINE	-	-	-	-	-	-	3 523,8	-	3 523,8	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	233,2	-	112,3	-	1,0	-	-	-	346,5	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	831,7	-	567,1	-	-	-	-	-	1 398,8	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	511,5	-	282,1	-	-	-	-	-	793,6	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	65,4	-	137,8	-	2,7	-	-	-	205,9	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	1 164,5	-	317,2	-	-	-	-	-	1 481,7	-	
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	19,4	-	37,0	-	-	-	-	-	56,4	-	
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	662,6	-	229,0	-	-	-	-	-	891,6	-	
11	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	3 740,3	-	1 695,9	-	6,6	-	3 523,8	-	8 966,6	-
		в млн т-км b) en millions de t-km	4 777,1	-	2 121,4	-	7,5	-	349,7	-	7 255,7	-

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в кабotaже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage			
Страна Pays	0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	-	-	5,1	-	-	-	5,1	-	
2	УКРАИНА UKRAINE	15,1	15,1	1 273,4	1 273,4	9,4	-	-	-	1 297,9	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	1 441,0	-	1 441,0	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	5,6	-	-	-	18,8	-	-	-	24,4	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	6,7	-	9,2	-	14,0	-	-	-	29,9	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	3,2	-	43,0	-	40,0	-	-	-	86,2	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	24,3	-	17,5	-	-	-	-	-	41,8	-	
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	39,1	-	26,2	-	1,2	-	-	-	66,5	-	
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс тонн en milliers de tonnes	94,0	15,1	1 369,3	1 273,4	88,5	-	1 441,0	-	2 992,8	-
		б) в млн тонн en millions de tonnes	121,2	7,6	774,0	641,2	128,8	-	16,1	-	1 040,1	-

ЮГОСЛАВИЯ

YOUGOSLAVIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage			
Страна Pays	0									1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	88	67	798	690	2	..	-	-	888	..	
2	УКРАИНА UKRAINE	347	286	366	355	1	..	-	-	714	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	1	0	14	11	1	..	-	-	16	..	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	7 587	3 409	7 587	3 409	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	50	16	140	87	60	..	-	-	250	..	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	8	4	40	35	5	..	-	-	53	..	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	71	37	28	9	16	..	-	-	115	..	
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	149	83	4	2	0	..	-	-	153	..	
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	714	495	1 390	1 182	85	54	7 587	3 409	9 776	5 140
		в млн т-км b) en millions de t-km	673	473	1 187	1 030	32	19	966	348	2 858	1 870

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		
методом толкания par poussage	методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage	методом толкания par poussage	
0		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	58	55	2	2	11	-	-	-	71	-
2	УКРАИНА UKRAINE	153	150	575	544	3	-	-	-	731	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	2	1	4	4	1	-	-	-	7	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	5	-	3	1	7	-	-	-	15	1
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	-	-	-	-	2 756	-	2 756	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	7	3	-	-	1	1	-	-	8	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	128	34	-	-	2	-	-	-	130	-
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	ФРГ RFA	284	19	15	-	29	-	-	-	328	-
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	ВСЕГО TOTAL	637	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	599	262	54	1	2 756	-	4 046	1
			в млн тонн b) en millions de tonnes		342		889				

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в коботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont			
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
Страна Pays	0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	115	81	12	8	73	..	..	..	200	..
2	УКРАИНА UKRAINE	497	335	317	222	43	..	-	-	857	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	55	46	9	1	-	-	-	-	64	47	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	120	83	163	114	42	..	-	-	325	..	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	6	4	6	4	30	..	-	-	42	..	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	-	-	-	-	317	317	317	317	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	288	234	5	4	5	..	-	-	298	..	
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	18	13	-	-	-	-	-	-	18	13	
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	ВСЕГО TOTAL	а) в тыс тонн en milliers de tonnes	1 099	796	512	353	193	193	317	317	2 121	1 466
		б) в млн т-км en millions de t-км	1 259	1 006	644	448	265	265	10	10	2 178	1 464

АВСТРИЯ

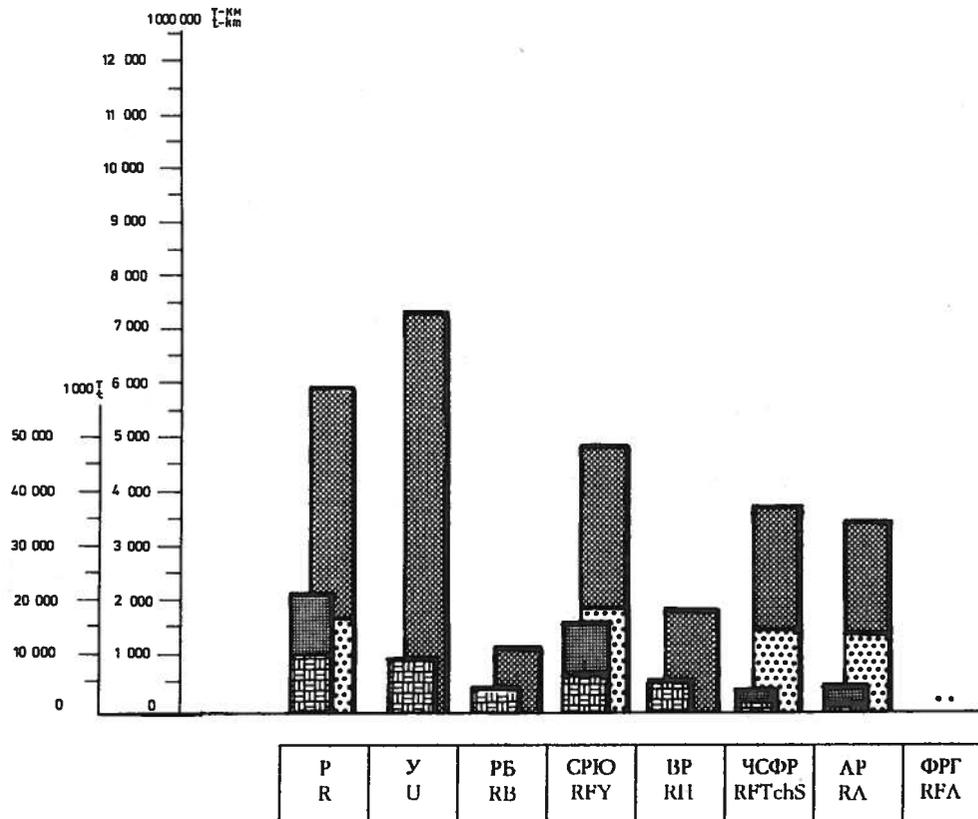
AUTRICHE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ par poussage	
Страна Pays	методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
0		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	РУМЫНИЯ ROUMANIE	1,8	1,8	-	-	-	-	-	-	1,8	1,8	
2	УКРАИНА UKRAINE	265,9	175,5	577,6	449,7	-	-	-	-	843,5	625,2	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	4,8	3,4	-	-	-	-	-	-	4,8	3,4	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	0,9	-	8,4	4,1	7,8	..	-	-	17,1	..	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	0,5	-	206,6	106,6	4,5	..	-	-	211,6	..	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,0	0,0	240,7	143,7	0,7	..	-	-	241,4	..	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	-	-	-	-	638,1	234,4	638,1	234,4	
8		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	ФРГ RFA	160,4	14,7	352,1	59,4	0,5	..	-	-	513,0	..	
10	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	434,3	195,4	1 385,4	763,5	13,6	7,1	638,1	234,4	2 471,4	1 200,4
		в млн т-км b) en millions de t-km	566,8	351,7	1 377,7	988,1	13,1	7,6	110,3	41,3	2 067,9	1 388,7

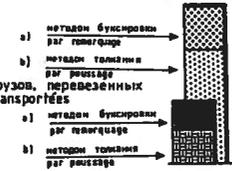
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE
BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS REALISES PAR POUSSAGE

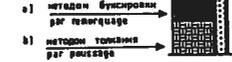


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
LEGENDE:

1) Тонно-километровая продукция при плавании
Tonnes-kilomètres réalisés



2) Количество грузов, перевезенных
Marchandises transportées



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE
CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent une vue plus complète des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ
TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Страна погрузки и выгрузки Pays de chargement et de déchargement		Количество отправленных грузов (в тоннах) Quantité de marchandises sorties (en tonnes)		Количество прибывших грузов (в тоннах) Quantité de marchandises entrées (en tonnes)	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont
			грузы, отправленные в контейнерах marchandises expédiées en conteneurs		грузы, прибывшие в контейнерах marchandises arrivées en conteneurs
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Румыния Roumanie	1990	2 120 000	-	6 829 000	-
	1991	1 966 000	-	4 405 000	-
Украина Ukraine	1990	13 070 919	119 652	6 370 484	110 007
	1991	10 020 800	117 190	4 714 400	63 676
Болгария Bulgarie	1990	476 800	..	2 888 100	..
	1991	292 000	4 600	1 747 100	4 800
Югославия Yougoslavie	1990	1 634 000	..	3 247 000	..
	1991	1 787 000	..	2 627 000	..
Венгрия Hongrie	1990	2 093 754	..	1 268 140	..
	1991	1 682 465	..	1 273 225	..
Чехословакия Tchécoslovaquie	1990	2 020 295	-	1 395 409	2 000
	1991	1 939 586	6 314	643 185	2 927
Австрия Autriche	1990	1 236 200	6 162	4 957 900	6 402
	1991	1 015 000	4 937	3 860 200	8 387
	1990	-	-	-	-
	1991	-	-	-	-
ФРГ RFA	1990	1 084 736	11 049	1 404 426	747
	1991	..	..	..	..
Итого Total	1990	23 736 704	136 863	28 440 459	119 156
	1991	18 702 851	133 041	19 270 110	79 790

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений портов назначения грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты, или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

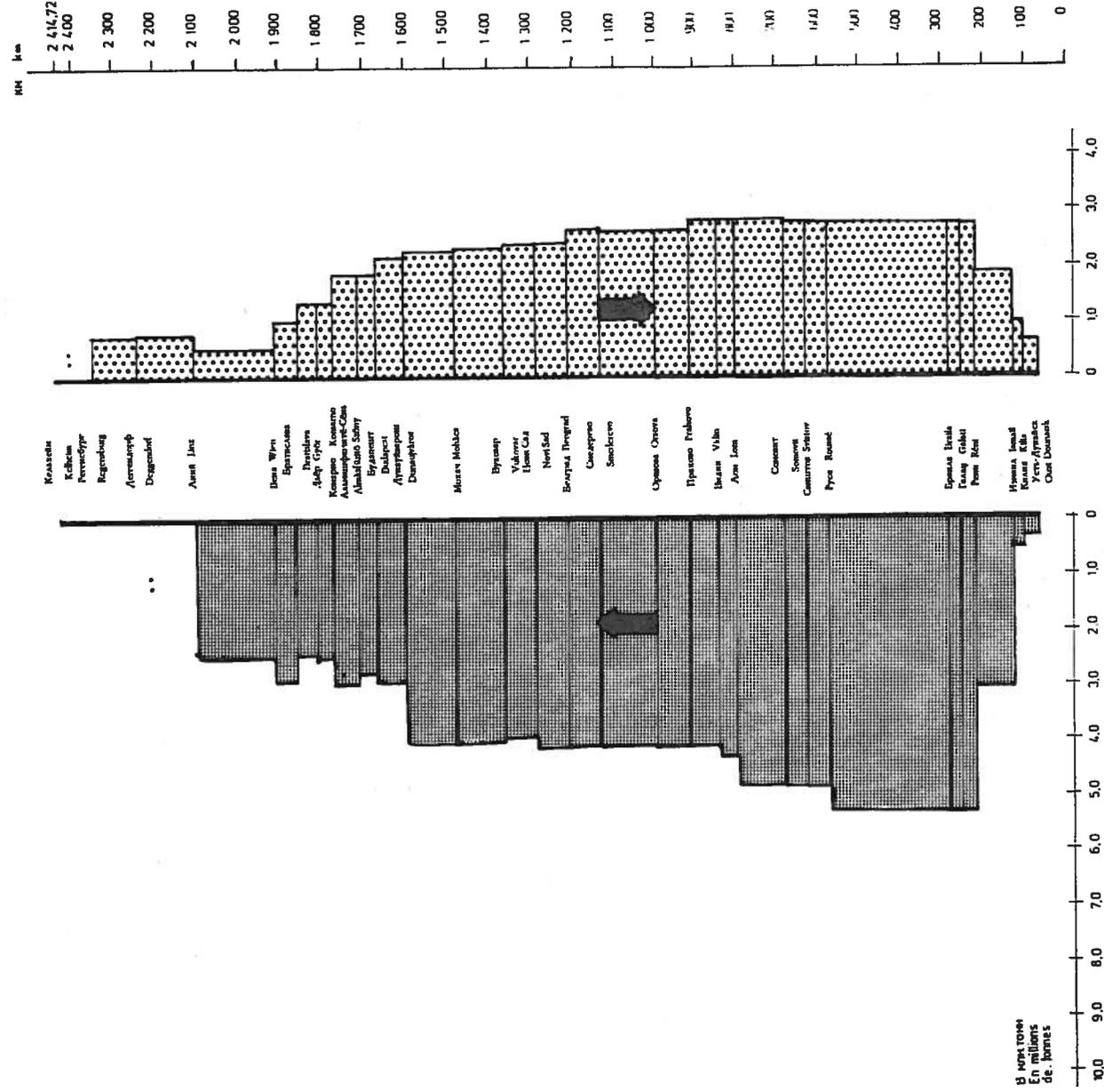
Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente par les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.

ГРУЗЫ. ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ PORT DE DESTINATION	ПОРТ ОТПРАВЛЕНИЯ PORT DE PROVENANCE																								ИТОГО TOTAL											
	Усть-Дунайск Oust'-Dounaïsk	Килия Kilia	Измаил Ismail	Тулча Tulcea	Рени Reni	Галац Galati	Браила Braila	Русе Russe	Святого Святого	Сомовит Sovovit	Турну Мэгуреле Turnu Magurele	Лом Lom	Видин Vidin	Прахово Prahovo	Оршова Orsova	Смедерevo Smederevo	Белград Belgrad	Нови Сад Novi Sad	Вуковар Vukovar	Мохац-Бая Mohacs-Baja	Дунайварош Dunaujvaros	Будапешт Budapest	Альмфельдт-Сён Almfeldt-Sony	Комарно Komarno		Дьёр Дьёр	Братислава Bratislava	Лена Lena	Линц Linz	Деггендорф Deggendorf	Регенсбург Regensburg	Кельheim Kelheim	Другие дунайские порты Autres ports danubiens	Недунайские порты Ports non-danubiens		
Усть-Дунайск Oust'-Dounaïsk	-	-	129	-	146	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140	415
Килия Kilia	42	-	26	-	11	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	232
Измаил Ismail	66	14	-	-	99	-	-	14	-	5	-	86	-	42	-	0	118	128	-	1	517	10	-	130	1	36	66	1536	-	-	-	-	205	1 076	4 158	
Тулча Tulcea	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	5	16		
Рени Reni	48	14	07	-	-	-	-	54	53	4	-	263	196	29	-	1	13	37	-	2	520	4	-	257	2	39	6	467	-	-	-	-	173	439	3 202	
Галац Galati	33	-	1	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	3	5	-	-	-	64	831	947		
Браила Braila	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	236	244		
Русе Russe	27	2	6	-	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	6	3	1	-	-	-	553	-	634			
Святого Sv. Iovito	-	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	571	-	576		
Сомовит Sovovit	-	-	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	6	-	-	-	-	2	-	20		
Турну Мэгуреле Turnu Magurele	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Лом Lom	-	-	2	-	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	-	4	-	3	3	4	-	-	-	286	-	326		
Видин Vidin	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	5		
Прахово Prahovo	14	12	60	-	147	-	-	1	-	-	-	1	-	-	3	6	7	-	-	-	-	-	-	-	1	6	-	3	-	-	-	50	2	353		
Оршова Orsova	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	4	-	5		
Смедерevo Smederevo	-	9	7	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	173	1	231		
Белград Belgrad	27	16	114	-	65	-	-	-	-	-	-	-	1	-	23	-	67	-	-	-	-	3	-	-	6	-	11	-	-	-	-	518	3	714		
Нови Сад Novi Sad	-	-	42	-	100	-	-	-	-	-	-	-	2	-	1	8	-	-	2	-	7	4	19	4	-	55	24	-	-	-	-	396	15	703		
Вуковар Vukovar	-	-	9	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75		
Мохац-Бая Mohacs-Baja	2	-	16	-	17	-	-	2	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	6	4	51		
Дунайварош Dunaujvaros	133	40	57	-	63	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	10	-	-	-	11	-	340		
Будапешт Budapest	79	7	59	-	20	18	-	2	-	-	4	-	-	-	-	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	4	4	375	
Альмфельдт-Сён Almfeldt-Sony	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	220	
Комарно Komarno	1	50	165	-	171	-	-	7	-	-	21	-	-	-	-	1	7	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	-	-	-	-	36	-	512		
Дьёр Дьёр	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Братислава Bratislava	121	60	129	-	98	45	-	39	1	-	31	34	-	5	2	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	23	475	-	-	-	-	366	-	1 432		
Лена Lena	5	2	161	-	113	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	9	36	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	362	1	692		
Линц Linz	34	35	126	-	47	-	-	4	9	-	4	-	1	-	-	1	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	267	4	541		
Деггендорф Deggendorf	1	-	6	-	-	-	-	5	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	1	30		
Регенсбург Regensburg	1	-	0	-	9	2	11	13	-	7	20	-	49	38	8	4	20	-	1	1	8	6	-	-	-	1	458	-	-	-	-	108	35	308		
Кельheim Kelheim	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Другие дунайские порты Autres ports danubiens	20	21	210	511	688	2 258	326	-	-	-	92	278	1	194	150	27	56	89	-	-	1	1	-	-	-	16	85	64	-	-	-	6425	3 575	15 070		
Недунайские порты Ports non-danubiens	307	55	175	59	256	3 861	47	64	-	-	17	-	3	-	4	2	37	-	-	-	16	2	-	-	20	-	-	-	-	-	-	-	1 511	7 040		
Итого TOTAL	1 556	407	1597	570	2395	6 165	326	703	63	16	140	718	197	330	190	84	227	542	-	6	1198	44	10	517	17	126	467	3 104	-	-	-	10714	7 882	40 171		

СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



СВЕДЕНИЯ О ГРУЗАХ И СУДАХ, ПРОШЕДШИХ
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала уменьшились на 45,9% и составили в 1991 г. 2 098,9 тысяч тонн. В течение года через канал прошло 1 186 судов под флагами более 25 стран. На судах нижеперечисленных стран было перевезено 95,4% от общего объема перевозок:

Румыния	40,1%
Мальта	10,4%
Украина	9,3%
Индия	6,2%
Панама	5,6%
Турция	4,5%
Сирия	4,1%
Венгрия	3,7%
Китай	2,9%
Ливан	2,7%
Гондурас	1,7%
Греция	1,6%
Египет	1,3%
Великобритания	1,3%

Распределение объема грузоперевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises sur le canal de Sulina a diminué de 45,9% se chiffrant en 1991 à 2 098,9 milliers de tonnes. Au courant de l'année 1 186 bâtiments battant pavillons de plus de 25 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 95,4% du volume total des transports:

Roumanie	40,1%
Malte	10,4%
Ukraine	9,3%
Inde	6,2%
Panama	5,6%
Turquie	4,5%
Syrie	4,1%
Hongrie	3,7%
Chine	2,9%
Liban	2,7%
Honduras	1,7%
Grèce	1,6%
Egypte	1,3%
Grande Bretagne	1,3%

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

СВЕДЕНИЯ
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ В 1991

DONNEES
SUR LES BATIMENTS AVANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1991

№ п/п No d'ordre	Принадлежность судов по странам Appartenance des bâtiments par pays	Вошло в Сулинский канал с моря Entrées dans le Débarde par le canal de Sulina		Вышло из Сулинского канала в море Sorties en mer par le canal de Sulina		Итого Total				
		Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 н.р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 н.р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 н.р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	Румыния	198	781,0	543,0	222	950,7	298,5	410	1 731,7	841,5
2.	Украина	28	99,1	49,3	58	171,0	145,3	86	270,1	194,6
3.	Болгария	16	17,9	-	14	19,3	7,6	30	37,2	7,6
4.	Босния и Герцеговина	1	1,7	0,1	2	3,5	-	3	5,2	0,1
5.	Венгрия	29	51,5	7,1	35	54,1	71,1	64	105,6	78,2
6.	Чехословакия	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.	Австрия	1	-	-	5	11,1	-	6	11,1	-
8.	ФРГ	3	9,3	-	3	9,5	6,9	6	19,0	6,9
9.	Турция	54	59,0	42,8	69	66,0	59,3	123	125,0	102,1
10.	Италия	44	144,5	85,6	46	138,0	132,0	90	282,5	217,6
11.	США	38	56,5	39,2	38	56,5	46,7	76	113,0	85,9
12.	Япония	32	51,3	11,4	31	52,3	46,2	63	103,6	57,6
13.	Панама	23	66,1	26,6	29	77,6	91,7	52	143,7	118,3
14.	Гондурас	22	31,7	0,6	20	30,0	34,7	42	61,7	35,3
15.	Индия	9	151,2	129,2	9	151,2	-	18	302,4	129,2
16.	Греция	9	29,2	0,6	9	29,2	38,3	18	59,4	34,9
17.	Египет	9	33,3	7,2	9	34,3	20,0	18	67,6	27,2
18.	Ангильские о-ва / Голландские / Антилле Оландские / Китай	8	34,6	2,6	7	30,7	17,9	15	65,3	20,5
19.	Китай	7	83,8	-	10	93,0	60,3	17	176,8	60,3
20.	Сент-Винсент / Сент-Винсент	6	17,0	11,5	4	10,8	8,7	10	27,8	20,2
21.	Кипр	3	6,7	-	4	9,6	15,0	7	16,3	15,0
22.	Ангилья / Антига	2	2,8	-	2	2,8	3,9	4	5,6	3,9
23.	Великобритания	2	29,1	26,9	2	29,1	-	4	58,2	26,9
24.	Италия	2	5,4	-	2	5,4	6,7	4	10,8	8,7
25.	Бангладеш	1	9,8	-	1	9,8	0,8	2	19,6	0,8
26.	Другие страны / Autres pays	4	14,1	2,0	4	14,1	6,6	8	28,2	10,6
	Итого	551	1 786,8	995,7	655	2 059,6	1 113,2	1 186	5 046,4	2 098,9
	Итого в 1990 г.	899	3 345,1	2 142,1	977	3 626,7	1 737,5	1 876	6 971,8	3 879,6
	В % к 1990 г.	61,3	51,4	46,0	65,0	56,8	64,1	63,2	55,2	54,1

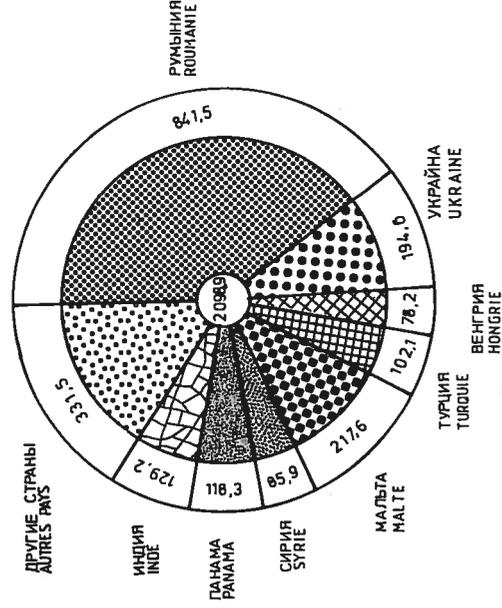
ГРУЗОБОРОТ ЧЕРЕЗ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ
TRAFFIC-MARCHANDISES DU CANAL DE SULINA

а) Общий грузооборот
a) Traffic-marchandises total

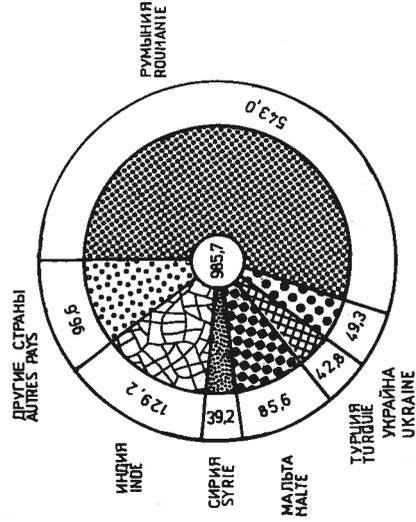
В 1000 тонн

En 1000 tonnes

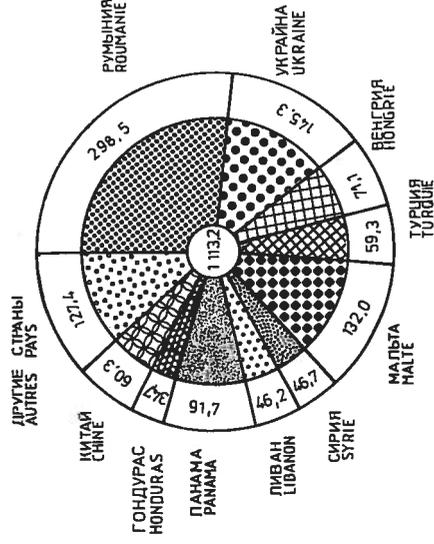
а) Общий грузооборот
a) Traffic-marchandises total



б) Ввезенные грузы
b) Marchandises entrées



в) Вывезенные грузы
c) Marchandises sorties



* Страны, удельный вес которых составляет менее 30%, объединены в группу „Другие страны“

* Les pays dont la part est inférieure à 30% ont été réunis dans le groupe „Autres pays“

IV .

**ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS**

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1991 г. составил 76 177,0 тыс. тонн и по сравнению с прошлым годом уменьшился на 32,6%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на суда и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита /например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю, либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю/, считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного странами списка портов, имеющих значение для международных перевозок.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имеющих грузооборот в 1991 г. более 1 млн. тонн, относятся следующие:

Рени	7 126,0	Вена	1 325,0
Галац	7 098,0	Комарно	1 231,0
Измаил	6 866,0	Смедерево	1 277,0
Мохач-Байя	4 092,0	Свиштов	1 221,0
Линц	4 090,0	Белград	1 141,0
Усть-Дунайск	3 371,0	Прахово	1 120,0
Будапешт	2 218,0	Нови Сад	1 038,0
Русе	1 914,0		
Братислава	1 669,0		
Дунайварош	1 643,0		
Лом	1 409,0		

/Данные приведены в тыс. тонн/

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1991, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est chiffré à 76 177,0 milliers de tonnes, ce qui représente une diminution de 32,6% par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale.

Au nombre des plus grands ports danubiens dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1991 appartiennent

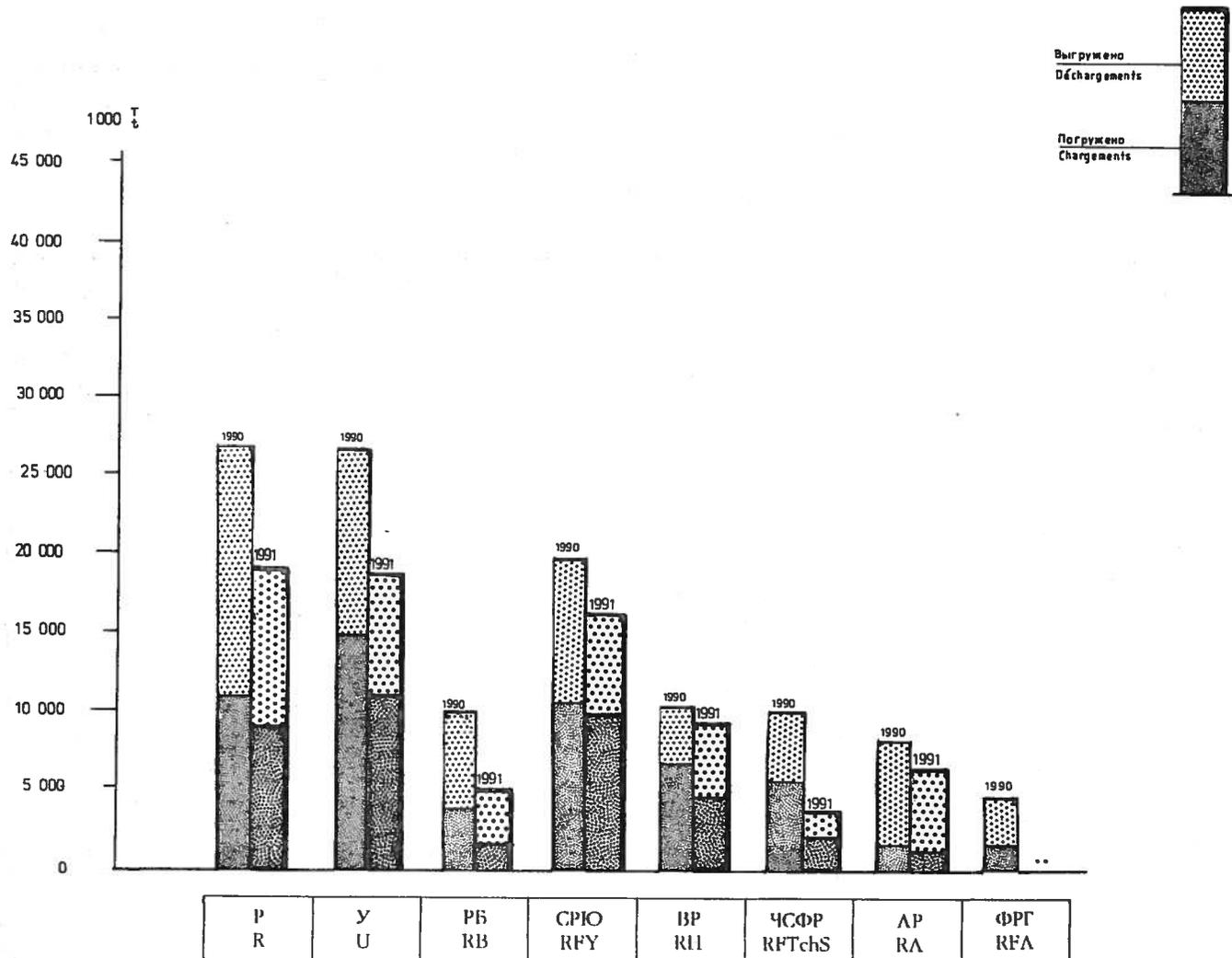
Rèni	7 126,0	Wien	1 325,0
Galați	7 098,0	Komarno	1 231,0
Izmaïl	6 866,0	Smederevo	1 277,0
Mohács-Baja	4 092,0	Svistov	1 221,0
Linz	4 090,0	Beograd	1 141,0
Oust-Dounajsk	3 371,0	Prahovo	1 120,0
Budapest	2 218,0	Novi Sad	1 038,0
Roussè	1 914,0		
Bratislava	1 669,0		
Dunaújváros	1 643,0		
Lom	1 409,0		

(Les chiffres sont données en milliers de tonnes)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1991 г.
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1991

Страны Р а у я	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic-marchandises total		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1990 en % par rapport à 1990
	1990	1991		1990	1991		1990	1991	
Румыния Roumanie	10 264	8 241	80,3	14 973	10 680	71,3	25 237	18 921	75,0
Украины Ukraine	14 614	10 869	74,4	11 603	7 390	63,7	26 217	18 259	69,6
Болгария Bulgarie	3 537	1 733	49,0	5 948	3 182	53,5	9 485	4 915	51,8
Югославия Yougoslavie	10 567	9 319	88,2	8 971	6 928	77,2	19 532	16 247	83,2
Венгрия Hongrie	6 227	4 438	71,3	5 387	4 029	74,8	11 614	8 467	72,9
Чехословакия Tchécoslovaquie	5 510	2 257	41,0	4 885	960	19,7	10 395	3 217	30,9
Австрия Autriche	1 843	1 653	89,7	5 565	4 498	80,8	7 408	6 151	83,0
	-	-	..	-	-	-	-	-	-
Ф Р Г R F A	1 374	..	-	1 774	..	-	3 148	..	-
Итого Total	53 936	38 510	71,4	59 106	37 667	63,7	113 036	76 177	67,4

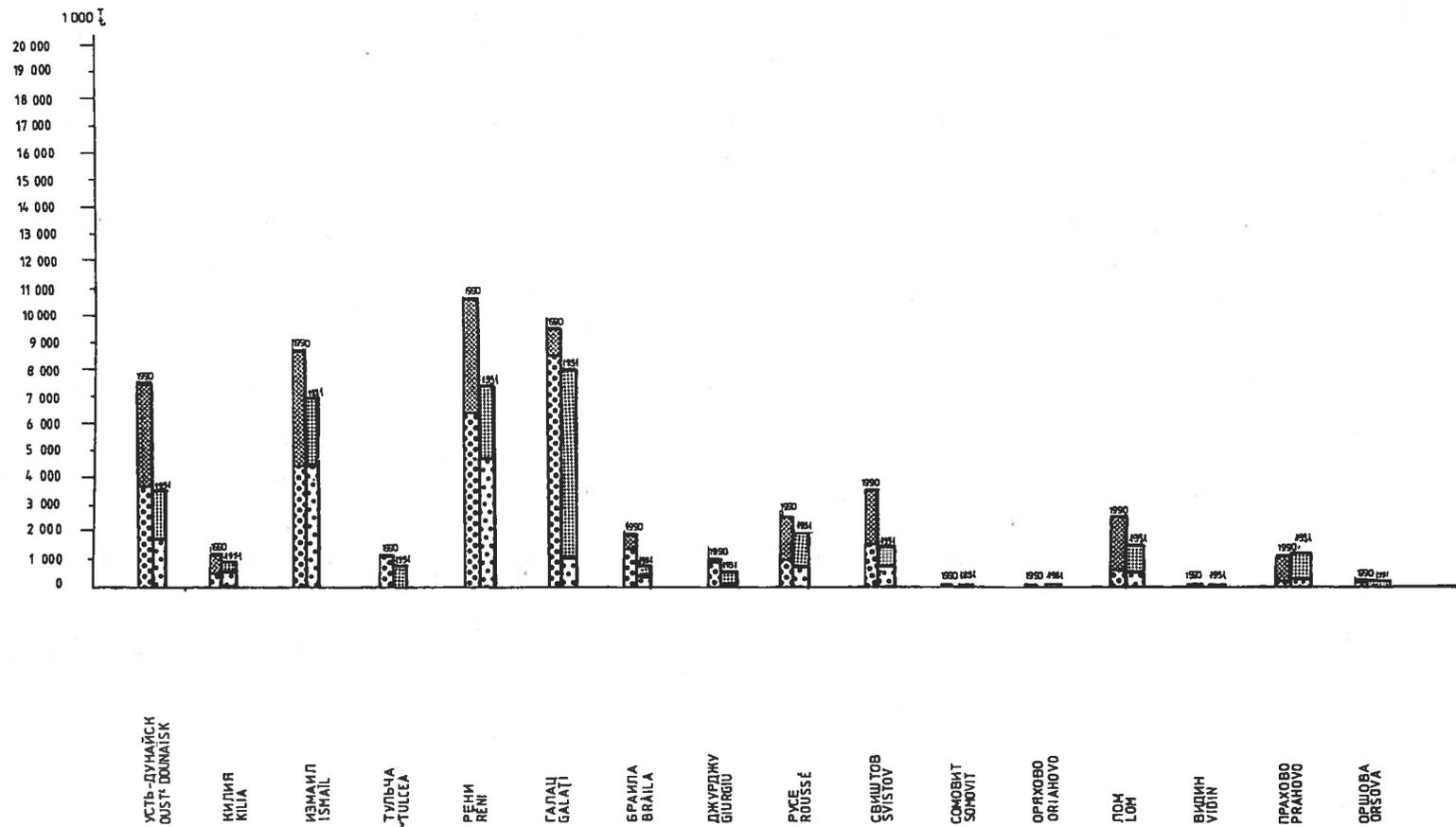
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1990-1991 гг.
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1990-1991



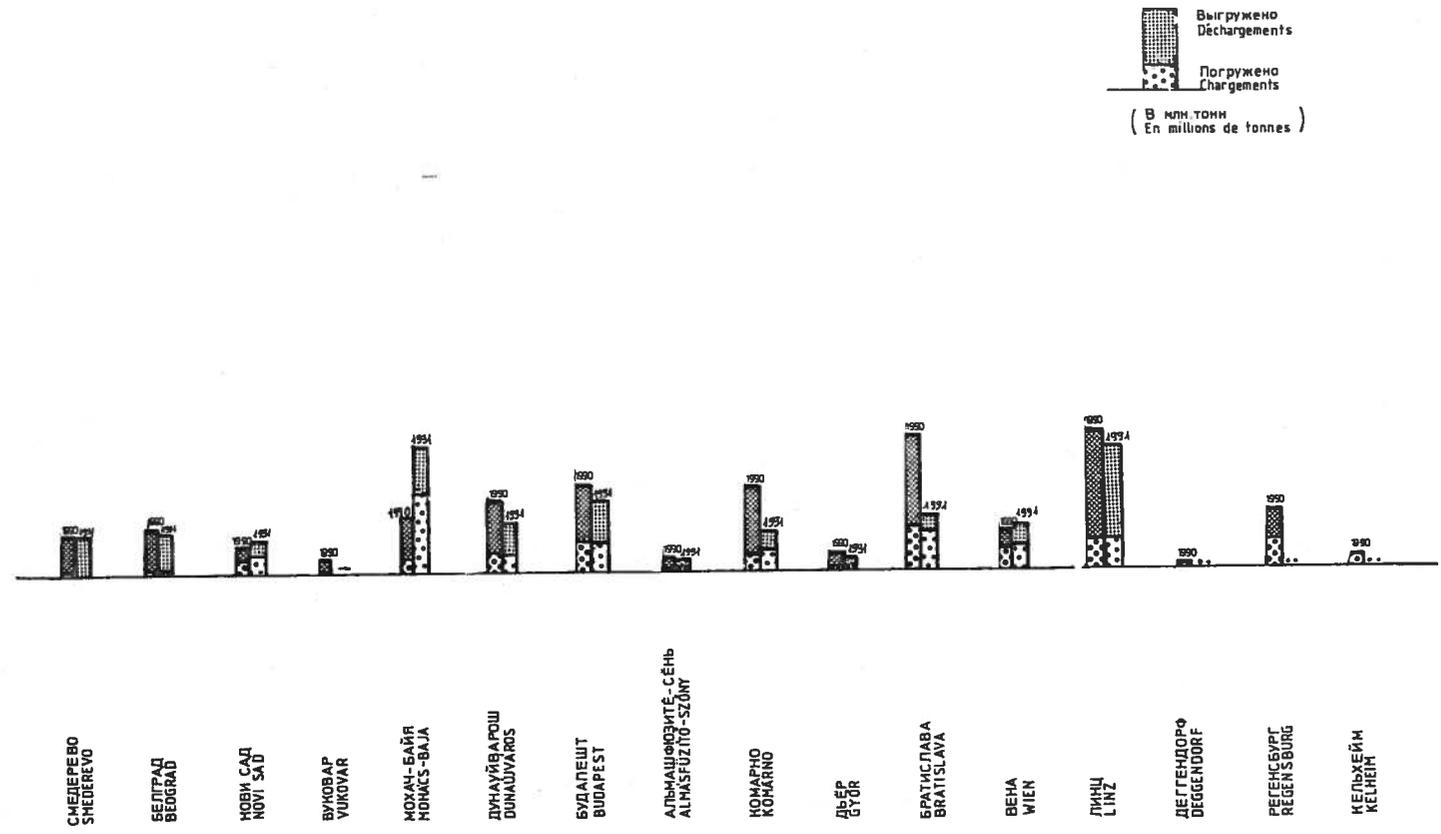
ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1991 ГОД
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1991

Порты Ports	Попущено Chargements				Выгружено Déchargements				Итого грузооборот Trafic-marchandises total				
	в тыс. тонн en milliers de tonnes		в % к 1990		в тыс. тонн en milliers de tonnes		в % к 1990		в тыс. тонн en milliers de tonnes		в % к 1990		
	1990	1991	(2)	(3)	1990	1991	(4)	(5)	1990	1991	(6)	(7)	(8)	(9)
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)				
Усть-Дунайск Ust-Dunaisk	3 736	1 675	44,8	3 763	1 696	45,1	7 499	3 371	45,0				
Кинья Kinya	504	394	78,2	514	412	80,2	1 018	806	79,2				
Измаил Izmail	4 437	4 220	95,1	3 615	2 646	73,2	8 052	6 866	85,3				
Тульча Tulcea	-	-	-	1 076	570	53,0	1 076	570	53,0				
Рени Reni	6 441	4 580	71,1	4 225	2 636	62,4	10 666	7 216	67,7				
Галац Galati	968	933	96,4	8 816	6 165	69,9	9 784	7 098	72,5				
Браила Braila	493	317	65,6	1 415	397	28,1	1 898	714	37,6				
Силистра Sistreta	157	13	8,3	6	10	166,7	163	23	14,1				
Джурджу Giurgiu	37	173	467,5	886	343	38,7	923	516	55,9				
Русе Russe	1 026	665	64,8	1 562	1 249	80,0	2 588	1 914	73,9				
Сморгос Smarcos	1 687	586	34,7	1 903	635	33,4	3 590	1 221	34,0				
Семюрт Semyurt	28	16	57,1	127	17	13,4	155	33	21,3				
Оряково Orihovo	2	41	2 050,0	78	71	91,0	80	112	140,0				
Лом Lom	598	406	67,9	1 978	1 003	50,7	2 576	1 409	54,7				
Видин Vidin	37	5	13,5	175	197	112,6	212	202	95,3				
Пракво Prahovo	328	329	100,3	1 025	791	77,2	1 353	1 120	82,8				
Оршоа Orsova	46	42	91,3	448	190	42,4	494	232	47,0				
Смедерво Smederevo	137	81	59,1	1 351	1 146	84,8	1 488	1 227	82,5				
Белград Beograd	227	228	100,4	1 288	913	70,9	1 515	1 141	75,3				
Нови Сад Novi Sad	420	542	129,0	566	496	87,6	966	1 038	105,3				
Вуковар Vukovar	109	-	-	372	-	-	561	-	-				
Мокач-Баия Mokac-Baja	438	2 594	592,2	1 492	1 498	100,4	1 930	4 092	212,0				
Дунауварош Dunaujvaros	612	444	72,5	1 633	1 199	73,4	2 245	1 643	73,2				
Будапешт Budapest	1 002	942	94,0	1 624	1 276	78,6	2 626	2 213	84,5				
Альмашеит-Сень Almasheyt-Seny	155	122	78,7	349	39	11,2	504	161	31,9				
Комарно Komarno	555	710	127,9	1 977	521	26,4	2 532	1 231	48,6				
Дьёр Győr	281	336	119,6	288	17	5,9	569	353	62,0				
Братислава Bratislava	1 465	1 230	83,9	2 908	439	15,1	4 373	1 669	38,2				
Вена Vina	665	664	99,8	826	661	80,0	1 491	1 325	88,9				
Линц Linz	911	718	78,8	3 927	3 372	85,9	4 838	4 090	84,5				
Деггендорф Deggenдорf	30	..	-	308	..	-	338	..	-				
Регенсбург Regensburg	1 012	..	-	867	..	-	1 879	..	-				
Кельн Köln	2	..	-	354	..	-	356	..	-				
Итого TOTAL	28 616	23 006	80,4	51 742	30 605	59,1	80 358	53 611	66,7				

ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1991 ГОД



TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1991



КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 21 КАТЕГОРИИ
 CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 21 CATEGORIES)

Группы грузов	Groupes de marchandises
1. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	21. Transactions spéciales

В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов.

Этот грузооборот состоит, в основном, из следующих грузов:

- минеральное сырьё, за исключением руд	38,5%
- железная руда, железный лом	17,4%
- металлы	12,3%
- твердое топливо	7,0%
- зерновые	4,1%
- нефтяные продукты, газ	4,1%
- прочее сырьё	2,4%
- специальные сделки	2,1%
- известь, цемент, прочие минералы	2,0%
- руды цветных металлов	1,9%
- сырая нефть	1,9%
- древесина, пробка	1,3%
- различные готовые изделия	1,3%
- химические продукты	1,2%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1991 г. составили 97,5%.

По сравнению с прошлым годом операции по обработке следующих грузов

<i>- увеличались:</i>	<i>(в тыс. тонн)</i>	
- прочее сырьё	с 1 649,4	до 1 807,0
- сырая нефть	с 1 108,5	до 1 480,0
<i>- уменьшились:</i>	<i>(в тыс. тонн)</i>	
- зерновые	с 4 007,7	до 3 105,0
- удобрения	с 1 407,2	до 642,0
- минеральное сырьё	с 50 537,3	до 29 233,0
- железная руда, железный лом	с 17 554,6	до 13 173,0
- руды цветных металлов	с 2 675,4	до 1 457,0
- твердое топливо	с 7 595,0	до 5 300,0
- нефтяные продукты, газ	с 4 040,4	до 3 088,0
- известь, цемент, прочие минералы	с 1 710,7	до 1 529,0
- металлы	с 11 388,8	до 9 340,0
- специальные сделки	с 3 508,3	до 1 582,0

Процентное отношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

Le tableau comprend les données sur le trafic-marchandises des ports danubiens.

La plus grande part de ce trafic est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts, autres que les minerais	38,5%
- minerai de fer, ferrailles	17,4%
- métaux	12,3%
- combustibles solides	7,0%
- céréales	4,1%
- produits pétroliers, gaz	4,1%
- autres matières brutes	2,4%
- transactions spéciales	2,1%
- chaux, ciments, autres articles minéraux	2,0%
- minerais de métaux non ferreux	1,9%
- pétrole brut	1,9%
- bois, liège	1,3%
- articles manufacturés divers	1,3%
- produits chimiques	1,2%

En 1991, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens s'élevait à 97,5%.

Par rapport à l'année précédente, le volume des opérations de manutention accuse une augmentation pour les marchandises suivantes:

	<i>(en milliers de tonnes)</i>	
- autres matières brutes	de 1 649,4	à 1 807,0
- pétrole brut	de 1 108,5	à 1 480,0

Quant aux marchandises mentionnées ci-dessous, le volume des opérations de manutention a diminué comme suit:

	<i>(en milliers de tonnes)</i>	
- céréales	de 4 007,7	à 3 105,0
- engrais	de 1 407,2	à 642,0
- minéraux bruts, autres que les minerais	de 50 537,3	à 29 233,0
- minerai de fer, ferrailles	de 17 554,6	à 13 173,0
- minerai de métaux non ferreux	de 2 675,4	à 1 457,0
- combustibles solides	de 7 595,0	à 5 300,0
- produits pétroliers, gaz	de 4 040,4	à 3 088,0
- chaux, ciments, autres articles minéraux	de 1 710,7	à 1 529,0
- métaux	de 11 388,8	à 9 340,0
- transactions spéciales	de 3 508,3	à 1 582,0

La répartition en pourcents du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1991
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1991
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

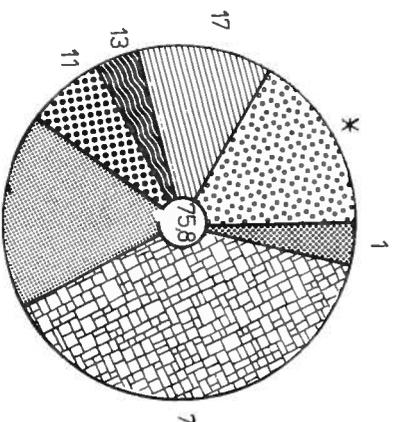
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

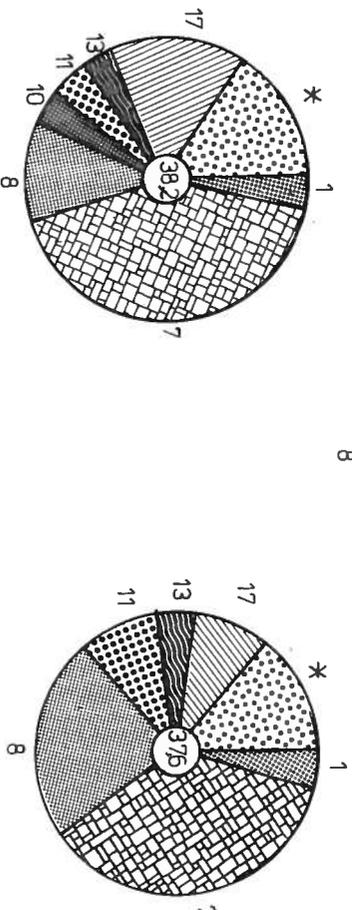
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
1. Зерновые	1 453	966	487	1 652	1 174	478	3 105	4,1	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	6	6	-	84	84	-	90	0,1	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	165	158	7	72	62	10	237	0,3	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabac
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	42	41	1	13	12	1	55	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	564	291	273	436	223	213	1 000	1,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	365	338	27	277	250	27	642	0,8	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	15 826	68	15 758	13 407	338	13 069	29 233	38,5	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	4 390	4 334	56	8 783	7 445	1 338	13 173	17,4	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	585	166	419	872	459	413	1 457	1,9	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1 546	1 323	223	261	21	240	1 807	2,4	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	1 699	1 427	272	3 601	3 480	121	5 300	7,0	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	1 129	1 057	72	351	257	94	1 480	1,9	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	1 341	311	1 030	1 747	772	975	3 088	4,1	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	1	-	1	-	-	-	1	0,0	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	593	563	30	302	271	31	895	1,2	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	529	294	235	1 000	56	944	1 529	2,0	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	6 030	5 790	240	3 310	3 149	161	9 340	12,3	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	316	219	97	271	246	25	587	0,8	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	161	157	4	132	129	3	293	0,4	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	665	640	25	300	291	9	965	1,3	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	787	561	226	795	539	256	1 582	2,1	21. Transactions spéciales
Итого	38 193	18 710	19 483	37 666	19 258	18 408	75 859	100,0	TOTAL

ГРАФИК ГРУЗОБОРТА ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ
за 1991 г. (по номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS
en 1991 (d'après la nomenclature des
marchandises)

ПОГРУЖЕНО
CHARGEMENTS



ВЫГРУЖЕНО
DECHARGEMENTS



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LÉGENDE

- | | | | |
|----|----|----|----|
| 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | 3 | 3 | 3 |
| 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |
| 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7 | 7 | 7 | 7 |
| 8 | 8 | 8 | 8 |
| 9 | 9 | 9 | 9 |
| 10 | 10 | 10 | 10 |
| 11 | 11 | 11 | 11 |
| 12 | 12 | 12 | 12 |
| 13 | 13 | 13 | 13 |
| 14 | 14 | 14 | 14 |
| 15 | 15 | 15 | 15 |
| 16 | 16 | 16 | 16 |
| 17 | 17 | 17 | 17 |

* Грузы, перевозимые на водном транспорте имеют 1,0% добавочные в грузы "прочие грузы" (autres marchandises).
* Les marchandises dans le port ont l'addition à 1,0% des autres marchandises.

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РУМЫНИЯ

(в тысячах тонн)

ROUMANIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	231	-	231	292	61	231	523	2,8	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	14	7	7	16	9	7	30	0,2	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	187	156	31	79	48	31	266	1,4	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	5 459	-	5 459	5 459	-	5 459	10 918	57,7	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	16	14	2	2 862	2 860	2	2 878	15,2	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	413	-	413	472	59	413	885	4,7	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	62	2	60	1 168	1 108	60	1 230	6,5	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	236	236	-	-	-	-	236	1,2	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	168	168	-	-	-	-	168	0,9	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	279	255	24	154	130	24	433	2,3	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	256	236	20	24	4	20	280	1,4	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	910	888	22	144	122	22	1 054	5,6	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	10	4	6	10	4	6	20	0,1	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	8 241	1 966	6 275	10 680	4 405	6 275	18 921	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ТУЛЬЧА

(в тысячах тонн)

TULCEA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Экспортировано Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы товаров (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	наборт cabotage		ввоз entrées	наборт cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	26	-	26	26	4,6	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	12	-	12	12	2,1	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	8	-	8	8	1,4	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	142	-	142	142	24,9	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	360	59	301	360	63,1	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известняк, цемент, прочие минералы	-	-	-	13	-	13	13	2,3	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	3	-	3	3	0,5	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	6	-	6	6	1,1	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	-	-	-	570	59	511	570	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ГАЛАЦ

(в тысячах тонн)

GALATI

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1. Зерновые	-	-	-	90	13	77	90	1,3	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	5	5	-	9	9	-	14	0,2	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	152	152	-	30	30	-	182	2,6	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 118	-	2 118	2 118	29,8	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	11	11	-	2 597	2 597	-	2 608	36,7	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	1 096	1 096	-	1 096	15,5	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	139	139	-	111	110	1	250	3,5	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	6	6	-	9	5	4	15	0,2	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	618	618	-	100	100	-	718	10,1	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	2	2	-	5	4	1	7	0,1	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	933	933	-	6 165	3 964	2 201	7 098	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БРАИЛА

(в тысячах тонн)

BRAILA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботах cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботах cabotage (6)			
1. Зерноспе	-	-	-	106	-	106	106	14,8	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	2	-	3	3	-	5	0,7	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	13	13	-	8	7	1	21	2,9	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	228	-	228	228	31,9	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	6	6	-	6	0,8	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	20	20	-	18	18	-	38	5,3	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	282	279	3	28	24	4	310	43,4	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	317	314	3	397	58	339	714	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЧЕРНАВОДА
(в тысячах тонн)

CERNAVODA
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		ввоз sorties	кабстаж cabotage		ввоз entrées	кабстаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	422	-	422	422	64,1	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	236	236	-	-	-	-	236	35,9	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	236	236	-	422	-	422	658	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КЭЛЭРЭШИ

(в тысячах тонн)

CALARASI

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	5	-	5	5	2,2	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	1	-	1	1	0,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	205	-	205	205	91,1	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	2	2	-	12	12	-	14	6,2	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	2	2	-	223	12	211	225	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДЖУРДЖУ
(в тысячах тонн)

GIURGIU

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	кабстаж cabotage		ввоз entrées	кабстаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	10	-	10	10	1,9	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1	1	-	1	0,2	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	13	10	3	13	2,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	5	5	-	1	-	1	6	1,2	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	309	-	309	309	59,9	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	168	168	-	-	-	-	168	32,6	13. Produits pétroliers, gaz
14. Снолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	9	-	9	9	1,7	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	173	173	-	343	11	332	516	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ТУРНУ МАГУРЕЛЕ

(в тысячах тонн)

TURNU MAGURELE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботах cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботах cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масляные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	1	-	1	1	0,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	70	48	22	17	17	-	87	41,4	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	8	-	8	8	3,8	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	31	31	-	31	14,8	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	3	-	-	82	-	82	82	39,0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	1	-	1	1	0,5	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	70	48	22	140	48	92	210	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ОРШОВА

(в тысячах тонн)

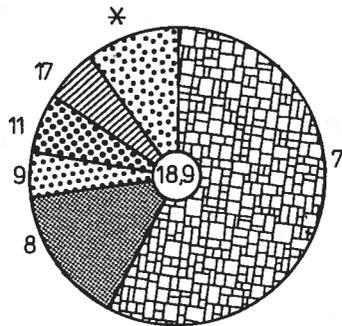
ORSOVA

(en milliers de tonnes)

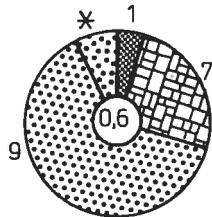
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	39	37	2	39	16,8	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1	1	-	1	0,4	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	21	-	21	21	9,0	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	37	-	37	37	15,9	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	2	2	-	2	0,9	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	30	-	30	30	12,9	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	60	-	60	60	25,9	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	13	18	-	-	-	-	18	7,8	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	18	6	12	-	-	-	18	7,8	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	6	6	-	-	-	-	6	2,6	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	42	30	12	190	40	150	232	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

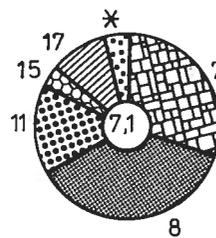
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC MARCHANDISES TOTAL



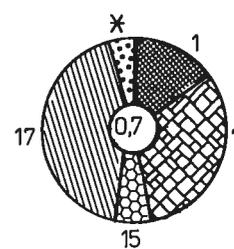
ТУЛЬЧА
TULCEA



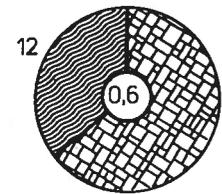
ГАЛАЦ
GALATI



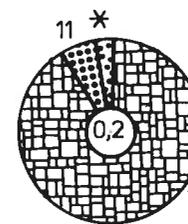
БРАЙЛА
BRAILA



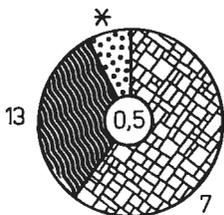
ЧЕРНАВОДА
CERNAVODA



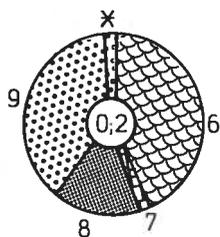
КАЛЭРЭШИ
CALARASI



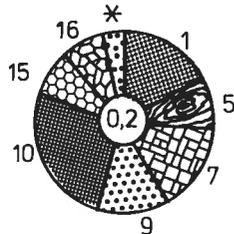
ДЖУРДЖУ
GIURGIU



ТУРНУ МАГУРЕЛЕ
TURNU MAGURELE



ОРШОВА
ORSOVA



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

- | | | | |
|--|---|--|---|
| 1 Зерновые
Céréales | 7 Минеральное сырье,
за исключением руд
Minéraux bruts autres
que les minerais | 12 Сырая нефть
Pétrole brut | 17 Металлы
Métaux |
| 2 Свежие фрукты и овощи
Fruits et légumes frais | 8 Железные руды, железный лом
Minerais de fer, ferrailles | 13 Нефтяные продукты, газ
Produits pétroliers, gaz | 18 Готовые изделия
из металла
Articles manufacturés
en métaux |
| 3 Прочие пищевые продукты,
мясо, рыба
Autres produits alimentaires,
viandes, poissons | 9 Руды цветных металлов
Minerais de métaux
non ferreux | 14 Смазки, смазки, полученные
из угля и природного газа
Soudres, dérivés de charbon
et de gaz naturel | 19 Машины, транспортное
оборудование
Machines, matériel
de transport |
| 4 Масличные семена и орехи,
растительные масла, жиры
Céastes, noix oléagineuses,
huiles, graisses | 10 Прочие сырьё
Autres matières brutes | 15 Химические продукты
Produits chimiques | 20 Различные готовые изделия
Articles manufacturés divers |
| 5 Древесина, пробка
Bois, liège | 11 Твердое топливо
Combustibles solides | 16 Известь, цемент,
прочие минералы
Plâtre, ciment, autres
articles minéraux | 21 Специальные сплавы
Transactions spéciales |
| 6 Удобрения
Engrais | В млн. тонн
En Mio t | Прочие грузы
Autres marchandises | |

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 3,0%, объединены в группу "Прочие грузы".
Les marchandises dont la part est inférieure à 3,0%, ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

УКРАИНА

(в тысячах тонн)

UKRAINE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	298	42	256	1 326	1 079	247	1 624	8,9	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	83	83	-	83	0,5	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	5	2	3	6	0,0	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	89	89	0	42	42	0	131	0,7	5. Bois, liège
6. Удобрения	19	19	-	12	12	-	31	0,2	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	7	2	5	8	0,0	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	4 324	4 272	52	1 776	443	1 333	6 100	33,4	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	2	2	-	2	0,0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1 303	1 303	-	37	14	23	1 340	7,3	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	1 050	863	187	100	61	39	1 150	6,3	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	5	5	-	5	0,0	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	208	203	5	83	78	5	291	1,6	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	39	8	31	772	28	744	811	4,5	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	2 202	2 120	82	1 990	1 967	23	4 192	23,0	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	104	104	-	105	0,6	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	56	55	1	79	79	0	135	0,7	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	500	492	8	189	188	1	689	3,8	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	778	552	226	778	525	253	1 556	8,5	21. Transactions spéciales
Итого	10 869	10 021	848	7 390	4 714	2 676	18 259	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

УСТЬ-ДУНАЙСК

(в тысячах тонн)

OUST-DOUNAISK

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	кабстаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	кабстаж cabotage (6)			
1. Зерновые	242	-	242	242	242	0	484	14,4	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	2	-	2	2	0,0	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0	0	-	0	0	-	0	0,0	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	7	2	5	8	0,2	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	330	294	36	330	330	-	660	19,6	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	51	40	11	63	51	12	114	3,4	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	38	33	5	38	38	-	76	2,3	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0	-	0	0	0,0	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	235	235	-	235	212	23	470	13,9	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	1	-	1	1	0,0	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	778	552	226	778	525	253	1 556	46,2	21. Transactions spéciales
Итого	1 675	1 155	520	1 696	1 400	296	3 371	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КИЛИЯ

(в тысячах тонн)

KILIA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		ввоз sorties (2)	набстак cabotage (3)		ввоз entrées (5)	набстак cabotage (6)			
1. Зерновые	22	8	14	11	9	2	33	4,1	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	2	1	1	3	0,4	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	18	18	-	17	17	-	35	4,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	10	10	-	11	11	-	21	2,6	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	34	34	-	34	34	-	68	8,5	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	10	10	-	21	10	11	31	3,8	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	4	4	-	4	4	-	8	1,0	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	23	2	21	41	2	39	64	8,0	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	258	258	-	258	258	-	516	64,2	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	1	1	0	1	0,1	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	12	12	-	12	12	-	24	3,0	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	392	357	35	412	359	53	804	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ИЗМАИЛ

(в тысячах тонн)

ISMAIL

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	420	293	127	420	6,1	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	32	32	-	32	0,5	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1	1	-	1	0,0	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	26	26	0	10	10	-	36	0,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	2 290	2 290	-	893	-	893	3 183	46,4	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	11	11	-	14	14	-	25	0,4	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	520	498	22	1	1	-	521	7,6	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	46	46	-	5	5	-	51	0,7	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	261	11	250	261	3,8	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	943	868	75	832	832	-	1 775	25,8	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	5	5	0	28	28	-	33	0,5	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	379	370	9	149	149	-	527	7,7	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	4 220	4 114	106	2 646	1 376	1 270	6 866	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТЧРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РЕНИ

(в тысячах тонн)

РЕНИ

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Вскружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	dont:		Всего Total	dont:				
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	34	34	0	654	537	117	688	9,5	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	51	51	-	51	0,7	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	45	45	-	13	13	-	58	0,8	5. Bois, liège
6. Удобрения	8	8	-	1	1	-	9	0,1	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1 670	1 654	16	519	79	440	2 189	30,3	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	2	2	-	2	0,0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1 292	1 292	-	23	1	22	1 315	18,2	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	469	316	153	16	-	16	485	6,7	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	5	5	-	5	0,1	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	120	120	-	35	30	5	155	2,2	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	16	5	11	470	14	456	486	6,8	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	766	759	7	665	665	-	1 431	19,8	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	104	104	-	105	1,5	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	50	50	-	51	51	-	101	1,4	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	109	109	-	27	26	-	136	1,9	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
итого	4 580	4 393	187	2 636	1 580	1 056	7 216	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUTS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БОЛГАРИЯ

(в тысячах тонн)

BULGARIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботах cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботах cabotage (6)			
1. Зерновые	12	12	-	10	10	-	22	0,5	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2	2	-	-	-	-	2	0,0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8	8	-	36	36	-	44	0,9	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	11	11	-	-	-	-	11	0,3	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	161	6	155	164	9	155	325	6,6	5. Bois, liège
6. Удобрения	19	19	-	1	1	-	20	0,4	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1 056	1	1 055	1 055	-	1 055	2 111	43,0	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1	1	-	697	697	-	698	14,2	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	2	2	-	2	0,0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	217	-	217	217	-	217	434	8,8	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	14	-	14	759	745	14	773	15,7	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	20	20	-	4	4	-	24	0,5	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	15	15	-	1	1	-	16	0,3	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	102	102	-	157	157	-	259	5,3	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	5	5	-	6	0,1	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	74	74	-	6	6	-	80	1,6	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	20	20	-	58	58	-	78	1,6	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	10	10	-	10	0,2	21. Transactions spéciales
Итого	1 733	292	1 441	3 182	1 741	1 441	4 915	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СИЛИСТРА

(в тысячах тонн)

SILISTRA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерноземе	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3	3	-	-	-	-	3	13,0	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	9	9	-	9	39,2	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	3	3	-	-	-	-	3	13,0	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	7	7	-	1	1	-	8	34,8	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	13	13	-	10	10	-	23	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ТУТРАКАН

(в тысячах тонн)

TOUTRAKAN

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Экгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	наборт cabotage		ввоз entrées	наборт cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	-	-	-	1	100,0	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	1	1	-	-	-	-	1	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РУСЕ

(в тысячах тонн)

ROUSSE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	2	2	-	2	0,1	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	15	15	-	16	0,8	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	8	8	-	-	-	-	8	0,4	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	64	6	58	58	-	58	122	6,4	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	488	-	488	488	-	488	976	51,0	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	89	89	-	89	4,6	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	495	495	-	495	25,9	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	20	20	-	2	2	-	22	1,1	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	1	1	-	1	1	-	2	0,1	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	52	52	-	48	48	-	100	5,2	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	4	4	-	4	0,2	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	25	25	-	4	4	-	29	1,6	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	6	6	-	43	43	-	49	2,6	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	665	119	546	1 249	703	546	1 914	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СВИШТОВ

(в тысячах тонн)

SVISTOV

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	10	10	-	15	1,2	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4	-	4	4	-	4	8	0,7	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	567	-	567	567	-	567	1 134	92,9	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	45	45	-	45	3,7	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	1	1	-	1	0,0	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	6	6	-	6	0,5	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	4	4	-	2	2	-	6	0,5	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	6	6	-	-	-	-	6	0,5	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	586	15	571	635	64	571	1 221	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СОМОВИТ

(в тысячах тонн)

SOMOVIT

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Экспортировано Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы товаров (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	4	4	-	4	12,1	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	15	15	-	-	-	-	15	45,5	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	1	1	-	13	13	-	14	42,4	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	16	16	-	17	17	-	33	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ОРЯХОВО

(в тысячах тонн)

ORLAHOVO

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	1	1	-	3	3	-	4	3,6	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	13	-	13	12	0	12	25	22,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	13	-	13	13	-	13	26	23,2	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	14	-	14	43	29	14	57	50,9	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	41	1	40	71	32	39	112	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЛОМ

(в тысячах тонн)

ЛОМ

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	кабстаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	кабстаж cabotage (6)			
1. Зерновые	9	9	-	4	4	-	13	0,9	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2	2	-	-	-	-	2	0,1	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	12	12	-	12	0,9	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	2	2	-	-	-	-	2	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	81	-	81	90	9	81	171	12,1	5. Bois, liège
6. Удобрения	19	19	-	1	1	-	20	1,4	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	-	-	-	1	0,1	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1	1	-	563	563	-	564	40,0	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	1	1	-	1	0,1	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	204	-	204	204	-	204	408	29,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	17	17	-	17	1,2	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	1	1	-	1	0,1	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	14	14	-	-	-	-	14	1,0	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	50	50	-	99	99	-	149	10,6	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	1	1	-	2	0,1	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	22	22	-	0	0	-	22	1,6	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	10	10	-	10	0,7	21. Transactions spéciales
Итого	406	122	284	1 003	719	284	1 409	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВИДИН

(в тысячах тонн)

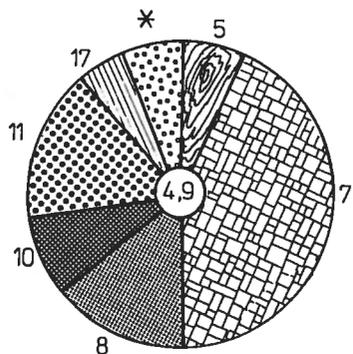
VIDIN

(en milliers de tonnes)

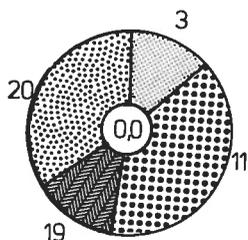
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		ввоз sorties (2)	каботажа cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботажа cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	1	1	-	1	0,5	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	195	195	-	195	96,5	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	5	5	-	-	-	-	5	2,5	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	1	1	-	1	0,5	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	5	5	-	197	197	-	202	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

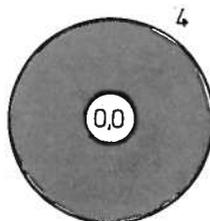
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



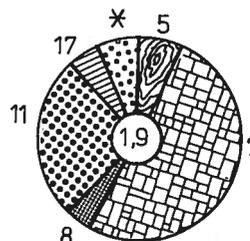
СИЛИСТРА
SILISTRA



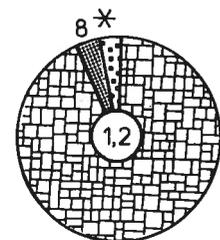
ТУТРАКАН
TOUTRAKAN



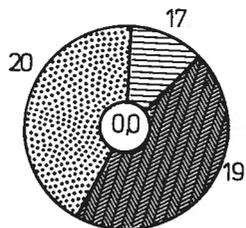
РУСЕ
ROUSSE



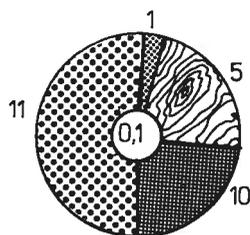
СВИШТОВ
SVISTOV



СОМОВИТ
SOMOVIT



ОРЯХОВО
ORIANOVO

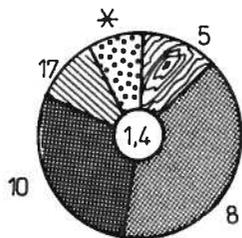


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

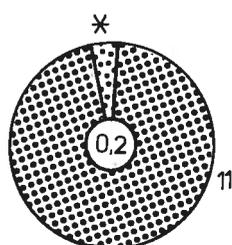
- | | | | |
|--|---|---|--|
| 1
Зерновые
Céréales | 7
Минеральное сырье,
за исключением руд
Matières brutes autres
que les minerais | 12
Сырая нефть
Pétrole brut | 17
Металлы
Métaux |
| 2
Сезонные фрукты и овощи
Fruits et légumes frais | 8
Железная руда, железный лом
Minerais de fer, ferrailles | 13
Нефтяные продукты, газ
Produits pétroliers, gaz | 18
Готовые изделия
из металла
Articles manufacturés
en métaux |
| 3
Прочие пищевые продукты,
молочные, табак
Autres produits alimentaires,
boissons, tabac | 9
Руды цветных металлов
Matières de métaux
non ferreux | 14
Смолы, вещества, полученные
из угля и природного газа
Soudures, dérivés du charbon
et du gaz naturel | 19
Машины, транспортное
оборудование
Machines, matériel
de transport |
| 4
Масляные семена и орехи,
растительные масла, жиры
Graines, noix oléagineuses,
huiles, graisses | 10
Прочие сырье
Autres matières brutes | 15
Химические продукты
Produits chimiques | 20
Различные готовые изделия
Articles manufacturés divers |
| 5
Древесина, пробка
Bois, liège | 11
Твердое топливо
Combustibles solides | 16
Известка, цемент,
прочие неметаллы
Craie, ciment, autres
articles minéraux | 21
Специальные сделки
Transactions spéciales |
| 6
Удобрения
Engrais | В млн. тонн
En Mio t | Прочие грузы
Autres marchandises | |

* Грузы, увеличенный вес которых составляет менее 1.0%, обозначены в группе "Прочие грузы".
Les marchandises dont le part est inférieure à 1.0%, ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

ЛОМ
LOM



ВИДИН
VIDIN



ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЮГОСЛАВИЯ

(в тысячах тонн)

YOUGOSLAVIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises
	Всего Total	dont:		Всего Total	dont:				
		в т.ч. вывоз sorties	каботах cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботах cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	468	468	-	14	14	-	482	3,0	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	24	24	-	9	9	-	33	0,2	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	28	27	1	9	8	1	37	0,2	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	85	6	79	43	24	19	128	0,8	5. Bois, liège
6. Удобрения	214	187	32	64	37	27	278	1,7	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	6 553	47	6 486	3 765	290	3 475	10 298	63,4	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux
8. Железная руда, железный лом	23	21	2	358	355	3	381	2,3	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	172	166	6	69	69	-	241	1,5	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	16	10	6	6	6	-	22	0,1	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	15	4	11	246	238	8	261	1,6	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	44	3	41	274	212	62	318	2,0	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	813	113	700	935	290	645	1 748	10,7	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	1	-	1	-	-	-	1	0,0	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	42	41	1	54	52	2	96	0,6	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	37	13	24	26	6	20	63	0,4	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	435	404	31	817	806	11	1 252	7,7	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	291	194	97	160	136	24	451	2,8	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	7	5	2	37	36	1	44	0,3	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	69	58	11	41	39	2	110	0,7	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	2	2	-	1	1	-	3	0,0	21. Transactions spéciales
ИТОГО	9 319	1 787	7 531	6 928	2 627	4 300	16 247	100,0	TOTAL

ГРУЗОВОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ПРАХОВО

(в тысячах тонн)

PRAHOVO

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	кабстаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	кабстаж cabotage (6)			
1. Зерновые	1	1	-	-	-	-	1	0,1	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масляные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	91	70	21	18	17	1	109	9,7	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	6	1	5	290	285	5	296	26,5	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	4	4	-	2	-	2	6	0,5	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	14	14	-	26	26	-	40	3,6	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0	0	-	-	-	-	0	0,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	44	44	-	44	3,9	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	63	7	56	63	5,6	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	18	17	1	41	41	-	59	5,3	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	191	190	1	302	302	-	493	44,0	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	3	3	-	4	4	-	7	0,6	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	1	1	-	1	0,1	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	1	1	-	-	-	-	1	0,1	21. Transactions spéciales
Итого	329	301	28	791	727	64	1 120	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СМЕДЕРЕВО
(в тысячах тонн)

SMEDEREVO
(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Экгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	3	3	-	-	-	-	3	0,2	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1	1	-	1	0,1	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	1	1	-	1	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	2	2	-	-	-	-	2	0,2	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	32	-	32	33	2,7	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	333	333	-	333	27,1	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	43	43	-	43	3,5	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	146	146	-	146	11,9	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	1	1	-	1	0,1	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	53	8	45	202	22	180	255	20,8	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	8	8	-	336	336	-	344	28,0	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	14	14	-	46	46	-	60	4,9	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	1	1	-	1	0,1	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	0	0	-	4	4	-	4	0,3	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	81	36	45	1 146	934	212	1 227	100,0	TOTAL

ТРАФИК ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ТРГОВИ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БЕЛГРАД

(в тысячах тонн)

BEOGRAD

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандизе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	19	19	-	2	2	-	21	1,8	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	1	1	-	6	0,5	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	2	1	1	2	0,2	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	9	7	2	9	0,8	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	1	1	-	1	0,1	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	2	2	-	334	-	334	336	29,4	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	2	2	-	2	2	-	4	0,4	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	1	1	-	-	-	-	1	0,1	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	2	2	-	-	-	-	2	0,2	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	14	13	1	14	1,2	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	0	-	0	-	-	-	0	0,0	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	18	1	17	421	89	332	439	38,5	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	1	1	-	1	0,1	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	3	3	-	4	4	-	7	0,6	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	8	-	8	-	-	-	8	0,7	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	76	76	-	68	67	1	144	12,6	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	66	66	-	27	27	-	93	8,2	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	5	5	-	16	16	-	21	1,8	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	20	20	-	11	11	-	31	2,7	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	1	1	-	-	-	-	1	0,1	21. Transactions spéciales
Итого	228	203	25	913	242	671	1 141	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

НОВИ САД

(в тысячах тонн)

NOVI SAD

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		ввоз sorties (2)	кабстаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	кабстаж cabotage (6)			
1. Зерновые	167	167	-	-	-	-	167	16,1	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	11	11	-	-	-	-	11	1,0	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	3	2	1	5	5	-	8	0,8	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	1	1	1	-	1	3	0,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	18	18	-	18	15	3	36	3,4	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	9	1	8	363	-	363	372	35,8	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	80	80	-	0	0	-	80	7,7	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	1	1	-	1	0,1	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	10	10	-	10	1,0	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	30	3	27	22	6	16	52	5,0	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	211	55	156	48	20	28	259	24,9	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	6	6	-	-	-	-	6	0,6	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	-	9	-	9	9	0,9	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	10	10	-	10	1,0	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	4	4	-	4	0,4	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	1	1	-	1	0,1	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	5	5	-	4	3	1	9	0,9	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	542	349	193	496	75	421	1 038	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YOUGOSLAVIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

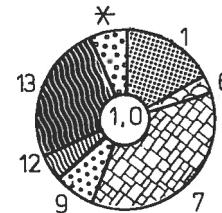
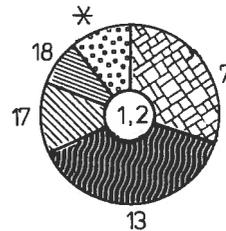
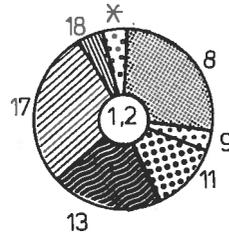
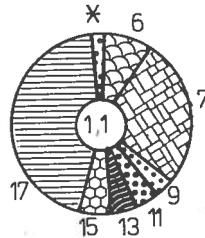
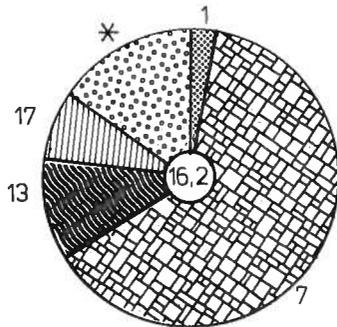
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL

ПРАХОВО
PRANOVU

СМЕДЕРЕВО
SMEDEREVO

БЕЛГРАД
BEOGRAD

НОВИ САД
NOVI SAD



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1 Зерновые Céréales	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais	12 Сырая нефть Pétrole brut	17 Металлы Métaux
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13 Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz	18 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métaux
3 Прочие пищевые продукты, мякоть, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	9 Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux	14 Сколы, кокс, полученные из угля и природного газа Coudrons, dérivés de charbon et du gaz naturel	19 Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 Масляные семена и орехи, [*] растительные масла, жиры Craignes, noix oléagineuses, huiles, graisses	10 Прочие сырье Autres matières brutes	15 Химические продукты Produits chimiques	20 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 Древесина, пробка Bois, liège	11 Твердое топливо Combustibles solides	16 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciment, autres articles minéraux	21 Специальные сделки Transactions spéciales
6 Удобренные engrais	11 млн. тонн En Mio t	Прочие грузы Autres marchandises	

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 3,0%, объединены в группу "Прочие грузы".
Les marchandises dont le part est inférieure à 3,0%, ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВЕНГРИЯ

(в тысячах тонн)

HONGRIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	71	71	-	1	1	-	72	0,9	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	4	4	-	0	0	-	4	0,0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	105	105	-	2	2	-	107	1,3	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	3	3	-	-	-	-	3	0,0	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	21	13	8	25	17	8	46	0,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	63	63	-	-	-	-	63	0,7	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	2 686	3	2 683	2 688	5	2 683	5 374	63,5	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	23	23	-	987	987	-	1 010	11,9	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	33	33	-	33	0,4	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	2	2	-	0	0	-	2	0,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	55	55	-	140	140	-	195	2,3	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	786	755	31	59	27	32	845	10,0	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	26	26	-	0	0	-	26	0,3	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	34	2	32	32	0	32	66	0,8	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	523	523	-	55	55	-	578	6,8	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	19	19	-	1	1	-	20	0,2	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	12	11	1	2	2	0	14	0,2	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	4	4	-	0	0	-	4	0,0	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	1	1	-	3	3	-	4	0,0	21. Transactions spéciales
ИТОГО	4 438	1 683	2 755	4 028	1 273	2 755	8 466	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

МОХАЧ-БАЙЯ

(в тысячах тонн)

MOHÁCS-BAJA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	наборт cabotage		ввоз entrées	наборт cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	56	56	-	-	-	-	56	1,5	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2	2	-	-	-	-	2	0,0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	23	23	-	1	1	-	24	0,7	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	-	-	-	1	0,0	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	12	5	7	8	1	7	20	0,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	5	5	-	-	-	-	5	0,1	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	2 466	-	2 466	1 487	-	1 487	3 953	96,6	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1	1	-	2	2	-	3	0,1	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1	1	-	-	-	-	1	0,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	2	2	-	-	-	-	2	0,0	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	10	10	-	-	-	-	10	0,2	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	2	2	-	-	-	-	2	0,0	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	10	10	-	-	-	-	10	0,2	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	3	3	-	-	-	-	3	0,1	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	0	0	-	-	-	-	0	0,0	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	0	0	-	1	1	-	1	0,0	21. Transactions spéciales
Итого	2 594	121	2 473	1 499	5	1 494	4 093	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДУНАУЙВАРОШ

(в тысячах тонн)

DUNAÚJVÁROS

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		импорт sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	15	15	-	0	0	-	15	0,9	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	1	1	-	-	-	-	1	0,1	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	29	29	-	1	1	-	30	1,8	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	2	-	1	1	-	3	0,2	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	9	9	-	981	981	-	990	60,2	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	29	29	-	29	1,7	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	51	51	-	140	140	-	191	11,6	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	13	13	-	3	3	-	16	0,9	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	1	1	-	0	0	-	1	0,1	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	308	308	-	43	43	-	351	21,4	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	9	9	-	0	0	-	9	0,5	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	6	6	0	-	-	-	6	0,4	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	1	1	-	-	-	-	1	0,1	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	1	1	-	1	0,1	21. Transactions spéciales
Итого	445	445	0	1 199	1 199	-	1 644	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БУДАПЕШТ

(в тысячах тонн)

BUDAPEST

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	набстак cabotage (3)		ввоз entrées (5)	набстак cabotage (6)			
1. Зерновые	—	—	—	1	1	—	1	0,0	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	1	1	—	0	0	—	1	0,0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	32	32	—	—	—	—	32	1,4	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	2	2	—	—	—	—	2	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	2	—	9	9	—	11	0,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	59	59	—	—	—	—	59	2,7	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	220	3	217	1 202	5	1 197	1 422	64,2	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	7	7	—	4	4	—	11	0,5	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	4	4	—	4	0,2	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочие сырье	1	1	—	0	0	—	1	0,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	3	3	—	—	—	—	3	0,1	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	355	323	32	8	5	3	363	16,4	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	14	14	—	—	—	—	14	0,6	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	28	1	27	32	0	32	60	2,7	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	204	204	—	12	12	—	216	9,7	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	10	10	—	1	1	—	11	0,5	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машин и транспортное оборудование	2	2	—	2	2	0	4	0,2	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	3	3	—	0	0	—	3	0,1	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	1	1	—	1	1	—	2	0,1	21. Transactions spéciales
Итого	944	668	276	1 276	44	1 232	2 220	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

АЛМАШФЮЗИТЕ-СЕНЬ

(в тысячах тонн)

ALMÁS FÜZÍTŐ-SZÖNY

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		ввоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8	8	-	-	-	-	8	5,0	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4	4	-	6	6	-	10	6,2	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	103	103	-	33	4	29	136	85,0	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	5	-	5	-	-	-	5	3,2	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	0	0	-	-	-	-	0	0,0	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	1	1	-	-	-	-	1	0,6	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	121	116	5	39	10	29	160	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДЪБЪР

(в тысячах тонн)

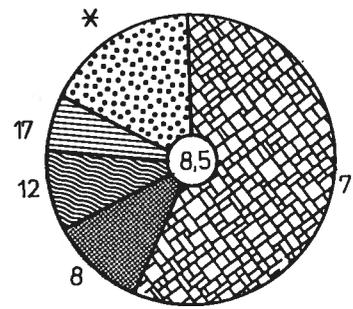
GYÖR

(en milliers de tonnes)

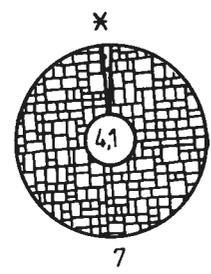
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандизе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		импорт sorties	каботаж cabotage		автом. entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	13	13	-	-	-	-	13	3,7	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1	-	1	1	-	1	2	0,6	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	6	6	-	0	0	-	6	1,7	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	2	2	-	-	-	-	2	0,6	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	314	314	-	15	15	-	329	93,4	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	0	0	-	0	0,0	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	336	335	1	16	15	1	352	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

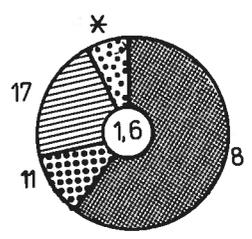
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



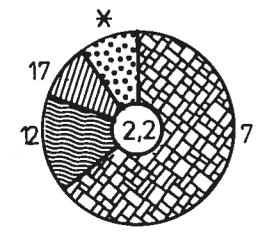
МОХАЧ-БАЙА
MONÁCS-BAJA



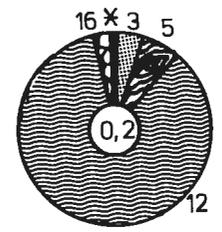
ДУНАУЙВАРОШ
DUNAÚJVÁROS



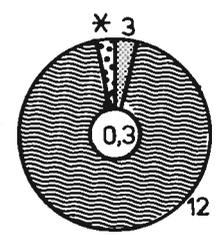
БУДАПЕШТ
BUDAPEST



АЛЬМАШФЮЗИТЁ-СЕНЬ
ALMÁS-FÜZITŐ-SZÉNY



ДЬЕР
GYÖR



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Зерновые
Céréales | 7 Минеральные сырьё,
за исключением руд
Минéraux bruts autres
que les minerais | 12 Сырая нефть
Pétrole brut | 17 Металлы
Métaux |
| 2 Свежие фрукты и овощи
Fruits et légumes frais | 8 Железная руда, железный лом
Minerais de fer, ferrailles | 13 Нефтепродукты, газ
Produits pétroliers, gaz | 18 Готовые изделия
из металлов
Articles manufacturés
en métaux |
| 3 Прочие пищевые продукты,
напитки, табак
Autres produits alimentaires,
boissons, tabac | 9 Руды цветных металлов
Minerais de métaux
non ferreux | 14 Смола, кокс, уголь, полученный
из угля и природного газа
Coudrons, dérivés du charbon
et du gaz naturel | 19 Машины, транспортное
оборудование
Machines, matériel
de transport |
| 4 Масляные семена и орехи,
растительные масла, жиры
Graines, noix oléagineuses,
huiles, graisses | 10 Прочие сырьё
Autres matières brutes | 15 Китайские продукты
Produits chinois | 20 Различные готовые изделия
Articles manufacturés divers |
| 5 Древесина, пробка
Bois, liège | 11 Твёрдое топливо
Combustibles solides | 16 Известняк, цемент,
прочие минералы
Chaux, ciment, autres
articles minéraux | 21 Специальные сделки
Transactions spéciales |
| 6 Удобрения
Engrais | В млн. тонн
En Mio t | Прочие грузы
Autres marchandises | |

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 3,0%, объединены в группу "Прочие грузы"
Les marchandises dont la part est inférieure à 3,0%, ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

(в тысячах тонн)

TCHECOSLOVAQUIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Groupes de marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8	8	-	-	-	-	8	0,2	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	9	9	-	1	1	-	10	0,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	26	26	-	19	19	-	45	1,4	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	3	3	-	322	5	317	642	20,0	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	3	3	-	294	294	-	297	9,2	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	293	293	-	293	9,1	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	5	5	-	-	-	-	5	0,2	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	503	503	-	-	-	-	503	15,6	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	63	63	-	18	18	-	81	2,5	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	3	3	-	1	1	-	4	0,1	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	3	3	-	4	4	-	7	0,2	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	1 260	1 260	-	3	3	-	1 263	39,3	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	-	-	-	1	0,0	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	2	2	-	-	-	-	2	0,1	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	45	45	-	2	2	-	47	1,5	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	6	6	-	3	3	-	9	0,3	21. Transactions spéciales
ИТОГО	2 257	1 940	-	960	643	317	3 217	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КОМАРНО

(в тысячах тонн)

KOMARNO

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		ввоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4	4	-	-	-	-	4	0,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	3	3	-	4	-	4	7	0,6	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	294	294	-	294	23,9	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	219	219	-	219	17,8	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	40	40	-	-	-	-	40	3,2	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	4	4	-	4	0,3	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	663	663	-	-	-	-	663	53,9	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	710	710	-	521	517	4	1 231	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БРАТИСЛАВА

(в тысячах тонн)

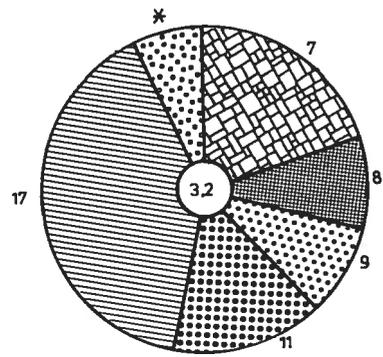
BRATISLAVA

(en milliers de tonnes)

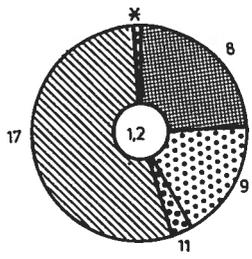
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		авоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8	8	-	-	-	-	8	0,5	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5	5	-	1	1	-	6	0,4	5. Bois, liège
6. Удобрения	26	26	-	19	19	-	45	2,7	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	318	5	313	318	19,1	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	3	3	-	-	-	-	3	0,2	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	74	74	-	74	4,4	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	5	5	-	-	-	-	5	0,3	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	463	463	-	-	-	-	463	27,7	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	63	63	-	18	18	-	81	4,9	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	3	3	-	1	1	-	4	0,2	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	3	3	-	-	-	-	3	0,2	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	597	597	-	3	3	-	600	35,9	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	-	-	-	1	0,1	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	2	2	-	-	-	-	2	0,1	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	45	45	-	2	2	-	47	2,8	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	6	6	-	3	3	-	9	0,5	21. Transactions spéciales
Итого	1 230	1 230	-	439	126	313	1 669	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHÉCOSLOVAQUIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

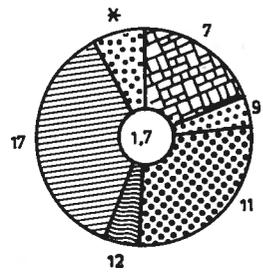
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



КОМАРНО
KOMARNO



БРАТИСЛАВА
BRATISLAVA



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

- | | | | |
|--|--|--|--|
| 1
Зерновые
Céréales | 7
Минеральное сырье,
за исключением руд
Minéraux bruts autres
que les minerais | 12
Сырая нефть
Pétrole brut | 17
Металлы
Métaux |
| 2
Свежие фрукты и овощи
Fruits et légumes frais | 8
Железные руды, железный лом
Minerais de fer, ferrailles | 13
Нефтяные продукты, газ
Produits pétroliers, gaz | 18
Готовые изделия
из металлов
Articles manufacturés
en métaux |
| 3
Прочие пищевые продукты,
пиво, табак
Autres produits alimentaires,
bièvements, tabacs | 9
Руды цветных металлов
Minerais de métaux
non ferreux | 14
Смолы, вещества, полученные
из угля и природного газа
Soudres, dérivés du charbon
et du gaz naturel | 19
Машины, транспортное
оборудование
Machines, matériel
de transport |
| 4
Масляные семена и орехи,
растительное масло, жиры
Graines, noix oléagineuses,
huiles, graisses | 10
Прочие сырье
Autres matières brutes | 15
Химические продукты
Produits chimiques | 20
Различные готовые изделия
Articles manufacturés divers |
| 5
Древесина, пробка
Bois, liège | 11
Твердое топливо
Combustibles solides | 16
Известка, цемент,
прочие минералы
Chaux, ciments, autres
articles minéraux | 21
Специальные сделки
Transactions spéciales |
| 6
Удобрения
Engrais | | 16
Известка, цемент,
прочие минералы
Chaux, ciments, autres
articles minéraux | |
| | ● (в млн. тонн)
En Mio t | ● (в млн. тонн)
En Mio t | |

Грузы, удельный вес которых составляет менее 3,0%, обозначены в группе "Прочие грузы"
Les marchandises dont la part est inférieure à 3,0% ont été réunies dans la groupe "Autres marchandises"

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

АВСТРИЯ

(в тысячах тонн)

AUTRICHE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы де марчандисез (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		Вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		Ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	373	373	-	9	9	-	382	6,2	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	1	1	-	1	0,0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	4	4	-	9	0,1	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0	0	-	4	4	-	4	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	12	12	-	82	82	-	94	1,5	5. Bois, liège
6. Удобрения	24	24	-	181	181	-	205	3,3	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	88	13	75	111	36	75	199	3,2	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 809	1 809	-	1 809	29,4	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	1	1	-	1	0,0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	3	3	-	1	1	-	4	0,1	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	1 188	1 188	-	1 188	19,3	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	360	30	330	807	477	330	1 167	19,0	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	15	15	-	6	6	-	21	0,3	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	145	17	128	141	13	128	286	4,7	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	598	493	105	144	39	105	742	12,1	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	3	3	-	1	1	-	4	0,1	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	10	10	-	8	8	-	18	0,3	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	17	17	-	0	0	0	17	0,3	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
ИТОГО	1 653	1 015	638	4 498	3 860	638	6 151	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВЕНА

(в тысячах тонн)

WIEN

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Экспортировано			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы товаров
	Всего Total	в т.ч.		Всего Total	в т.ч.				
		ввоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	119	119	-	4	4	-	123	9,3	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	3	3	-	4	0,3	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	-	-	-	1	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0	0	-	4	4	-	4	0,3	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	2	2	-	2	0,2	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	2	2	-	79	6	73	81	6,1	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	0	0	-	0	0,0	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0	0	-	-	-	-	0	0,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	78	78	-	78	5,9	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	359	30	329	329	329	-	688	51,9	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	10	10	-	1	1	-	11	0,8	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	-	125	1	124	125	9,4	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	165	165	-	32	32	-	197	14,9	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	0	0	-	0	0	-	0	0,0	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	1	1	-	4	4	-	5	0,4	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	6	6	-	0	0	-	6	0,4	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	664	335	329	661	464	197	1 325	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КРЕМС

(в тысячах тонн)

KREMS

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Экспортировано Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандиз (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		аввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	94	94	-	-	-	-	94	33,9	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1	1	-	-	-	-	1	0,4	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	1	1	-	1	0,4	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5	5	-	10	10	-	15	5,4	5. Bois, liège
6. Удобрения	0	0	-	20	20	-	20	7,2	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	11	10	1	12	4,3	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	1	1	-	1	0,4	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочие сырье	0	0	-	0	0	-	0	0,0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	15	15	-	15	5,4	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	3	3	-	3	1,1	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	5	0	5	5	1,8	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	108	3	105	108	39,0	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	1	1	-	1	1	-	2	0,7	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	0	-	0	-	-	-	0	0,0	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	102	102	0	175	64	111	277	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЛИЦ

(в тысячах тонн)

LINZ

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Экспортировано Déchargements			Итого Total (1+4) (7)	Удельный вес в % Part en % (8)	Группы товаров (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	65	65	-	5	5	-	70	1,7	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	1	1	-	1	0,0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3	3	-	1	1	-	4	0,1	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	3	3	-	3	0,1	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	2	-	-	-	-	2	0,0	5. Bois, liège
6. Удобрения	14	14	-	29	29	-	43	1,1	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	26	10	16	0	0	-	26	0,7	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 809	1 809	-	1 809	44,2	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	2	2	-	1	1	-	3	0,1	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	1 096	1 096	-	1 096	26,8	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	1	0	1	409	138	271	410	10,0	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	4	4	-	0	0	-	4	0,1	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	145	17	128	12	12	-	157	3,8	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	434	329	105	3	3	-	437	10,7	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	2	2	-	-	-	-	2	0,0	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	9	9	-	4	4	-	13	0,3	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	11	11	-	0	0	0	11	0,3	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	718	468	250	3 373	3 102	271	4 091	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ОСТАЛЬНЫХ ПОРТОВ ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DES AUTRES PORTS
(d'après la nomenclature des marchandises)

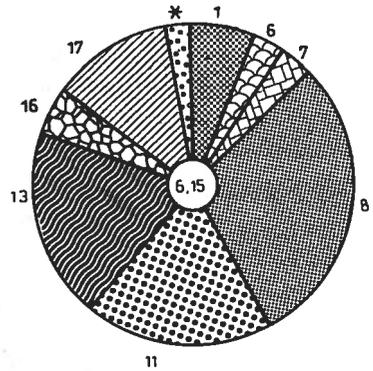
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

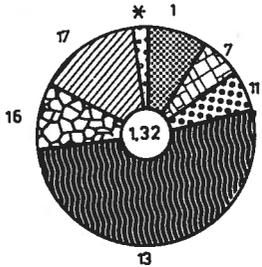
Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	каботаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	каботаж cabotage (6)			
1. Зерновые	94	94	-	-	-	-	94	20,5	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5	5	-	69	69	-	74	16,1	5. Bois, liège
6. Удобрения	10	10	-	130	130	-	140	30,5	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	59	1	58	20	20	-	79	17,5	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердые топливно	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	70	10	60	70	15,3	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	-	-	2	2	-	2	0,4	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	-	-	-	0	0,0	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales
Итого	168	110	58	291	231	60	459	100,0	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'AUTRICHE
(d'après la nomenclature des marchandises)

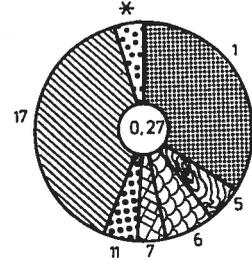
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



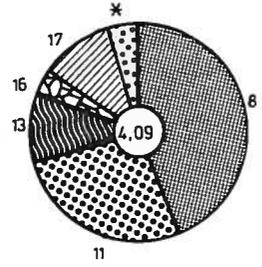
ВЕНА
WIEN



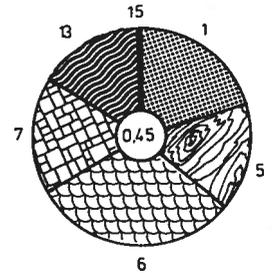
КРЕМС
KREMS



ЛИНЦ
LINZ



ДРУГИЕ ПОРТЫ
AUTRES PORTS



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 Зерновые
Céréales | 7 Минеральное сырье,
за исключением угля
Minéraux bruts autres
que les minerais | 12 Сырая нефть
Pétrole brut | 17 Металлы
Métaux |
| 2 Свежие фрукты и овощи
Fruits et légumes frais | 8 Железная руда, железный лом
Minerais de fer, ferrailles | 13 Нефтяные продукты, газ
Produits pétroliers, gaz | 18 Готовые изделия
из металла
Articles manufacturés
en métaux |
| 3 Прочие пищевые продукты,
напитки, табак
Autres produits alimentaires,
boissons, tabacs | 9 Руды цветных металлов
Autres matières brutes
non ferreuses | 14 Смазки, вещества, полученные
из угля и природного газа
Soudants, dérivés du charbon
et du gaz naturel | 19 Машины, транспортное
оборудование
Machines, matériel
de transport |
| 4 Масляные семена и орехи,
растительные масла, жиры
Graines, noix oléagineuses,
huiles, graisses | 10 Прочие сырье
Autres matières brutes | 15 Химические продукты
Produits chimiques | 20 Различные готовые изделия
Articles manufacturés divers |
| 5 Древесина, пробка
Bois, liège | 11 Газовое топливо
Combustibles solides | 16 Известняк, цемент,
прочие минералы
Chaux, ciment, autres
articles minéraux | 21 Специальные изделия
Transactions spéciales |
| 6 Удобрения
Engrais | ● В млн. тонн
En Mio t | ● Прочие грузы
Autres marchandises | |

* Грузы, увеличенный вес которых составляет менее 1,04, обозначены в группе "Прочие грузы".
Les marchandises dont le poids est inférieur à 1,04, ont été rattachées dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

Ф.Р. ГЕРМАНИЯ

(в тысячах тонн)

R.F.d'ALLEMAGNE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	5. Bois, liège ¹
6. Удобрения	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	21. Transactions spéciales
ИТОГО	-	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДЕГГЕНДОРФ

(в тысячах тонн)

DEGGENDORF

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Экспортировано Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	21. Transactions spéciales
Итого	-	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РЕГЕНСБУРГ

(в тысячах тонн)

REGENSBURG

(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марчандисе (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	кабстах cabotage (3)		ввоз entrées (5)	кабстах cabotage (6)			
1. Зерновые	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масляные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	21. Transactions spéciales
Итого	-	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КЕЛЬХЕЙМ
(в тысячах тонн)

KELHEIM

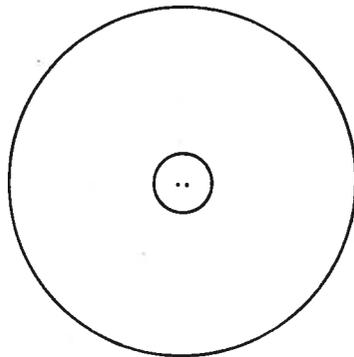
(en milliers de tonnes)

Группы грузов (a)	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де marchandises (a)
	Всего Total (1)	в т.ч. dont:		Всего Total (4)	в т.ч. dont:				
		вывоз sorties (2)	кабстаж cabotage (3)		ввоз entrées (5)	кабстаж cabotage (6)			
1. Зерновые	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	-	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	-	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	-	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	-	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	-	18. Articles manufacturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	-	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	-	20. Articles manufacturés divers
21. Специальные сделки	-	21. Transactions spéciales
Итого	-	TOTAL

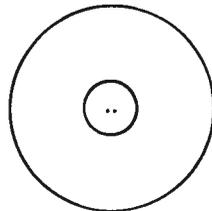
ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ Ф.Р. ГЕРМАНИЯ
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA R.F.d'ALLEMAGNE
(d'après la nomenclature des marchandises)

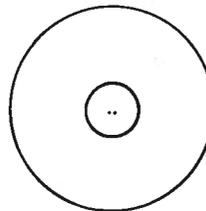
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



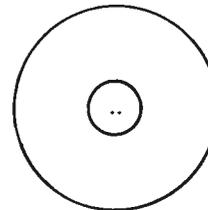
ДЕГГЕНДОРФ
DEGGENDORF



РЕГЕНСБУРГ
REGENSBURG



КЕЛЬХЕЙМ
KELHEIM



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1  Зерновые Céréales	7  Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais	12  Сырая нефть Pétrole brut	17  Металлы Métaux
2  Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	8  Железная руда, железный лом Minerais de fer, ferrailles	13  Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz	18  Готовые изделия из металлов Articles manufacturés en métaux
3  Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	9  Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux	14  Смола, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	19  Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4  Масляные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	10  Прочие сырье Autres matières brutes	15  Химические продукты Produits chimiques	20  Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5  Провесина, пробка Bois, liège	11  Твердое топливо Combustibles solides	16  Известняк, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	21  Специальные сделки Transactions spéciales
6  Удобрения Engrais	 В млн. тонн En Mio t	 Прочие грузы Autres marchandises	

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 3,0%, объединены в группу "Прочие грузы".
Les marchandises dont la part est inférieure à 3,0%, ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1991 г.
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1991

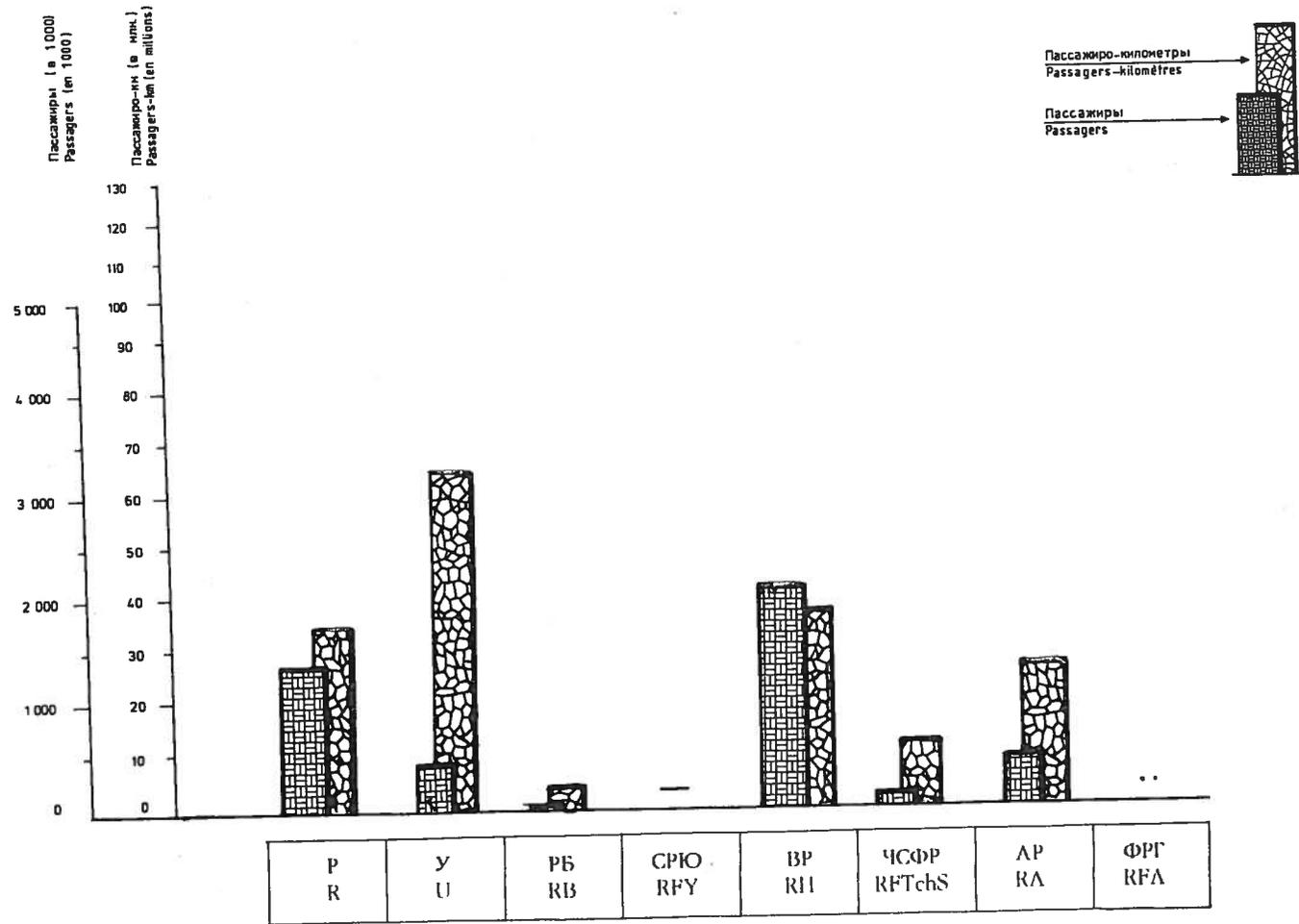
Страны P a y s	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières, en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		в с е г о t o t a l		внутренних internes		заграничных internationales		в с е г о t o t a l	
	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
(a)																
Румыния Roumanie	12	12	1 900	1 900	11	10	-	-	11	10	680	590	-	-	680	590
Украина Ukraine	23	32	3 251	6 263	3	3	3	9	6	12	250	250	2 946	5 992	3 196	6 242
Болгария Bulgarie	10	4	1 265	464	2	2	1	-	3	2	353	600	2 226	-	2 579	600
Югославия Yougoslavie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Венгрия Hongrie	46	46	5 605	7 715	5	8	2	2	7	10	147	248	264	284	431	532
Чехословакия Tchécoslovaquie	10	11	1 763	1 995	2	2	5	5	7	7	48	48	455	396	503	444
Австрия Autriche	12	11	8 241	8 241	9	9	6	6	15	15	342	342	1 884	1 884	2 226	2 226
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ф Р Г R F A	22	..	11 408	..	3	..	2	..	10	..	427	..	670	..	1 097	..
ИТОГО TOTAL	135	116	33 433	26 578	40	34	19	22	59	56	2 247	2 078	8 465	8 556	10 712	10 634

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ
 DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE SUR LE DANUBE

СТРАНЫ Pays		Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров по Дунаю /в тысячах/														Nombre de passagers et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube (en milliers)				Средняя дальность перевозок, в км Distance moyenne de transport en km			
		в пределах страны dans le pays								в заграничии en trafic international						Каботаж cabotage		Заграничии Trafic international					
		на линейных судах à bord de bateaux de ligne régulière		на прогулочных судах à bord de bateaux de plaisance		на судах внутригородского транспорта à bord de bateaux de transport urbain		ИТОГО TOTAL		ИТОГО TOTAL		ИТОГО TOTAL											
		1990	1991	1990	1991	1990	1991	1990	1991	%	1990	1991	%	1990	1991	%	1990	1991	1990	1991			
РД	Пассажиры Passagers	1 636	1 354	7	7	-	-	1 643	1 361	82,8	-	-	-	1 643	1 361	82,8	44	24	-	-			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	71 824	32 878	332	305	-	-	72 156	33 263	46,1	-	-	-	72 156	33 263	46,1							
УД	Пассажиры Passagers	622	361	39	22	-	-	661	303	57,9	60	29	-	721	412	57,1	105	116	804	666			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	60 266	37 869	8 884	6 706	-	-	69 150	44 575	64,5	48 250	19 305	-	117 410	63 880	54,4							
РЕЗБ	Пассажиры Passagers	26	13	-	42	-	-	26	55	211,5	7	-	-	33	55	166,7	108	51	557	-			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	2 800	2 475	-	332	-	-	2 800	2 807	100,3	15 582	-	-	18 382	2 807	15,3							
СРЮ БЮ	Пассажиры Passagers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
ВР ЕН	Пассажиры Passagers	463	452	771	338	526	577	1 760	1 967	111,8	194	166	85,6	1 954	2 134	109,2	27	14	61	55			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	19 390	10 136	18 117	15 533	9 846	1 906	47 353	27 575	58,2	11 913	9 189	77,1	59 266	36 764	62,0							
УСФР БФБНБ	Пассажиры Passagers	8	3	179	73	97	-	284	76	26,8	103	93	90,3	387	169	43,7	8	15	105	106			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	208	72	2 127	1 045	48	-	2 393	1 117	46,9	10 805	9 842	91,2	13 188	10 959	83,1							
АР БА	Пассажиры Passagers	364	341	77	77	-	-	441	418	94,8	61	43	70,5	502	461	91,8	38	40	250	251			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	14 193	14 333	2 609	2 595	-	-	16 802	16 928	100,7	15 263	10 786	70,7	32 065	27 714	86,4							
ФРГ БФА	Пассажиры Passagers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
ФРГ БФА	Пассажиры Passagers	79	..	356	..	-	-	435	..	-	299	..	-	734	..	-	14	-	66	-			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	2 688	..	3 497	..	-	-	6 185	..	-	19 750	..	-	25 935	..	-							
Итого Total	Пассажиры Passagers	3 198	2 794	1 429	1 159	623	577	5 250	4 260	81,1	724	331	45,7	5 974	4 592	76,9	41	30	168	148			
	Пассажиры-километры Passagers-kilomètres	171 369	97 763	35 566	26 506	9 894	1 906	215 829	126 265	58,2	121 563	49 122	40,4	338 392	175 307	51,8							

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И
ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРОВ В 1991 г

NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET
DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE EN 1991



VI.

**ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДУНАЙСКОМ
СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ
DONNEES FONDAMENTALES SUR LA
NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS**

1. НАВИЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Колличество единиц	Мощность в хбр	Грузоподъемность, в т
Nombre d'unités	Puissance en хв	Portée en lourd en t
427	222 575	-
135	29 122	43 313
1 637	-	1 120 352
		Automoteurs
		Chalande non-automoteurs

Букири -толкачи
Сакоходилне суда
Лесакходилне баржи

2. ПЕРЕВОЗИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Колличество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
--------------------------------------	----------------

Quantité de marchandises transportées en tonnes

Nombre de t-km effectués

Всего, в том числе:

а) в экспорте

б) в импорте

с) между иностранными портами

д) в каботаже

10 813 000

575 000

3 669 000

294 000

6 275 000

4 246 000 000

1 171 000 000

2 383 000 000

315 000 000

377 000 000

4 246 000 000

1 171 000 000

2 383 000 000

315 000 000

377 000 000

а) à l'exportation

б) à l'importation

с) entre ports étrangers

д) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

18 921 000

8 241 000

1 966 000

6 275 000

10 680 000

4 405 000

6 275 000

Trafic total, dont:

Chargement total:

а) à l'exportation

б) en cabotage

Déchargement total:

а) à l'importation

б) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот - всего

Погружено

Trafic total

Chargement

Déchargement

ТУЛЬЧА

ГАЛАЦ

БРАЙЛА

ЧЕРНАВОДА

КЭЛЭРЭШИ

ДЖУРДЖУ

ТУРНУ МАГУРЕЛЕ

ОРШОВА

570 000

7 098 000

714 000

658 000

225 000

516 000

210 000

232 000

-

933 000

317 000

236 000

2 000

173 000

70 000

42 000

TULCEA

GALATI

BRAILA

SERAVODA

GALARASI

GIURGIU

TURNU MARGURELE

ORSOVA

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Колличество пассажирских судов

Пассажироместность судов

Колличество перевезенных пассажиров

Колличество пассажиро-километров

1,2

1 900

1 361 000

33 263 000

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

1. НАВИЧІЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Вид судна	Кількість суден	Всього т-км
Буксирні -толкачи	80	120 012
Самостійні суда	72	182 140
Неавтономні баржі	846	-

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Кількість суден	Мощність в кВг	Грузоподъемність в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en t
80	120 012	-
72	182 140	246 703
846	-	915 270

Remorqueurs-pousseurs
Automoteurs
Chalande non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗИ ГРУЗОВ

Всього, в том числе:	Кількість перевезених грузів, в т	Проделано т-км
а) в экспорте	3 740 300	4 777 100 000
б) в импорте	1 695 900	2 121 400 000
в) между иностранными портами	6 600	7 500 000
г) в каботаже	3 523 800	349 700 000

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Всього, в том числе:	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
а) à l'exportation	3 740 300	4 777 100 000
б) à l'importation	1 695 900	2 121 400 000
с) entre ports étrangers	6 600	7 500 000
д) en cabotage	3 523 800	349 700 000

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ВТОИНАХ

Грузооборот в том числе:	Всего
Погружено всего:	10 869 200
а) в экспорте	10 020 800
б) в каботаже	848 400
Выгружено всего:	7 389 800
а) в импорте	4 714 400
б) в каботаже	2 675 400

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Трафик total, dont:	Chargement total:
18 259 000	а) à l'exportation
10 869 200	б) en cabotage
10 020 800	Déchargement total:
848 400	а) à l'importation
7 389 800	б) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОИНАХ

Порт	Трафик total	В том числе:	
		Погружено	Выгружено
УСТЬ-ДУНАЙСК	3 370 800	1 675 300	1 695 500
КИЛИЯ	805 700	394 100	411 600
ИЗМАИЛ	6 866 000	4 219 500	2 646 500
РЕНИ	7 216 500	4 580 300	2 636 200

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Трафик total	Chargement	Déchargement
3 370 800	1 675 300	1 695 500
805 700	394 100	411 600
6 866 000	4 219 500	2 646 500
7 216 500	4 580 300	2 636 200

5. ПАСАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗИ

Кол-во пассажирских судов	32
Пассажиреместность судов	5 263
Кол-во перевезенных пассажиров	412 200
Кол-во пассажиро-километров	63 879 991

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers	32
Nombre de places pour passagers	5 263
Nombre de passagers transportés	412 200
Nombre de passagers-kilomètres	63 879 991

1. НАЛИЧНЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность, в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
24	29 998	-
-	-	-
187	-	282 808

Букиры -толкачи
Самходные суда
Неваходные баржи

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Remorqueurs-pousseurs
Automoteurs
Chalande non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км
-------------------------------------	----------------

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Quantité de marchandises transportées effectuées

Всего, в том числе:	а) в экспорте	б) в импорте	в) между иностранными портами	д) в каботаже	Тотал, dont:
2 992 800	94 000	1 369 300	88 500	1 441 000	1 040 100 000
					121 200 000
					774 000 000
					128 800 000
					16 100 000

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ВТОИНАХ

Грузооборот - всего, в том числе:

а) в экспорте	1 733 000
б) в каботаже	292 000
Всего:	1 441 000
а) в импорте	3 182 100
б) в каботаже	1 741 100
	1 441 000

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont:
Chargement total:
a) à l'exportation
b) en cabotage
Déchargement total:
a) à l'importation
b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот- всего Погружено Выгружено

Трафик total	В том числе:	
	Погружено	Выгружено
Trafic total	Chargement	Déchargement
СЛИИСТРА	23 000	13 000
ТУТРАКАН	1 000	1 000
РУСЕ	1 914 000	665 000
СВИШТОВ	1 220 700	586 000
СОМОВИТ	33 000	16 000
ОРЯХОВО	112 300	41 100
ЛОМ	1 408 800	405 700
ВИДИН	202 200	5 200
		10 000
		1 249 000
		634 700
		17 000
		71 200
		1 003 100
		197 000

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS FRANCAUX, EN TONNES

SILISTR
TUTRAKAN
ROUSSE
SVISTOV
SOMOVIT
ORIAHOVO
LOM
VIDIN

5. ПАСАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗИ

Количество пассажирских судов
Пассажироместность судов
Количество перевезенных пассажиров
Количество пассажиро-километров

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers
Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

4	
464	
54 586	
2 807 600	

1. ПАВЛИЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Кодичество единиц	Мощность, в кВт	Грузоподъ- емность, в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en tonnes
138	71 341	-
74	25 626	70 992
517	-	533 858

Буксирни -толчачи
Самоходније суда
Незамходније баржи

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

Remorqueurs-pousseurs
Automoteurs
Chalande non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Продано т-км
Quantité de marchan- dises transportées en tonnes	Nombre de t-km effectués
9 776 000	2 858 000 000
714 000	673 000 000
1 390 000	1 187 000 000
85 000	32 000 000
7 587 000	966 000 000

Всего, в том числе:
а) в экспорте
б) в импорте
в) между иностранными портами
г) в каботаже

Total, dont:
a) à l'exportation
b) à l'importation
c) entre ports étrangers
d) en cabotage

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ
ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего,
в том числе:
Погружено всего:
а) в экспорте
б) в каботаже
Выгружено всего:
а) в импорте
б) в каботаже

Traffic total, dont:
Chargement total:
a) à l'exportation
b) en cabotage
Déchargement total:
a) à l'importation
b) en cabotage

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ
ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузообо- рот-всего	В том числе:	
		Погружено	Выгружено
	Traffic total	Chargement	Déchargement
ПРАХОВО	1 120 000	329 000	791 000
СМЕДЕРЕВО	1 227 000	81 000	1 146 000
БЕЛГРАД	1 141 000	228 000	913 000
НОВИ САД	1 038 000	542 000	496 000

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

PRAHOVO
SMEDEREVO
BEOGRAD
NOVI SAD

5. ПАСАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗИ

Количество пассажирских судов
Пассажирозместимость судов
Количество перевезенных пассажиров
Количество пассажиро-километров

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers
Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧНЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
95	45 528	—
49	10 163	15 319
317	—	290 000

Буксиры -толмач
Самоходные суда
Несамходные баржи

Remorqueurs-pousseurs
Automoteurs
Chalandes non-automoteurs

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

2. ПЕРЕВОЗИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
-------------------------------------	----------------

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Quantité de marchandises transportées en tonnes	Nombre de t-km effectués
---	--------------------------

Всего, в том числе:
 а) в экспорте
 б) в импорте
 в) между иностранными портами
 д) в каботаже

1 690 700 000 Total, dont:
 573 200 000 а) à l'exportation
 888 800 000 б) à l'importation
 115 500 000 в) entre ports étrangers
 113 200 000 д) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ВТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего,
 в том числе:
 Погружено всего:
 а) в экспорте
 б) в каботаже

8 467 300
 4 438 300
 1 682 500
 2 755 800

Выгружено всего:
 а) в импорте
 б) в каботаже

4 029 000
 1 273 200
 2 755 800

Trafic total, dont:
 Chargement total:
 а) à l'exportation
 б) en cabotage

Déchargement total:
 а) à l'importation
 б) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот - всего	в том числе:
Pour-tout-ensemble	Pourchargement

Trafic total	Chargement	Déchargement
4 092 400	2 594 100	1 498 300
1 642 700	444 200	1 198 500
2 218 300	942 200	1 276 100
1 60 900	1 21 700	39 200
353 000	336 100	16 900

МОХАЧ-БАЙА
ДУНАУЙВАРОШ
БУДАПЕШТ
АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЕНЬ
ДЬЕР

MOHÁCS-BAJA
DUNAUJVÁROS
BUDAPEST
ALMAŠFUZITÓ-SZÓNY
GYÖR

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗИ

Количество пассажирских судов	Количество перевезенных пассажиров
Nombre de bateaux à passagers	Nombre de passagers transportés
46	2 133 697
7 715	36 764 375

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов
 Пассажирместимость судов
 Количество перевезенных пассажиров
 Количество пассажиро-километров

Nombre de bateaux à passagers
 Nombre de places pour passagers
 Nombre de passagers transportés
 Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

Кодичество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en tonne
22	13 120	—
35	28 594	40 900
169	—	210 514

Букири — толкачи
Самоходные суда
Неавтоходные баржи

Remorqueurs-pousseurs

Automoteurs

Chalande non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Процено т-км
-------------------------------------	--------------

Quantité de marchandises transportées

Nombre de t-km effectués

Всего, в том числе:

2 471 400 2 067 900 000 Total, dont:

a) в экспорте

434 300 566 800 000 a) à l'exportation

b) в импорте

1 385 400 1 377 700 000 b) à l'importation

c) между иностранными портами

13 600 13 100 000 c) entre ports étrangers

d) в каботаже

638 100 110 300 000 d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОИНАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:

Trafic total, dont:

Погружено всего:

Chargement total:

a) в экспорте

a) à l'exportation

b) в каботаже

b) en cabotage

Выгружено всего:

Déchargement total:

a) в импорте

a) à l'importation

b) в каботаже

b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

	Грузооборот - всего, в том числе:	
	Погружено	Выгружено
	Trafic total	Chargement. Déchargement
ВЕНА	1 325 300	664 000 661 300
КРЕМС	276 700	102 300 174 400
ЛИНЦ	4 090 700	718 400 3 372 300

WIEN

KREMS

LINZ

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	11	Nombre de bateaux à passagers
Пассажирозместимость судов	8 241	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	460 830	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	27 714 000	Nombre de passagers-kilomètres

1. НАВИЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
..	..	-
..
..	-	..

Буекери -толкачи

Самходиме суда

Несамходиме баржи

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Remorqueurs-pousseurs	Automoteurs	Chalande non-automoteurs
..
..
..	-	..

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Продано т-км
Quantité de marchandises transportées en tonnes	Nombre de t-km effectués
..	..
..	..
..	..
..	..
..	..

Всего, в том числе:

а) в экспорте

б) в импорте

с) между иностранными портами

д) в каботаже

Total, dont:

a) à l'exportation

b) à l'importation

c) entre ports étrangers

d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont:

Chargement total:

a) à l'exportation

b) en cabotage

Déchargement total:

a) à l'importation

b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот- всего	В том числе:
Trafic total	Chargement
..	..
..	..
..	..
..	..
..	..
..	..

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажиреместимость судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажиро-километров

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

1. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг./.
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг./.
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за 1959 г./.
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за 1960 г./.
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузооборот на Дунае за 1961 г./.
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962-1991 гг.
7. Альбом образцов формуляров и статистических материалов Дунайской Комиссии.
8. Сборник статистических документов.
9. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
10. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период /1950-1964 гг./.
11. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 20-летний период /1950-1969 гг./.
12. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1974 гг.
13. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1984 гг.

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE
SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin Statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annaires statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1991.
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistiques de la Commission du Danube.
8. Recueil des documents statistiques.
9. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964.
11. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969.
12. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1974.
13. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1984.

ISSN 0134 1499

Издательство и типография ШТАТИКУМ
Ответственный руководитель: Бенедек Белец
Типография: 66-19-41-0070-3
Будапешт, 1993 год
Издано в Венгрии

Maison d'Édition et Imprimerie STATIQUUM
Directeur responsable: Benedek Belec
Imprimerie -66-19-41-0070-3
Budapest, 1993
Publié en Hongrie